



5776165-11



EN	Operator's manual	2-4
BG	Ръководство за експлоатация	5-7
BS	Korisnički priručnik	8-10
CS	Návod k použití	11-13
DA	Brugsanvisning	14-16
DE	Bedienungsanweisung	17-20
EL	Οδηγίες χρήσης	21-24
ES	Manual de usuario	25-27
ET	Kasutusjuhend	28-30
FI	Käyttöohje	31-33
FR	Manuel d'utilisation	34-36
HR	Priručnik za korištenje	37-39
HU	Használati utasítás	40-42
IT	Manuale dell'operatore	43-45
LT	Operatoriaus vadovas	46-48
LV	Lietošanas pamācība	49-51
MK	Упатство за оператор	52-54
NL	Gebruiksaanwijzing	55-57
NO	Bruksanvisning	58-60
PL	Instrukcja obsługi	61-63
PT	Manual do utilizador	64-66
RO	Instrucțiuni de utilizare	67-69
RU	Руководство по эксплуатации	70-73
SK	Návod na obsluhu	74-76
SL	Navodila za uporabo	77-79
SR/ME	Priručnik za rukovaoca	80-82
SV	Bruksanvisning	83-85
TR	Kullanım kılavuzu	86-88
UK	Посібник користувача	89-91

Contents

Introduction.....	2	Maintenance.....	3
Safety.....	2	Transportation, storage and disposal.....	3
Operation.....	3	Technical data.....	4

Introduction




Product description

5776165-11 is a headband hearing protection made as a protection against harmful noise.

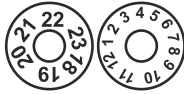
Introduction

Each product is marked with different designations for classification of performance, which also indicates suitable applications. Before each use, check that the right product has been chosen for the actual work situation.

Symbols on the product

Symbols and marks on the hearing protection	
	Mandatory conformity marking for EEA.
2797	Notified Body number
EN 352	Number of the standard
	Manufacturers trademark.
5776165-11	Model number
	Material

Symbols and marks on the hearing protection

	Production date, year/month
ANSI S3.19/S12.42	Marking for United States market
561 82 SWEDEN	The postcode and country for the manufacturer.

Compliance and approvals Hearing Protection

The products meet the Essential Health and Safety Requirements as laid out in Annex II and conforms with quality assurance of the production process, module D, laid out in Annex VIII of the PPE-Regulation (EU) 2016/425. CE markings are in accordance with EN352-1:2002. The products are approved to module B by BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet addresses: www.husqvarna.com and www.universalaccessories.com. Search for the product.

Safety

Safety definitions

The definitions below give the level of severity for each signal word.



WARNING: Injury to persons.



CAUTION: Damage to the product.

Note: This information makes the product easier to use.

General safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Read all the instructions in this operator's manual before you use the product. Make sure that you

understand and obey the instructions. Save these instructions.

- For optimal fit and function, make sure that you have selected the correct product for your use. Refer to *Size ranges, hearing protection on page 4*.
- Do not change or remove parts on the product. Only do changes that are given in this operator's manual.
- This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer. Keep away from aggressive substances and clean the product regularly. Use a cloth with water and soap for cleaning. Do not wash or put fully into water.
- Only use Husqvarna original spare parts.

Safety instructions for operation, hearing protection

- The wearer should ensure that the earmuffs are worn at all times in noisy environments.
- The noise attenuation of the product will be severely impaired if you do not follow the instructions in this

operator's manual. Earmuffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example.

- Be more careful and listen for warning signals when you use the product. The noise from warning signals can be decreased when you use the product.
- Make sure that the product is not hit during transportation and use.
- Make sure that you know how to use the product before use.
- The fitting of hygiene covers to the cushions, may affect the acoustic performance of the earmuffs. Always use original accessories.
- The wearer should ensure that the earmuffs are fitted, adjusted and maintained in accordance with this operator's manual.
- The product contains metallic components that can increase electrical hazards.
- Never use the earmuffs longer than 2-3 years from the manufacturing date stated on the packaging.

Operation

To put the earmuffs in operation position

1. Put on the headband and adjust the earmuffs around your ears.

2. Adjust the earmuffs until they are tight around your ears and tight against your head. Make sure that the earmuffs decrease the noise sufficiently.

Maintenance

To do maintenance on the product



CAUTION: Do not flush or put the product fully into water.

1. Clean the product regularly. Use a cloth with a weak soap solution.
2. Do a check of the condition of the sealing rings and the PU foam inserts before each use.

3. Replace the PU foam inserts if they are damaged.
 - a) Pull out the PU foam inserts from the earmuffs.
 - b) Install new PU foam insert into each of the earmuffs. Use original spare parts.
 - c) Make sure that the edge of the PU foam insert is fully below the sealing ring.
 - d) Make sure that the PU foam insert is flat or slightly concave in the center.
 - e) Make sure that the PU foam inserts fully fill the inner wall of the earmuff.

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

- Make sure that the sealing rings on the hearing protection are not compressed.
- Make sure that the headband is not in tension.
- Put the product in a dry and clean space with correct temperature.
- Do not put the product in sunlight during storage and ensure that they are protected from chemical and/or physical damage.

- Put the product in a safe space during transportation and ensure that it is protected from chemical and/or physical damage.

Disposal

- Obey national regulations.
- Use the local recycling system.

Technical data

Technical data Hearing Protection

5776165-11								
SNR: 30.4 dB (H: 33 dB M: 27.8 dB L: 21.3 dB)								
Frequency, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation, dB	17.8	18.0	22.3	27.2	37.4	33.9	37.4	38.4
Standard Deviation, dB	3.5	2.6	2.9	3.1	3.3	2.2	3.5	5.1
APV, dB	14.3	15.4	19.3	24.1	34.0	31.7	33.9	33.3

Weight of the hearing protection: 5776165-11= 257 g

For more information about the contents of the technical data, refer to the list that follows:

- APV (Mf-Sf) = Assumed Protection Value.
- H = High frequency attenuation value (predicted noise level reduction for noise where $L_C-L_A = -2$ dB).
M = Medium frequency attenuation value (predicted noise level reduction for noise where $L_C-L_A = +2$ dB).
L = Low frequency attenuation value (predicted noise level reduction for noise where $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = Single Number Rating (the value that is subtracted from the measured C-weighted sound pressure level, L_C , in order to estimate the effective A-weighted sound level inside the ear).

Responsible manufacturer: **Husqvarna AB**,
Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Sweden. Tel:
+46-36-146500. Made in Taiwan.

Materials, hearing protection

Part	Material
Cups	ABS/HIPS
Attenuation foam	PU
Sealing rings	PVC leather
Headband	POM

Size ranges, hearing protection

Size ranges for models with headband, 5776165-11:
Medium, Large

Note: Earmuffs that complies with EN352-1 is of medium size range, large size range or small size range. The earmuffs in the medium size range are suitable for most people. The earmuffs in the small/large sizes

range suits people that cannot use the medium sizes range earmuffs.

Съдържание

Въведение.....	5	Поддръжка.....	6
Безопасност.....	5	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	7
Операция.....	6	Технически данни.....	7

Въведение




Описание на продукта

5776165-11 е антифон с лента за глава, произведен с цел защита от вредни шумове.

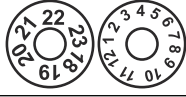
Въведение

Всеки от продуктите е маркиран с различни обозначения по за класификация на работните характеристики, които показват също подходящите приложения. Преди всяка употреба проверявайте дали е избран подходящият продукт за конкретната работна ситуация.

Символи върху машината

Символи и маркировки върху антифона	
	Задължителна маркировка за съответствие за ЕИП.
2797	Номер на нотифициран орган
EN 352	Номер на стандарта
	Търговска марка на производителите.
5776165-11	Номер на модел
	Материал

Символи и маркировки върху антифона

	Дата, година/месец на производство
ANSI S3.19/S12.42	Маркировка за пазара в САЩ
561 82 ШВЕЦИЯ	Пощенският код и държавата за производителя.

Съответствие и одобрения – антифон

Продуктите отговарят на съществените изисквания за здраве и безопасност, изложени в приложение II, и съответстват на осигуряването на качеството на производствения процес, модул D, изложен в приложение VIII от Регламент (ЕС) 2016/425 за ЛПС. CE маркировката е в съответствие с EN352-1:2002. Продуктите са одобрени съгласно модул B от BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е на разположение на следните интернет адреси: www.husqvarna.com и www.universallaccessories.com. Потърсете продукта.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Дефинициите по-долу предоставят нивото на сериозност за всяка една предупредителна дума.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Нараняване на лица.



ВНИМАНИЕ: Повреда на продукта.

Забележка: Тази информация прави продукта по-лесен за използване.

Обща безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Прочетете всички инструкции в това ръководство за оператора, преди да използвате продукта. Уверете се, че сте разбрали и спазвате инструкциите. Запазете тези инструкции.
- За оптимално прилягане и функционалност се уверете, че сте избрали правилния продукт за Вашата цел. Вижте *Размери – антифон на страница 7*.
- Не променяйте и не премахвайте части от продукта. Извършвайте единствено промени, които са посочени в настоящата инструкция за експлоатация.
- Този продукт може да бъде повреден от определени химични вещества. Трябва да потърсите повече информация от производителя. Дръжте на страна от агресивни субстанции и почиствайте продукта редовно. Използвайте кърпа с вода и сапун за почистване. Не мийте и не потапяйте във вода.
- Използвайте само оригинални резервни части на Husqvarna.

Инструкции за безопасност за работа – антифон

- Потребителят трябва да се увери, че шумозаглушителите се носят винаги в шумни среди.

- Заглушаването на шума, осигурено от продукта, ще бъде сериозно нарушено, ако не следвате инструкциите в настоящата инструкция за експлоатация. Шумозаглушителите – в частност възглавничките – могат да се захаят при употреба и трябва да се преглеждат на чести интервали, например за напукване и теч.
- Бъдете по-внимателни и нащрек за предупредителни сигнали, когато използвате продукта. Звукът от предупредителни сигнали може да бъде намален, когато използвате продукта.
- Уверете се, че продуктът не се удря по време на транспортиране и употреба.
- Уверете се, че знаете как да използвате продукта преди употреба.
- Поставянето на хигиенното покритие на възглавничките може да се отрази на акустичната производителност на шумозаглушителите. Винаги използвайте оригинални принадлежности.
- Потребителят трябва да се увери, че шумозаглушителите са поставени, регулирани и поддържани в съответствие с тази инструкция за експлоатация.
- Продуктът съдържа метални компоненти, които могат да увеличат опасностите от електричество.
- Никога не използвайте шумозаглушителите повече от 2 – 3 години след датата на производство, обозначена върху опаковката.

Операция

Задаване на заглушителите в положение за работа

1. Поставете лентата за глава и регулирайте шумозаглушителите около ушите си.

2. Регулирайте заглушителите, докато не прилегнат плътно към главата и около ушите Ви. Уверете се, че шумозаглушителите намаляват значително шума.

Поддръжка

За техническо обслужване на продукта



ВНИМАНИЕ: Не промивайте и не потапяйте във вода.

1. Почиствайте редовно продукта. Използвайте кърпа със слаб сапунен разтвор.
2. Проверявайте състоянието на опорните пръстени и вложките от полиуретанова пяна преди всяка употреба.

3. Сменете вложките от полиуретанова пяна, ако са повредени.
 - a) Извадете вложките от полиуретанова пяна от шумозаглушителите.
 - b) Монтирайте нова вложка от полиуретанова пяна във всеки един от шумозаглушителите. Използвайте оригинални резервни части.
 - c) Уверете се, че ръбът на вложката от полиуретанова пяна е напълно под опорния пръстен.
 - d) Уверете се, че вложката от полиуретанова пяна е равна или леко вдлъбната в центъра.

- е) Уверете се, че вложките от полиуретанова пяна са напълно поставени във вътрешната стена на шумозаглушителя.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспорт и съхранение

- Уверете се, че опорните пръстени на антифоните не са притиснати.
- Уверете се, че лентата за глава не е обтегната.
- Оставете продукта на сухо и чисто място с подходяща температура.
- Не поставяйте продукта на слънчева светлина по време на съхранение и се уверете, че е защитен от химически и/или физически щети.

- Поставете продукта на безопасно място по време на транспортиране и се уверете, че е защитен от химическа и/или физическа повреда.

Изхвърляне

- Съблюдавайте националните разпоредби.
- Използвайте местната система за рециклиране.

Технически данни

Технически данни – антифон

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Честота, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Медиана на намаляване, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Стандартно отклонение, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Тегло на антифона: 5776165-11 = 257 g

За повече информация относно съдържанието на техническите характеристики вижте следния списък:

- APV (Mf-Sf) = предполагаема стойност на защита.
- H = високочестотна стойност на заглушаване (предсказано намаляване на нивото на шума за шум, при който $L_C - L_A = -2$ dB). M = средночестотна стойност на заглушаване (предсказано намаляване на нивото на шума за шум, при който $L_C - L_A = +2$ dB). L = нискочестотна стойност на заглушаване (предсказано намаляване на нивото на шума за шум, при който $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = единична номинална стойност (стойността, която се изважда от измереното C-претеглено ниво на звуково налягане, L_C , за да се оцени ефективното A-претеглено ниво на звука вътре в ухото).

Отговорен производител: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Швеция. Тел.: +46-36-146500. Произведено в Тайван.

Материали – антифон

Част	Материал
Чашки	ABS/HIPS
Пяна за отслабване на звука	PU
Опорни пръстени	PVC кожа
Лента за глава	POM

Размери – антифон

Диапазони на размер за модели с лента за глава, 5776165-11: Среден, голям

Забележка: Шумозаглушители, отговарящи на стандарт EN352-1, са със среден размер, голям размер или малък размер. Шумозаглушителите със среден размер са подходящи за повечето хора. Шумозаглушителите с малък/голям размер са подходящи за хора, които не могат да използват шумозаглушителите със среден размер.

Sadržaj

Uvod.....	8	Održavanje.....	9
Sigurnost.....	8	Transport, skladištenje i odbacivanje.....	9
Rukovanje.....	9	Tehnički podaci.....	10

Uvod

Opis proizvoda

5776165-11 je traka za glavu predviđen za zaštitu sluha od štetne buke.

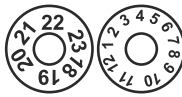
Uvod

Svaki proizvod ima drugačije oznake u skladu sa standardom za klasificiranje performansi i naznačavanje odgovarajućih primjena. Prije svake upotrebe, provjerite je li odabran odgovarajući proizvod za stvarnu situaciju na poslu.

Simboli na proizvodu

Simboli i oznake na zaštiti sluha	
	Obavezna oznaka usklađenosti za EEA.
2797	Broj prijavljenog tijela
EN 352	Broj standarda
	Zaštitni znak proizvođača.
5776165-11	Broj modela
	Materijal

Simboli i oznake na zaštiti sluha

	Datum proizvodnje, godina/mjesec
ANSI S3.19/S12.42	Oznaka za tržište Sjedinjenih Država
561 82 ŠVEDSKA	Pošanski broj i država proizvođača.

Usklađenost i odobrenja zaštite sluha

Proizvodi zadovoljavaju osnovne zahtjeve u pogledu zdravlja i sigurnosti onako kako su definirani u Prilogu II i usklađeni su s osiguravanjem kvaliteta proizvodnog procesa, modul D, pojašnjenim u Prilogu VIII propisa o ličnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425. Oznake CE usklađene su sa standardima EN352-1:2002. Odobrenje za modul B za proizvode dao je BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Cjeloviti tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećim internetskim adresama: www.husqvarna.com i www.universalaccessories.com. Potražite proizvod.

Sigurnost

Definicija sigurnosti

Definicije u nastavku daju stepen ozbiljnosti za svaku signalnu riječ.



UPOZORENJE: Ozljede kod osoba.



OPREZ: Oštećenje na proizvodu.

Napomena: Ove informacije čine proizvod lakšim za korištenje.

Opća sigurnost



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Prije upotrebe ovog proizvoda pročitajte sva uputstva u ovom korisničkom priručniku. Detaljno

proučite i slijedite uputstvako ne bi bilo nejasnoća. Sačuvajte ova uputstva.

- Da bi se ostvarile optimalna udobnost i funkcija, obavezno odaberite odgovarajući proizvod za datu upotrebu. Pogledajte odjeljak *Rasponi veličina, zaštita sluha na strani 10*.
- Nemojte mijenjati ili uklanjati dijelove na proizvodu. Vršite samo one izmjene koje su navedene u ovom priručniku za upotrebu.
- Ovom proizvodu mogu naškoditi određene hemijske supstance. Dodatne informacije možete dobiti od proizvođača. Proizvod držite dalje od agresivnih supstanci i redovno ga čistite. Za čišćenje koristite krpnu navlaženu vodom i sapunom. Proizvod nemojte prati i potapati u vodu.
- Koristite samo originalne Husqvarna rezervne dijelove.

Sigurnosna uputstva za rad i zaštitu sluha

- Štitnici za uši moraju se nositi prilikom svakog boravka u bučnim okruženjima.
- Prigušivanje buke koje se ostvaruje primjenom proizvoda bit će bitno smanjeno ako ne slijedite

upute u priručniku za upotrebu. Štitnici za uši, a posebno jastučici, mogu se vremenom istrošiti i potrebno je redovno pregledavati ima li na njima oštećenja kao što su pukotine i curenja.

- Budite oprezniji i pratite signale upozorenja kad koristite proizvod. Kad koristite proizvod, može biti teže razaznati buku signala upozorenja.
- Pazite da proizvod ne bude izložen mehaničkim udarima tokom transportiranja i korištenja.
- Prije upotrebe provjerite znate li kako se koristi proizvod.
- Postavljanje higijenskih poklopaca na jastučice može utjecati na akustičke performanse štitnika za uši. Uvijek koristite originalni pribor.
- Korisnik mora osigurati da se štitnici za uši koriste, podešavaju i održavaju u skladu s korisničkim priručnikom.
- Proizvod sadrži metalne dijelove koji mogu povećati rizik od električnih opasnosti.
- Štitnike za uši nemojte koristiti duže od 2-3 godine od datuma proizvodnje navedenog na pakovanju.

Rukovanje

Postavljanje štitnika za uši u radni položaj

1. Stavite traku za glavu i podesite štitnike za uši preko ušiju.

2. Podesite štitnike za uši tako da vam stoje čvrsto preko ušiju i na glavi. Provjerite da li štitnici za uši efikasno smanjuju buku.

Održavanje

Održavanje proizvoda



OPREZ: Ne ispirite proizvod i ne uranjajte ga u vodu.

1. Redovno čistite proizvod. Koristite krpicu s blagim rastvorom sapuna.
2. Prije svakog korištenja provjerite stanje zaptivnih prstenova i umetaka od poliuretanske pjene.
3. Zamijenite umetke od poliuretanske pjene ako su oštećene.

- a) Izvucite umetke od poliuretanske pjene iz štitnika za uši.
- b) Umetnite nove umetke od poliuretanske pjene u svaki štitnik za uši. Koristite originalne rezervne dijelove.
- c) Provjerite je li rub umetka od poliuretanske pjene potpuno umutenut ispod zaptivnog prstena.
- d) Provjerite je li umetak od poliuretanske pjene ravan li blago konkavan u sredini.
- e) Provjerite da li umetci od poliuretanske pjene potpuno ispunjavaju unutrašnji zid štitnika za uši.

Transport, skladištenje i odbacivanje

Transport i skladištenje

- Provjerite da zaptivni prstenovi na zaštitni sluha nisu stisnuti.
- Provjerite da traka za glavu nije zategnuta.

- Proizvod držite u suhom i čistom prostoru s odgovarajućom temperaturom.
- Tokom skladištenja proizvod ne izlažite sunčevoj svjetlosti i pazite da bude zaštićen od hemijskih i/ili fizičkih oštećenja.

- Tokom transporta proizvod stavite na sigurno mjesto i pazite da bude zaštićen od hemijskih i/ili fizičkih oštećenja.
- Koristite lokalni sistem za recikliranje.

Odlaganje

- Poštujte zakone date države.

Tehnički podaci

Tehnički podaci zaštite za uši

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekvencija, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Srednje vrijednosti prigušenja, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standardno odstupanje, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Težina zaštite sluha: 5776165-11= 257 g

Više informacija o sadržaju tehničkih podataka potražite na spisku u nastavku

- APV (Mf-Sf) = Pretpostavljena vrijednost zaštite.
- H = Vrijednost prigušenja na visokoj frekvenciji (predviđeno smanjenje nivoa buke za buku kad je $L_C - L_A = -2$ dB). M = Vrijednost prigušenja na srednjoj frekvenciji (predviđeno smanjenje nivoa buke za buku kad je $L_C - L_A = +2$ dB). L = Vrijednost prigušenja na niskoj frekvenciji (predviđeno smanjenje nivoa buke za buku kad je $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = jednobrojna vrijednost prigušenja (vrijednost koja se oduzima od izmjerenog nivoa C-ponderiranog zvučnog pritiska, L_C , radi procjenjivanja efektivnog A-ponderiranog nivoa zvuka unutar uha).

Odgovorni proizvođač: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Švedska. Tel: +46-36-146500. Napravljeno u Tajvanu.

Materijali, zaštita sluha

Dio	Materijal
Čašice	ABS/HIPS
Pjena za prigušenje	Poliuretan
Zaptivni prstenovi	PVC koža
Traka za glavu	POM

Rasponi veličina, zaštita sluha

Rasponi veličina za modele s trakom za glavu, 5776165-11: Srednja, velika

Napomena: Štitnici za uši koji su usklađeni sa standardom EN352-1 su srednje, velike i male veličine. Štitnici za uši srednje veličine pogodni su za većinu osoba. Štitnici za uši male/velike veličine pogodni su za osobe koje ne mogu koristiti srednje veličine štitnika za uši.

Obsah

Úvod.....	11	Údržba.....	12
Bezpečnost.....	11	Přeprava, skladování a likvidace.....	12
Provoz.....	12	Technické údaje.....	13

Úvod


Popis výrobku

Sluchátka 5776165-11 jsou určena k ochraně sluchu před škodlivým hlukem.



Úvod

Každý výrobek nese určité označení podle normy na základě vlastností, a toto označení rovněž specifikuje vhodné použití. Před každým použitím proveďte, zda byl zvolen vhodný výrobek pro danou činnost.

Symbole na výrobku

Symbole a značky na ochraně sluchu	
	Povinné označení shody pro EHP
2797	Číslo oznámeného subjektu
EN 352	Číslo normy
	Ochranná známka výrobce.
5776165-11	Číslo modelu
	Materiál

Symbole a značky na ochraně sluchu

		Rok a měsíc výroby
ANSI S3.19/S12.42		Značení pro trh Spojených států
561 82 ŠVÉDSKO		PSC a země výrobce

Předpisy a schválení pro ochranu sluchu

Výrobky splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost uvedené v příloze II a rovněž požadavky na zajištění kvality výrobního procesu, modul D, uvedené v příloze VIII nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Označení CE jsou v souladu s normou EN352-1:2002. Výrobky jsou schváleny pro modul B společností BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Celé znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.husqvarna.com a www.universalaccessories.com. Vyhleďtete příslušný výrobek.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Níže uvedené definice uvádí úroveň vážnosti jednotlivých signálních slov.



VÝSTRAHA: Zranění osob.



VAROVÁNÍ: Poškození výrobku.

Povšimněte si: Díky těmto informacím je používání výrobku snazší.

Obecná bezpečnost



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny v tomto návodu k použití. Je třeba porozumět pokynům a dodržovat je. Tyto pokyny si uschovejte.

- V zájmu optimálního pohodlí a fungování zkontrolujte, zda jste si vybrali vhodný výrobek pro své účely. Další informace jsou uvedeny v části *Rozsahy velikostí ochrany sluchu na strani 13*.
- Nevyměňujte ani neodstraňujte díly výrobku. Provádějte pouze změny uvedené v tomto návodu k používání.
- Výrobek může být negativně ovlivněn působením některých chemikálií. Další informace získáte od výrobce. Výrobek nesmí být vystaven agresivním látkám a je třeba jej pravidelně čistit. K čištění použijte hadřík s vodou a mýdlem. Výrobek neoplachujte ani plně neponožujte do vody.
- Používejte pouze originální náhradní díly Husqvarna.

Bezpečnostní pokyny k použití ochrany sluchu

- Uživatel by měl v hlučném prostředí vždy používat chrániče sluchu.
- Tlumení hluku, které výrobek zajišťuje, může být výrazně omezeno, pokud nebudete postupovat

- podle pokynů v tomto návodu k používání. Chrániče sluchu, zejména pak polštářky, se používáním opotřebovávají a je třeba je pravidelně kontrolovat, jestli například nejsou popraskané nebo netěsní.
- Při používání výrobku buďte opatrní a sledujte výstražné signály. Hluk výstražných signálů se může při používání výrobku snížit.
- Během přepravy a používání je třeba zajistit, aby se výrobek během přepravy a používání neotloukl.
- Před použitím je nutné vědět, jak s výrobkem zacházet.
- Nasazením hygienických návrleků na polštářky se mohou zhoršit akustické vlastnosti chráničů sluchu. Vždy používejte originální příslušenství.
- Uživatel musí zajistit, aby chrániče sluchu byly nasazeny, seřizeny a udržovány podle tohoto návodu k používání.
- Výrobek obsahuje kovové součásti, které mohou zvýšit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Chrániče sluchu nepoužívejte více než 2–3 roky od data výroby uvedeného na obalu.

Provoz

Nastavení chráničů sluchu do provozní polohy

1. Nasadte si náhlavní oblouk a upravte chrániče sluchu kolem uší.

2. Upravte chrániče tak, aby pevně přiléhaly k uším a hlavě. Ujistěte se, že chrániče sluchu dostatečně snižují hluk.

Údržba

Údržba výrobku



VAROVÁNÍ: Výrobek neoplachujte ani plně neponožujte do vody.

1. Výrobek pravidelně čistěte. Použijte hadřík a jemný mýdlový roztok.
2. Před každým použitím zkontrolujte stav těsnících kroužků a vložek z PU pěny.
3. Pokud jsou vložky z PU pěny poškozené, vyměňte je.

- a) Vytáhněte vložky z PU pěny z chráničů sluchu.
- b) Do obou chráničů sluchu vložte novou vložku z PU pěny. Používejte pouze originální náhradní díly.
- c) Zkontrolujte, zda je okraj pěnové vložky zcela pod těsnícím kroužkem.
- d) Vložka z PU pěny musí být ve středu plochá nebo mírně vyklenutá.
- e) Dbejte na to, aby vložky z PU pěny zcela vyplnily vnitřní stěnu chrániče sluchu.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Zkontrolujte, zda nejsou těsnící kroužky na ochraně sluchu stlačené.
- Zkontrolujte, zda není náhlavní oblouk poškozený.
- Uchovávejte výrobek na suchém a čistém místě s vhodnou teplotou.

- Výrobek během skladování nevystavujte přímému slunečnímu světlu a zajistěte, aby byl chráněn před chemickým a fyzickým poškozením.
- Během přepravy výrobek uložte na bezpečné místo a zajistěte, aby byl chráněn před chemickým a fyzickým poškozením.

Likvidace

- Dodržujte státní předpisy.

- Použijte místní recyklační systém.

Technické údaje

Technické údaje k ochraně sluchu

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (V: 33 dB S: 27,8 dB N: 21,3 dB)								
Frekvence, Hz	63	125	250	500	1 000	2000	4000	8000
Střední tlumení, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standardní odchylka, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Hmotnost ochrany sluchu: 5776165-11 = 257 g

Další informace o obsahu technických údajů jsou uvedeny v následujícím seznamu:

- APV (Mf-Sf) = Předpokládaná hodnota ochrany.
- H = hodnota tlumení vysokých frekvencí (předem stanovená úroveň tlumení zvuku, kde $L_C - L_A = -2$ dB). M = hodnota tlumení středních frekvencí (předem stanovená úroveň tlumení zvuku, kde $L_C - L_A = +2$ dB). L = hodnota tlumení nízkých frekvencí (předem stanovená úroveň tlumení zvuku, kde $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = jednočíselné hodnocení (hodnota odvozená od naměřené hodnoty tlaku zvuku prostředí C, L_C , za účelem stanovení odhadované efektivní úrovně zvuku prostředí A uvnitř ucha).

vyhovují lidem, kteří nemohou používat chrániče sluchu střední velikosti.

Odpovědný výrobce: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Švédsko. Tel.: +46-36-146500. Vyrobeno na Tchaj-wanu.

Materiály ochrany sluchu

Díl	Materiál
Mušle	ABS/HIPS
Tlumičí pěna	PU
Těsnící kroužky	PVC kůže
Náhlavní oblouk	POM

Rozsahy velikostí ochrany sluchu

Rozsahy velikostí pro modely s náhlavním obloukem, 5776165-11: Střední, velké

Povšimněte si: Chrániče sluchu splňující normu EN352-1 jsou střední, malé nebo velké velikosti. Chrániče sluchu střední velikosti jsou vhodné pro většinu lidí. Chrániče sluchu malé a velké velikosti

Indhold

Indledning.....	14	Vedligeholdelse.....	15
Sikkerhed.....	14	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	15
Drift.....	15	Tekniske data.....	16

Indledning




Produktbeskrivelse

5776165-11 er et høreværn med hovedbøjle, der er fremstillet til beskyttelse mod skadelig støj.

Introduktion

Hvert produkt er markeret med forskellige -betegnelser til klassificering af ydeevne, hvilket også indikerer egnede anvendelsesområder. Før hver brug skal det kontrolleres, at det korrekte produkt er valgt til den pågældende arbejdssituation.

Symboler på produktet

Symboler og mærker på høreværnet	
	Obligatorisk overensstemmelsesmærkning for EØS.
2797	Bemyndiget organ nummer
EN 352	Tal for standard
	Producentens varemærke.
11-5776165	Modelnummer
	Materiale

Symboler og mærker på høreværnet

	Produktionsdato, år/måned
ANSI S3.19/S12.42	Mærkning til det amerikanske marked
561 82 SVERIGE	Producentens postnummer og land.

Overholdelse og godkendelse af høreværn

Produkterne opfylder de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav som er fastsat i bilag II og er i overensstemmelse med kvalitetssikring af produktionen, Modul D, som er fastsat i bilag VIII i PPE-forordning (EU) 2016/425. CE-mærkning er i overensstemmelse med EN352-1:2002. Produkterne er godkendt til modul B af BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Den fuldstændige tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.husqvarna.com og www.universalaccessories.com. Søg efter produktet.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Definitionerne nedenfor angiver alvorsgraden for hvert enkelt signalord.



ADVARSEL: Skade på personer.



BEMÆRK: Beskadigelse af produktet.

Bemærk: Disse oplysninger gør det lettere at bruge produktet.

Generel sikkerhed



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Læs alle instruktionerne i denne brugsanvisning, før du bruger produktet. Sørg for, at du forstår og følger instruktionerne. Gem disse instruktioner.
- For optimal pasform og funktion skal du sikre, at du har valgt det rigtige produkt. Se *Størrelser, høreværn på side 16*.
- Undgå at ændre eller fjerne dele på produktet. Foretag kun ændringer, der er beskrevet i denne brugervejledning.
- Dette produkt kan blive påvirket negativt af visse kemiske stoffer. Der skal indhentes yderligere oplysninger fra producenten. Kom ikke i nærheden af aggressive stoffer, og rengør produktet regelmæssigt. Brug en klud med vand og sæbe til rengøring. Må ikke vaskes eller nedsænkes i vand.
- Brug kun originale Husqvarna reservedele.
- brugsanvisning. Høreværn, og især puder, kan forringes, efterhånden som de bruges, og de bør hyppigt kontrolleres for f.eks. revnedannelse og lækage.
- Vær forsigtig, og lyt efter advarselssignaler, når du bruger produktet. Støjen fra advarselssignaler kan reduceres, når du bruger produktet.
- Sørg for, at produktet ikke rammes under transport og brug.
- Sørg for, at du ved, hvordan du bruger produktet før brug.
- Påsætning af hygiejnebetæk på puderne kan påvirke høreværnens akustiske egenskaber. Brug altid originalt tilbehør.
- Brugeren skal sikre, at høreværn er monteret, justeret og vedligeholdt i overensstemmelse med denne brugermanual.
- Produktet indeholder metalliske komponenter, der kan øge de elektriske farer.
- Brug aldrig høreværnet længere end 2-3 år fra fremstillingsdatoen, som er angivet på emballagen.

Sikkerhedsanvisninger for brug af høreværn

- Brugeren skal sikre, at høreværnet altid bæres i støjende omgivelser.
- Støjdæmpningen af produktet vil falde drastisk, hvis du ikke følger instruktionerne i denne

Drift

Sådan sættes høreværnet i driftsposition

1. Tag hovedbøjlen på, og juster høreværnet omkring dine ører.
2. Juster høreværnene, indtil de sidder tæt omkring øret og tæt mod hovedet. Sørg for, at høreværnet mindsker støjen tilstrækkeligt.

Vedligeholdelse

Sådan vedligeholder du produktet



BEMÆRK: Undlad at skylle eller lægge produktet i vand.

1. Rengør produktet regelmæssigt. Brug en klud med vand og en mild sæbeopløsning.
2. Kontrollér tætningsringenes og PU-skumindsatsernes tilstand før hver brug.
3. Udskift PU-skumindsatserne, hvis de er beskadigede.
- a) Træk PU-skumindsatserne ud af høreværnet.
- b) Monter en ny PU-skumindsats i hvert af høreværnene. Brug originale reservedele.
- c) Sørg for, at kanten af PU-skumindsatsen er helt inde under tætningsringen.
- d) Sørg for, at PU-skumindsatsen er flad eller let konkav i midten.
- e) Sørg for, at PU-skumindsatserne dækker hele høreværnets indvendige væg.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport og opbevaring

- Sørg for, at høreværnets tætningsringe ikke er trykket sammen.
- Sørg for, at hovedbøjlen ikke er i spænd.
- Placer apparatet på et tørt og rent sted med korrekt temperatur.
- Opbevar ikke produktet i sollys, og sørg for, at det er beskyttet mod kemiske og/eller fysiske skader.
- Placer produktet på et sikkert sted under transport, og sørg for, at det er beskyttet mod kemiske og/eller fysiske skader.

Bortskaffelse

- Brug det lokale genanvendelsessystem.

- Overhold nationale bestemmelser.

Tekniske data

Tekniske data for høreværn

11-5776165								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekvens, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Middeldæmpning, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standardafvigelse, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Høreværnets vægt: 5776165-11= 257 g

Yderligere oplysninger om indholdet af de tekniske data fremgår af følgende liste:

- APV (Mf-Sf) = Antaget beskyttelsesværdi.
- H = Dæmpningsværdi ved høje frekvenser (forventet støjreduktionsniveau for støj, hvor $L_C - L_A = -2$ dB). M = Dæmpningsværdi ved mellemfrekvenser (forventet støjreduktionsniveau for støj, hvor $L_C - L_A = +2$ dB). L = Dæmpningsværdi ved lave frekvenser (forventet støjreduktionsniveau for støj, hvor $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = Single Number Rating (den værdi, der fratrækkes fra det målte, C-vægtede lydtrykniveau, L_C for at kunne vurdere det effektive, A-vægtede lydniveau inde i øret).

Ansvarshavende producent: **Husqvarna AB**,
Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Sverige. Tlf.:
+46-36-146500. Fremstillet i Taiwan.

Høreværn i størrelsen small eller large passer til mennesker, der ikke kan bruge høreværn i størrelsen medium.

Materialer i høreværn

Komponent	Materiale
Kopper	ABS/HIPS
Dæmperskum	PV
Tætningsringe	PVC-læder
Hovedbøjle	POM

Størrelser, høreværn

Størrelser for modeller med hovedbøjle, : 5776165-11
Medium, stor

Bemærk: Høreværn, der opfylder EN352-1, fås i størrelserne medium, large eller small. Høreværn i størrelsen medium er velegnet til de fleste mennesker.

Inhalt

Einleitung.....	17	Wartung.....	18
Sicherheit.....	17	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	19
Betrieb.....	18	Technische Angaben.....	19

Einleitung

Gerätebeschreibung

5776165-11 ist ein Gehörschutz mit Kopfbügel, der vor schädlichen Geräuschpegeln schützt.


Einleitung

Jedes Produkt ist mit einer unterschiedlichen - Kennzeichnung zur Leistungsklassifizierung versehen, die auch über den geeigneten Anwendungsbereich Aufschluss gibt. Stellen Sie vor jeder Nutzung sicher, dass für die jeweilige Arbeitssituation das richtige Produkt gewählt wurde.

Symbole auf dem Gerät

Symbole und Kennzeichnungen auf dem Gehörschutz	
	Obligatorisches EWR-Kennzeichen.
2797	Kennnummer der benannten Stelle
EN 352	Nummer des Standards
	Herstellermarke.
5776165-11	Modellnummer
	Material

Symbole und Kennzeichnungen auf dem Gehörschutz

	Produktionsdatum, Jahr/ Monat
ANSI S3.19/S12.42	Kennzeichnung für den US-Markt
561 82 SCHWEDEN	Die Postleitzahl und das Land des Herstellers.

Konformität und Zulassungen für den Gehörschutz

Die Produkte erfüllen die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II und entsprechen der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses, Modul D, gemäß Anhang VIII der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die CE-Kennzeichnungen entsprechen EN352-1:2002. Die Produkte sind für das Modul B von BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands zugelassen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter diesen Internetadressen verfügbar:
www.husqvarna.com und
www.universallaccessories.com. Suchen Sie hier nach dem Produkt.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Die nachstehenden Definitionen geben den Schweregrad für jedes Signalwort an.



WARNUNG: Personenschäden.



ACHTUNG: Schäden am Gerät.

Hinweis: Diese Informationen erleichtern die Verwendung des Geräts.

Allgemeine Sicherheit



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Lesen Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen verstanden und beachtet haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Produkt für Ihre Verwendung ausgewählt haben, um eine optimale Passform und Funktion zu gewährleisten. Siehe *Größensbereiche, Gehörschutz auf Seite 19*.
- Ändern oder entfernen Sie keine Teile des Produkts. Führen Sie nur Veränderungen aus, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Dieses Produkt kann von bestimmten chemischen Substanzen ungünstig beeinflusst werden. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller. Halten Sie das Produkt von aggressiven Substanzen fern und reinigen Sie es regelmäßig. Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch, Wasser und Seife. Waschen Sie es nicht in Wasser und tauchen Sie es nicht vollständig in Wasser ein.
- Nur Husqvarna Originalersatzteile verwenden.

Sicherheitshinweise für den Betrieb, Gehörschutz

- Der Träger muss sicherstellen, dass die Gehörschutzmuscheln in lärmbelasteten Umgebungen zu jeder Zeit getragen werden.

Betrieb

So bringen Sie die Gehörschutzmuscheln in die Betriebsposition

1. Setzen Sie den Kopfbügel auf, und passen Sie die Gehörschutzmuscheln an Ihre Ohren an.

2. Passen Sie die Kapselgehörschützer so an, dass sie eng um Ihre Ohren und eng am Kopf sitzen. Stellen Sie sicher, dass die Kapselgehörschützer den Geräuschpegel ausreichend dämpfen.

Wartung

So warten Sie das Gerät



ACHTUNG: Spülen Sie es nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht vollständig in Wasser ein.

1. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Verwenden Sie ein Tuch und eine schwache Seifenlösung.
2. Überprüfen Sie den Zustand der Dichtungsringe und der PU-Schaumstoffeinsätze vor jedem Gebrauch.

3. Tauschen Sie die PU-Schaumstoffeinsätze aus, wenn sie beschädigt sind.
 - a) Ziehen Sie die PU-Schaumstoffeinsätze aus den Kapselgehörschützern.
 - b) Setzen Sie neue PU-Schaumstoffeinsätze in beide Kapselgehörschützer ein. Verwenden Sie Originalersatzteile.
 - c) Achten Sie darauf, dass sich die Kante des PU-Schaumstoffeinsatzes vollständig unter dem Dichtungsring befindet.

- d) Stellen Sie sicher, dass der PU-Schaumstoffeinsatz in der Mitte flach oder leicht in die Gehörschützer gewölbt ist.

- e) Stellen Sie sicher, dass die PU-Schaumstoffeinsätze die Innenwand des Kapselgehörschützers vollständig ausfüllen.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Stellen Sie sicher, dass die Dichtungsringe am Gehörschutz nicht zusammengedrückt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfbügel nicht unter Spannung steht.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sauberen Ort mit der richtigen Temperatur.
- Setzen Sie das Produkt während der Lagerung keinem Sonnenlicht aus, und stellen Sie sicher, dass es vor chemischen bzw. physischen Schäden geschützt ist.

- Bewahren Sie das Produkt während des Transports an einem sicheren Ort auf, und stellen Sie sicher, dass es vor chemischen bzw. physischen Schäden geschützt ist.

Entsorgung

- Beachten Sie die nationalen Vorschriften.
- Nutzen Sie das lokale Recyclingsystem.

Technische Angaben

Technische Daten des Gehörschutzes

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frequenz, Hz	63	125	250	500	1.000	2.000	4000	8000
Durchschnittliche Dämpfung, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standardabweichung, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Gewicht des Gehörschutzes: 5776165-11: 257 g

Weitere Informationen zum Inhalt der technischen Daten finden Sie in der folgenden Liste:

- APV (Mf-Sf) = Angenommener Schutzwert.
- H = Dämpfungswert bei Hochfrequenz (vorhergesagte Reduzierung des Geräuschpegels bei Lärm, wobei $L_C - L_A = -2$ dB). M = Dämpfungswert bei mittlerer Frequenz (vorhergesagte Reduzierung des Geräuschpegels bei Lärm, wobei $L_C - L_A = +2$ dB). L = Dämpfungswert bei niedriger Frequenz (vorhergesagte Reduzierung des Geräuschpegels bei Lärm, wobei $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = Single Number Rating (Einzelwert, der vom gemessenen C-bewerteten Schalldruckpegel, L_C , abgezogen wird, um den tatsächlichen A-bewerteten Schallpegel im Ohr zu schätzen).

Verantwortlicher Hersteller: **Husqvarna AB**,
Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Schweden.
Tel: +46-36-146500. Hergestellt in Taiwan.

Materialien, Gehörschutz

Teil	Material
Kapseln	ABS/HIPS
Dämpfungspolster	PU
Dichtungsringe	PVC-Leder
Kopfbügel	Polyoxymethylen (POM)

Größenbereiche, Gehörschutz

Größenbereiche für Modelle mit Kopfbügel, 5776165-11: Mittel, groß

Hinweis: Kapselgehörschützer, die EN352-1 entsprechen, sind für mittlere, große und kleine Größen verfügbar. Die Kapselgehörschützer im mittleren Größenbereich eignen sich für die meisten Personen. Die Kapselgehörschützer im kleinen/großen Größenbereich eignen sich für Personen, die keine

Kapselgehörschützer aus dem mittleren Größenbereich verwenden können.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	21	Συντήρηση.....	22
Ασφάλεια.....	21	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	23
Λειτουργία.....	22	Τεχνικά στοιχεία.....	23

Εισαγωγή




Περιγραφή προϊόντος

Το 5776165-11 είναι ένα προστατευτικό ακοής με ιμάντα κεφαλής, το οποίο έχει κατασκευαστεί για προστασία από επιβλαβείς θορύβους.

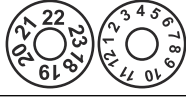
Εισαγωγή

Κάθε προϊόν φέρει διαφορετικά χαρακτηριστικά κατηγοριοποίησης της απόδοσης κατά , βάσει των οποίων ορίζονται και οι κατάλληλες εφαρμογές του. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι έχει επιλεγεί το κατάλληλο προϊόν για την προκειμένη κατάσταση εργασίας.

Σύμβολα στο προϊόν

Σύμβολα και σημάνσεις στα προστατευτικά ακοής	
	Υποχρεωτική σήμανση συμμόρφωσης για τον Ε.Ο.Χ.
2797	Αριθμός κοινοποιημένου φορέα
EN 352	Αριθμός του προτύπου
	Εμπορικό σήμα κατασκευαστή.
5776165-11	Αριθμός μοντέλου
	Υλικό

Σύμβολα και σημάνσεις στα προστατευτικά ακοής

	Ημερομηνία, έτος, μήνας παραγωγής
ANSI S3.19/S12.42	Σήμανση για την αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών
561 82 ΣΟΥΗΔΙΑ	Ο ταχυδρομικός κώδικας και η χώρα του κατασκευαστή.

Συμμόρφωση και εγκρίσεις προστατευτικών ακοής

Τα προϊόντα πληρούν τις ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που παρατίθενται στο Παράρτημα II και συμμορφώνονται με τη διασφάλιση ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής (ενότητα Δ) που ορίζεται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας. Οι σημάνσεις CE είναι σύμφωνες με τα πρότυπα EN352-1:2002. Τα προϊόντα έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την ενότητα Β της BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στις εξής διευθύνσεις στο Internet: www.husqvarna.com και www.universalaccessories.com. Πραγματοποιήστε αναζήτηση για το προϊόν.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Οι παρακάτω ορισμοί παρέχουν το βαθμό σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τραυματισμός ατόμων.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ζημιά του προϊόντος.

Περιεχόμενα Αυτές οι πληροφορίες διευκολύνουν τη χρήση του προϊόντος.

Γενική ασφάλεια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει και τηρείτε τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
 - Για βέλτιστη εφαρμογή και λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το σωστό προϊόν για τη δική σας χρήση. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εύρη μεγεθών προστατευτικών ακοής στη σελίδα 23*.
 - Μην αλλάζετε και μην αφαιρείτε εξαρτήματα από το προϊόν. Θα πρέπει να εκτελείτε μόνο αλλαγές που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
 - Αυτό το προϊόν ενδέχεται να επηρεαστεί αρνητικά από συγκεκριμένες χημικές ουσίες. Αναζητήστε περισσότερες πληροφορίες από τον κατασκευαστή. Διατηρείτε το προϊόν μακριά από δραστικές ουσίες και φροντίστε να το καθαρίζετε τακτικά. Χρησιμοποιήστε πανί με νερό και σαπούνι για τον καθαρισμό. Μην το πλένετε και μην το βάζετε ολόκληρο μέσα στο νερό.
 - Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά της Husqvarna.
- Η εξασθένιση θορύβου που προσφέρει το προϊόν μπορεί να μειωθεί σημαντικά, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου χρήσης. Τα προστατευτικά ακοής και ειδικότερα τα μαξιλαράκια, μπορεί να φθαρούν με τη χρήση και θα πρέπει να ελέγχονται ανά τακτά διαστήματα για ρωγμές και διαφυγή ήχου, για παράδειγμα.
 - Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, πρέπει να είστε πιο προσεκτικοί και να ακούτε για τυχόν προειδοποιητικά σήματα. Ο θόρυβος από τα προειδοποιητικά σήματα μπορεί να είναι μειωμένος όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
 - Φροντίστε να μην χτυπάτε το προϊόν κατά τη μεταφορά και τη χρήση.
 - Φροντίστε να μάθετε τον τρόπο χρήσης του προϊόντος πριν το χρησιμοποιήσετε.
 - Η τοποθέτηση καλυμμάτων υγιεινής προστασίας στα μαξιλαράκια μπορεί να επηρεάσει την ακουστική απόδοση των προστατευτικών ακοής. Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε γνήσια αξεσουάρ.
 - Ο χρήστης θα πρέπει να διασφαλίζει ότι τα προστατευτικά ακοής έχουν τοποθετηθεί, ρυθμιστεί και συντηρηθεί σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
 - Το προϊόν περιέχει μεταλλικά εξαρτήματα που μπορούν να αυξήσουν τους ηλεκτρικούς κινδύνους.
 - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα προστατευτικά ακοής περισσότερο από 2-3 έτη από την ημερομηνία κατασκευής που αναγράφεται στη συσκευασία.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία των προστατευτικών ακοής

- Ο χρήστης θα πρέπει να διασφαλίζει ότι φορά πάντα τα προστατευτικά ακοής σε θορυβώδη περιβάλλοντα.

Λειτουργία

Τοποθέτηση των προστατευτικών ακοής στη θέση λειτουργίας

1. Φορέστε τον ιμάντα κεφαλής και προσαρμόστε τα προστατευτικά ακοής γύρω από τα αυτιά.

2. Ρυθμίστε τα προστατευτικά ακοής μέχρι να εφαρμόσουν σφιχτά γύρω από τα αυτιά σας και πάνω στο κεφάλι σας. Βεβαιωθείτε ότι τα προστατευτικά ακοής μειώνουν επαρκώς τον θόρυβο.

Συντήρηση

Συντήρηση του προϊόντος



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ξεπλένετε το προϊόν με νερό και μην το βάζετε ολόκληρο μέσα στο νερό.

1. Φροντίστε να καθαρίζετε το προϊόν συχνά. Χρησιμοποιήστε ένα πανί με ήπιο διάλυμα σαπουνιού.
2. Πριν από κάθε χρήση, πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση των δακτυλίων σφράγισης και των ένθετων αφρού πολυουρεθάνης (PU).
3. Αντικαταστήστε τα ένθετα αφρού πολυουρεθάνης (PU), εάν έχουν υποστεί ζημιά.
 - a) Τραβήξτε προς τα έξω τα ένθετα αφρού πολυουρεθάνης (PU) από τα προστατευτικά ακοής.
 - b) Τοποθετήστε νέο ένθετο αφρού πολυουρεθάνης (PU) σε κάθε ένα από τα προστατευτικά ακοής. Πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.
 - c) Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του ένθετου του αφρού πολυουρεθάνης (PU) βρίσκεται εντελώς κάτω από τον δακτύλιο σφράγισης.

δ) Βεβαιωθείτε ότι το ένθετο του αφρού πολουρεθάνης (PU) είναι επίπεδο ή ελαφρώς κοίλο στο κέντρο.

ε) Βεβαιωθείτε ότι τα ένθετα του αφρού πολουρεθάνης (PU) γεμίζουν πλήρως το εσωτερικό τοίχωμα του προστατευτικού ακοής.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά και αποθήκευση

- Βεβαιωθείτε ότι τα στεγανοποιητικά δαχτυλίδια των προστατευτικών ακοής δεν είναι συμπιεσμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο μάντας κεφαλής δεν είναι τεντωμένος.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε ξηρό και καθαρό χώρο με τη σωστή θερμοκρασία.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε σημεία όπου πέφτει το φως του ήλιου και βεβαιωθείτε ότι προστατεύεται από χημικές ή/και υλικές ζημιές.

- Κατά τη μεταφορά, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι τοποθετημένο σε ασφαλές σημείο και ότι προστατεύεται από χημικές ή/και υλικές ζημιές.

Απόρριψη

- Πρέπει να τηρείτε τους κρατικούς κανονισμούς.
- Χρησιμοποιήστε το τοπικό σύστημα ανακύκλωσης.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά χαρακτηριστικά προστατευτικών ακοής

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Συχνότητα, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Μέση εξασθένηση, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Τυπική απόκλιση, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5.1
APV dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Βάρος των προστατευτικών ακοής: 5776165-11= 257 g

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το περιεχόμενο των τεχνικών στοιχείων, ανατρέξτε στον παρακάτω κατάλογο:

- APV (Mf-Sf) = Θεωρούμενη τιμή προστασίας.
- H = Τιμή εξασθένησης στις υψηλές συχνότητες (προβλεπόμενη μείωση της στάθμης θορύβου όταν $L_C-L_A = -2$ dB). M = Τιμή εξασθένησης στις μεσαίες συχνότητες (προβλεπόμενη μείωση της στάθμης θορύβου όταν $L_C-L_A = +2$ dB). L = Τιμή εξασθένησης στις χαμηλές συχνότητες (προβλεπόμενη μείωση της στάθμης θορύβου όταν $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = Αξιολόγηση μονού αριθμού (η τιμή που αφαιρείται από τη μετρούμενη C-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης L_C , προκειμένου να εκτιμηθεί η ενεργή A-σταθμισμένη στάθμη ήχου μέσα στο αυτί).

Υπεύθυνος κατασκευαστής: **Husqvarna AB**, Drottningatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Σουηδία. Τηλ.: +46-36-146500. Κατασκευάζεται στην Ταϊβάν.

Υλικά προστατευτικών ακοής

Εξάρτημα	Υλικό
Ακουστικά	Ακρυλονιτρίλιο-βουταδιένιο-στυρένιο (ABS)/Πολυστυρένιο υψηλής επίδρασης (HIPS)
Αφρός ηχοεξασθένησης	Πολουρεθάνη (PU)
Στεγανοποιητικά δαχτυλίδια	Δέρμα PVC
Μάντας κεφαλής	Πολυακατάλη (POM)

Εύρη μεγεθών προστατευτικών ακοής

Μεγέθη για μοντέλα με μάντα κεφαλής, 5776165-11: Μεσαίο, μεγάλο

Περιεχόμενα Τα προστατευτικά ακοής που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN352-1 είναι μεσαίου μεγέθους, μεγάλου μεγέθους ή μικρού μεγέθους. Τα προστατευτικά ακοής στο μεσαίο μέγεθος είναι

κατάλληλα για τους περισσότερους ανθρώπους. Τα προστατευτικά ακοής σε μικρά/μεγάλα μεγέθη είναι κατάλληλα για άτομα που δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν τα προστατευτικά ακοής μεσαίου μεγέθους.

Contenido

Introducción.....	25	Mantenimiento.....	26
Seguridad.....	25	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	27
Funcionamiento.....	26	Datos técnicos.....	27

Introducción



Descripción del producto

5776165-11 son unos protectores auriculares con diadema fabricados para protegerse de ruidos perjudiciales.


Introducción

Cada producto tiene diferentes designaciones, según la clase de rendimiento, que también indican las aplicaciones adecuadas. Antes de cada uso, compruebe que ha elegido el producto correcto para la situación de trabajo.

Símbolos que aparecen en el producto

Símbolos y marcas en los protectores auriculares	
	Marca de conformidad obligatoria para el EEE
2797	Número de organismo notificado
EN 352	Número de la norma
	Marca comercial del fabricante.
5776165-11	Número del modelo
	Material

Símbolos y marcas en los protectores auriculares

	Fecha de producción, año/mes
ANSI S3.19/S12.42	Marca para el mercado de Estados Unidos
561 82 SWEDEN	Código postal y país del fabricante

Conformidad y certificaciones de los protectores auriculares

Los productos cumplen con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Anexo II y son conformes con la garantía de calidad del proceso de producción (módulo D) según lo dispuesto en el Anexo VIII del reglamento relativo a los equipos de protección personal (EPP) 2016/425 de la UE. Las marcas CE se ajustan a las normas EN352-1:2002. Los productos están homologados según el módulo B por BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

El texto íntegro de la declaración de conformidad CE está disponible en las siguientes direcciones de Internet: www.husqvarna.com y www.universalaccessories.com. Busque el producto.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las definiciones siguientes indican el nivel de gravedad para cada palabra de señalización de riesgo.



ADVERTENCIA: Lesiones a personas.



PRECAUCIÓN: Daños en el producto.

Nota: Esta información hace que el producto sea más fácil de usar.

Seguridad general



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Lea todas las instrucciones de este manual de usuario antes de utilizar el producto. Asegúrese de comprender y seguir las instrucciones. Guarde estas instrucciones.
- Para un ajuste y un funcionamiento óptimos, asegúrese de que ha seleccionado el producto correcto para su aplicación. Consulte la sección *Gama de tamaños de los protectores auriculares en la página 27*.
- No modifique ni desmonte piezas del producto. Realice únicamente los cambios que se indiquen en este manual de usuario.
- Este producto puede verse afectado por algunas sustancias químicas. Si desea más información al respecto, puede solicitarla al fabricante. Mantenga el producto alejado de sustancias agresivas y límpielo con regularidad. Utilice un paño con agua y jabón para limpiarlo. No lo lave ni lo sumerja en agua.
- Utilice únicamente Husqvarna piezas de repuesto originales.

Instrucciones de seguridad para el uso de los protectores auriculares

- El usuario debe asegurarse de usar las orejeras siempre que se encuentre en entornos ruidosos.

- La atenuación de ruido del producto se dañará gravemente si no sigue las instrucciones de este manual de usuario. Las orejeras, especialmente las almohadillas, pueden deteriorarse a causa del uso, por lo que se deben examinar con frecuencia para detectar posibles grietas o fugas, por ejemplo.
- Extreme las precauciones y esté atento a escuchar las señales de advertencia cuando utilice el producto. El sonido de las señales de advertencia puede disminuir cuando utiliza el producto.
- Asegúrese de que el producto no reciba golpes durante el transporte y el uso.
- Asegúrese de que sabe cómo utilizar el producto antes de usarlo.
- La colocación de cubiertas higiénicas en las almohadillas puede afectar al rendimiento acústico de las orejeras. Utilice siempre accesorios originales.
- El usuario debe asegurarse de colocarse, ajustarse y mantener las orejeras de acuerdo con las instrucciones de este manual de usuario.
- El producto contiene componentes metálicos que pueden aumentar los riesgos eléctricos.
- No utilice nunca las orejeras durante más de 2 o 3 años a partir de la fecha de fabricación indicada en el embalaje.

Funcionamiento

Para ajustar el producto a la posición de trabajo

1. Póngase la diadema y ajústese las orejeras en las orejas.

2. Ajuste las orejeras hasta que estén apretadas alrededor de las orejas y bien ceñidas a la cabeza. Asegúrese de que las orejeras disminuyan suficientemente el ruido.

Mantenimiento

Mantenimiento del producto



PRECAUCIÓN: No enjuague ni sumerja el producto en agua.

1. Limpie el producto con regularidad. Utilice un paño con una solución jabonosa suave.
2. Realice una comprobación del estado de los aros de sellado y de las piezas de espuma de PU antes de cada uso.
3. Sustituya las piezas de espuma de PU si están dañadas.

- a) Extraiga las piezas de espuma de PU de las orejeras.
- b) Instale las nuevas piezas de espuma de PU en cada una de las orejeras. Utilice piezas de repuesto originales.
- c) Asegúrese de que el borde de la pieza de espuma de PU esté completamente por debajo del aro de sellado.
- d) Asegúrese de que la pieza de espuma de PU sea plana o ligeramente cóncava en el centro.
- e) Asegúrese de que las piezas de espuma de PU llenen por completo la pared interior de la orejera.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte y almacenamiento

- Asegúrese de que los aros de sellado de los protectores auriculares no están comprimidos.
- Asegúrese de que la diadema no está tensa.
- Ponga el producto en un lugar seco y limpio a temperatura adecuada.
- No guarde el producto en un lugar expuesto a la luz directa del sol y protéjalo contra daños físicos y químicos.

- Coloque el producto en un lugar seguro durante el transporte y protéjalo contra daños físicos y químicos.

Eliminación

- Cumpla con las normas nacionales.
- Respete el sistema de reciclaje local.

Datos técnicos

Datos técnicos de los protectores auriculares

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frecuencia, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuación media, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Desviación estándar, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Peso de los protectores auriculares: 5776165-11 = 257 g

Para obtener más información sobre el contenido de los datos técnicos, consulte la lista siguiente:

- APV (Mf-Sf) = valor de protección asumido.
- H = valor de atenuación de alta frecuencia (reducción estimada del nivel de ruido para ruidos donde $L_C - L_A = -2$ dB). M = valor de atenuación de media frecuencia (reducción estimada del nivel de ruido para ruidos donde $L_C - L_A = +2$ dB). L = valor de atenuación de baja frecuencia (reducción estimada del nivel de ruido para ruidos donde $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = valor numérico único (el valor que se restará de la media ponderada C del nivel de presión sonora medido, L_C , a fin de estimar el nivel sonoro ponderado A en el interior del oído).

Fabricante responsable: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Suecia. Tel.: +46 36 146500. Fabricado en Taiwán.

Materiales de los protectores auriculares

Pieza	Material
Orejeras	ABS/HIPS
Espuma de atenuación	PU
Aros de sellado	Cuero de PVC
Diadema	POM

Gama de tamaños de los protectores auriculares

Tallas para los modelos con diadema (5776165-11): mediana, grande

Nota: Las orejeras conformes con la norma EN352-1 son de tamaño mediano, grande o pequeño. Las orejeras de tamaño mediano son adecuadas para la mayoría de personas. Las orejeras de tamaño pequeño/grande se adaptan a las personas que no pueden utilizar las de tamaño mediano.

Sisukord

Sissejuhatus.....	28	Hooldamine.....	29
Ohutus.....	28	Transportimine, hoieulepanek ja utiliseerimine.....	29
Töö.....	29	Tehnilised andmed.....	30

Sissejuhatus



Seadme kirjeldus

Mudel 5776165-11 peavõruka kuulmiskaitse on mõeldud kahjustava müra eest kaitsmiseks.

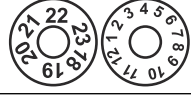
Sissejuhatus

Iga toode on märgistatud erineva kaitseomaduste klassifikatsiooniga, mis viitab ka sobivale kasutusale. Enne igat kasutamist kontrolli, et vajaliku töö jaoks oleks valitud õige toode.

Sümbolid tootel

Sümbolid ja märgised kuulmiskaitsele	
	EMP kohustuslik vastavusmärgis.
2797	Teavitatud asutuse number
EN 352	Standardi number
	Tootja kaubamärk.
5776165-11	Mudeli number
	Materjal

Sümbolid ja märgised kuulmiskaitsele

	Tootmise kuupäev, aasta/kuu
ANSI S3.19/S12.42	Märgis Ameerika Ühendriikide turu jaoks
561 82 ROOTSI	Tootja sihtnumber ja riik.

Kuulmiskaitse vastavus ja heakskiidud

Tooted vastavad isikukaitsevahendeid käsitleva määruse (EL) 2016/425 lisas II esitatud oluliste töötervishoiu ja -ohutuse nõuetele ning lisas VIII esitatud tootmiskvaliteedi tagamise (moodul D) nõuetele. CE-märgised on vastavuses EN352-1:2002 Tooted on heaks kiidetud B moodulis BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlandspoolt.

EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel veebiaadressil: www.husqvarna.com ja www.universalaccessories.com. Otsi toodet.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Järgnevad määratlused näitavad märgusõnade raskusastet.



HOIATUS: Kehavigastused.



ETTEVAATUST: Toote kahjustus.

Märkus: See teave hõlbustab toote kasutamist.

Üldine ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Enne seadme kasutamist loe kõik juhised selles kasutusjuhendis läbi. Veendu, et saad juhendist aru ja järgi seda. Hoia need juhised alles.

- Optimaalse sobivuse ja talitluse tagamiseks veenduge, et olete valinud enda rakenduse jaoks sobiva toote. Vt jaotist *Suurusvahemikud, kuulmiskaitse lk 30*.
- Ärge vahetage ega eemaldage toote osasid. Vahetage ainult selles kasutusjuhendis välja toodud osasid.
- Teatud keemilised ained võivad seda toodet tugevalt kahjustada. Lisainfot saate tootjalt. Kaitske toodet argessiivsete ainete eest ja puhastage seda regulaarselt. Kasuta puhastamiseks lappi vee ja seebiga. Ärge peske ega kastke täielikult vette.
- Kasutage ainult Husqvarna originaalvaruosi.

Kõrvaklappide ohutuseeskirjad kasutamiseks

- Kandja peab veenduma, et ta kannaks kõrvaklappe alati, kui ta viibib müra-rikas keskkonnas.
- Selle kasutusjuhendi eiramise tagajärjel võib toote mürasummutusvõime märkimisväärselt halveneda.

Kõrvaklapid ja eeskätt kõrvapadjad võivad kasutamisel kuluda ning neid tuleb regulaarselt näiteks mõrade ja lekete suhtes kontrollida.

- Olge toodet kasutades ettevaatlikum ja kuulake hoiatussignaale. Toodet kasutades võivad olla hoiatussignaaleid vaiksemad.
- Veenduge, et toode ei saaks transportimise ja kasutamise ajal pürutada.
- Enne kasutamist tehke toote kasutamine endale selgeks.
- Hügieenikatete paigaldamine kõrvapatjadele võib vähendada kõrvaklappide akustilist toimet. Kasutage alati originaalilisatarkivid.
- Kandja peab veenduma, et kõrvaklapid oleksid paigaldatud, reguleeritud ja hooldatud selle kasutusjuhendi juhiste järgi.
- Toodes sisaldab metallist komponente, mis suurendavad elektriohte.
- Ärge kunagi kasutage kõrvaklappe kauem kui 2–3 aastat pakendile märgitud tootmiskuupäevast.

Töö

Kõrvaklappide tööasendisse panemine

1. Pange pähe peavõru ja reguleerige kõrvaklappe ümber oma kõrvade.

2. Reguleerige kõrvaklappe, kuni need on tihedalt ümber kõrvade ja tugevalt vastu pead. Veendu, et kõrvakapid vähendaksid müra piisavalt.

Hooldamine

Toote hooldamine



ETTEVAATUST: Ärge peske ega kastke toodet täielikult vette.

1. Puhasta toodet regulaarselt. Kasuta riidelappi ja kergest seebiveelahust.
2. Kontrolli enne igat kasutuskorda kõrvapatjasid ja nende vahtpolüuretaanist sisu.
3. Kui vahtpolüuretaanist sisu on kahjustunud, vaheta need välja.

- a) Tõmba vahtpolüuretaanist sisud kõrvaklappidest välja.
- b) Paigalda vahtpolüuretaanist sisu mõlemasse kõrvaklappi. Kasutage originaalvaruosi.
- c) Veendu, et vahtpolüuretaanist sisu äär oleks täielikult kõrvapadja all.
- d) Veendu, et vahtpolüuretaanist sisu oleks lame või keskelt natuke nõgus.
- e) Veendu, et vahtpolüuretaani sisud täidavad täielikult kõrvaklapi siseseina.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine ja hoiustamine

- Veenduge, et kõrvaklappide kõrvapadjad poleks kokku surutud.
- Veenduge, et peavõru ei oleks pinges.
- Pane toode kuiva ja puhtasse kohta, kus on õige temperatuur.
- Ärge pange toodet hoiustamise ajal päikesevalguse kätte ja veenduge, et need oleksid kaitstud keemilise ja/või füüsilise kahjustuse eest.

- Transportimise ajal pane toode ohutusse kohta ja veendu, et see oleks kaitstud keemilise ja/või füüsilise kahjustuse eest.

Kõrvaldamine

- Järgige riiklike eeskirju.
- Kasutage kohalikku ringlussevõtusüsteemi.

Tehnilised andmed

Kuulmiskaitse tehnilised andmed

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (Kõrge: 33 dB Keskmine: 27,8 dB Madal: 21,3 dB)								
Sagedus, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskmine helisummutus, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standardhälve, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Kõrvaklappide kaal: 5776165 – 11 = 257 g

Tehniliste andmete sisu kohta lisateabe saamiseks vaadake järgnevat nimekirja.

- APV (Mf-Sf) = eeldatav kaitseväärtus.
- H = kõrgsagedusliku müra summutusväärtus (prognoositav mürataseme vähenemine, kui $L_C-L_A = -2$ dB). M = kesksagedusliku müra summutusväärtus (prognoositav mürataseme vähenemine, kui $L_C-L_A = +2$ dB). L = madalsagedusliku müra summutusväärtus (prognoositav mürataseme vähenemine, kui $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = hinnanguline keskmine mürasummutus (väärtus, mis lahutatakse C-filtri korreeritud helirõhutasemes, L_C , et prognoosida tegelikku A-filtri korreeritud mürataset kõrvas).

Vastutav tootja: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Rootsi. Tel: +46 3614 6500. Valmistatud Taiwanil.

Materjalid, kuulmiskaitse

Osa	Materjal
Klapid	ABS/HIPS
Helisummutusvaht	Vahtpolüuretaan
Kõrvapadjad	PVC-st kunstnahk
Peavõru	POM

Suurusvahemikud, kuulmiskaitse

Peavõruga mudelite suurusvahemikud, 5776165-11: Keskmine, suur

Märkus: Kõrvaklapid, mis vastavad standardile EN352-1, on saadaval nii keskmistes, väikestes kui ka suurtes suurustes. Keskmises suurusvahemikus kõrvaklapid sobivad enamikule inimestele. Väikeses/suures suurusvahemikus kõrvaklapid sobivad

Sisällys

Johdanto.....	31	Huolto.....	32
Turvallisuus.....	31	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	32
Käyttö.....	32	Tekniset tiedot.....	33

Johdanto


Tuotekuvaus

5776165-11 on sankamallinen kuulonsuojain, joka on suunniteltu suojaamaan haitalliselta melulta.

Johdanto

Jokaisessa tuotteessa on erilainen standardin mukainen merkintä, joka kertoo tuotteen toimintaluokituksen sekä sen, mihin käyttötarkoituksiin tuote soveltuu. Tarkista aina ennen käyttöä, että valittuna on oikea tuote kulloiseenkin työtilanteeseen.

Laitteen symbolit

Kuulonsuojainten symbolit ja merkinnät	
	Pakollinen CE-merkintä ETA-alueen markkinoille.
2797	Ilmoitetun laitoksen numero
EN 352	Standardin numero
	Valmistajan tavaramerkki.
5776165-11	Mallinnumero
	Materiaali

Kuulonsuojainten symbolit ja merkinnät

	Valmistuspäivä, vuosi/kuukausi
ANSI S3.19/S12.42	Merkintä Yhdysvaltain markkinoille
561 82 SWEDEN	Valmistajan postinumbero ja maa.

Kuulonsuojaimia koskeva vaatimustenmukaisuus ja hyväksynnät

Tuotteet vastaavat liitteessä II esitettyjä olennaisia terveys- ja turvallisuusvaatimuksia ja noudattaa henkilösuojaimia koskevan asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä VIII esitetyn tuotantoprosessin moduuli D:n laadunvarmistusta. CE-merkinnät ovat standardien EN352-1:2002 mukaiset. Tuotteet on hyväksynyt moduulin B BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on osoitteessa: www.husqvarna.com ja www.universlalaccessories.com. Etsi tuotetta.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Oheiset määritelmät kertovat huomiosanojen vakavuustason.



VAROITUS: Henkilövahinko.



HUOMAUTUS: Laitteaurio.

Huomautus: Nämä tiedot helpottavat laitteen käyttöä.

Yleiset turvaohjeet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Lue kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet ennen laitteen käyttöä. Varmista, että ymmärrät annetut ohjeet ja noudatat niitä. Säilytä nämä ohjeet tallessa.
- Varmista, että olet valinnut itsellesi parhaiten istuvan ja toimivan tuotteen. Katso kohta *Kuulonsuojainten koot sivulla 33*.
- Älä muuta tai poista tuotteen osia. Tee muutoksia ainoastaan tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Tietyt kemikaalit voivat heikentää tämän tuotteen tehoa. Lisätietoja saa valmistajalta. Pidä tuote poissa voimakkaiden aineiden läheltä ja puhdista se säännöllisesti. Käytä puhdistukseen vedellä ja saippualla kostutettua liinaa. Älä pese äläkä upota kokonaan veteen.
- Käytä vain alkuperäisiä Husqvarna-varaosia.

Kuulonsuojainten käyttöä koskevat turvaohjeet

- Käyttäjän on varmistettava, että kuulonsuojaimia käytetään aina meluisissa ympäristöissä.
- Tuotteen melunvaimennus heikkenee, jos et noudata tämän käyttöohjeen ohjeita. Kuulonsuojaimet, ja

erityisesti niiden kupujen tynnyt, voivat kulua käytössä. Ne on tarkastettava usein esimerkiksi halkeamien ja vuotojen varalta.

- Ole tavallista huolellisempi ja kuuntele varoitussignaaleja, kun käytät tuotetta. Tuote vaimentaa varoitussignaaleja.
- Varmista, että tuote ei kolhihnu kuljetuksen ja käytön aikana.
- Varmista ennen tuotteen käyttöä, että osaat käyttää sitä.
- Hygieniasuojien kiinnittäminen tynnyihin voi vaikuttaa kuulonsuojainten akustisiin ominaisuuksiin. Käytä aina alkuperäisiä lisävarusteita.
- Käyttäjän on varmistettava, että kuulonsuojaimet sovitetaan ja niitä säädetään ja hoidetaan tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Tuote sisältää metalliosia, jotka voivat lisätä sähkövarojen riskiä.
- Älä koskaan käytä kuulonsuojaimia pidempään kuin 2–3 vuotta pakkauksessa ilmoitetusta valmistuspäivästä.

Käyttö

Kuulonsuojainten asettaminen käyttöasentoon

1. Aseta sanka paikalleen ja säädä kuulonsuojaimet korvien ympärille.

2. Säädä kuulonsuojaimet siten, että ne ovat tiiviisti korvien ympärillä ja päätä vasten. Varmista, että kuulonsuojaimet vähentävät melua riittävästi.

Huolto

Tuotteen kunnossapito



HUOMAUTUS: Älä huuhtele tuotetta äläkä upota sitä kokonaan veteen.

1. Puhdista tuote säännöllisesti. Käytä miedolla saippualliuoksella kostutettua liinaa.
2. Tarkista tiivistysrenkaiden ja vaahtokumipehmusteiden kunto aina ennen käyttöä.
3. Vaihda vaahtomuovipehmusteet, jos ne ovat vaurioituneet.

- a) Vedä vaahtomuovipehmusteet ulos kuulonsuojaimista.
- b) Asenna uusi vaahtomuovipehmuste kumpaankin kuulonsuojaimeseen. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- c) Varmista, että vaahtomuovipehmusteen reuna on kokonaan tiivistysrenkaan alapuolella.
- d) Varmista, että vaahtomuovipehmuste asettuu tasaisesti tai hieman koverasti keskeltä.
- e) Varmista, että vaahtomuovipehmusteet täyttävät kuulonsuojainten sisäseinän kokonaan.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljetus ja säilytys

- Varmista, että kuulonsuojainten tiivistysrenkaat eivät ole lytyssä.
- Varmista, että sanka ei ole kireä.
- Siirrä tuote kuivaan ja siistiin paikkaan, jossa on sopiva lämpötila.

- Älä säilytä tuotetta auringonvalossa ja varmista, että ne ovat suojassa kemiallisilta ja/tai fyysisiltä vahingoilta.
- Kuljeta tuotetta turvallisessa tilassa ja varmista, että se on suojassa kemiallisilta ja/tai fyysisiltä vahingoilta.

Hävittäminen

- Noudata kansallisia säädöksiä.

- Käytä paikallista kierrätysjärjestelmää.

Tekniset tiedot

Kuulonsuojainten tekniset tiedot

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Taajuus, Hz	63	125	250	500	1 000	2 000	4 000	8 000
Keskivaimennus, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Vakioipokeama, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Kuulonsuojainten paino: 5776165-11= 257 g

Lisätietoja teknisten tietojen sisällöstä on seuraavassa luettelossa:

- APV (Mf-Sf) = oletettu suojausarvo.
- H = suuritaajuinen vaimennusarvo (odotettu äänitason vaimennus äänelle, kun $L_C-L_A = -2$ dB). M = keskitaajuinen vaimennusarvo (odotettu äänitason vaimennus äänelle, kun $L_C-L_A = +2$ dB). L = pienitaajuinen vaimennusarvo (odotettu äänitason vaimennus äänelle, kun $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = Single Number Rating (arvo, joka vähennetään mitatusta C-painotetusta äänenpainetasosta L_C , jotta voidaan arvioida tehollinen A-painotettu äänitaso korvan sisällä).

Tuotteesta vastaava valmistaja: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Ruotsi. Puh: +46-36-146500. Valmistettu Taiwanissa.

sopivat niille henkilöille, joille keskikokoiset kuulonsuojaimet eivät sovi.

Kuulonsuojainten materiaalit

Osa	Materiaali
Kuvut	ABS/HIPS
Vaimennusvaahto	PU
Tiivistysrenkaat	PVC-nahka
Päälakisanka	POM

Kuulonsuojainten koot

Sankamallien 5776165-11 koot: Keskikokoinen, suuri

Huomautus: EN352-1-standardin mukaiset kuulonsuojaimet ovat keskikokoiset (M), suuret (L) tai pienet (S). Keskikokoiset kuulonsuojaimet sopivat useimmille henkilöille. Pienet/suuret kuulonsuojaimet

Sommaire

Introduction.....	34	Entretien.....	35
Sécurité.....	34	Transport, entreposage et mise au rebut.....	35
Utilisation.....	35	Caractéristiques techniques.....	36

Introduction




Description du produit

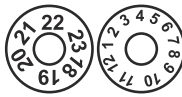
5776165-11 est un protège-oreilles avec serre-tête conçu pour vous protéger contre les nuisances sonores.

Introduction

Chaque produit possède un marquage différent pour la classification des performances ; ce marquage indique également les applications adaptées. Avant toute utilisation, vérifiez que le bon produit a été choisi pour la situation de travail particulière.

Symboles concernant le produit

Symboles et marques sur le protège-oreilles	
	Marquage de conformité obligatoire pour l'EEE.
2797	Numéro d'organisme notifié
EN 352	Référence de la norme
	Marque déposée du fabricant.
5776165-11	Numéro de modèle
	Matériau

Symboles et marques sur le protège-oreilles	
	Date de production, année/mois
ANSI S3.19/S12.42	Marquage pour le marché américain
561 82 SUÈDE	Code postal et pays du fabricant.

Conformité et approbations du protège-oreilles

Les produits répondent aux exigences essentielles de sécurité et de santé définies dans l'annexe II et sont conformes à l'assurance qualité du processus de production, module D, définie dans l'annexe VIII du règlement (UE) 2016/425 sur la sécurité des équipements de protection individuelle. Les marquages CE sont conformes aux normes EN352-1:2002. Les produits sont homologués modules B par BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible aux adresses Internet suivantes : www.husqvarna.com et www.universallaccessories.com. Rechercher le produit.

Sécurité

Définitions de sécurité

Les définitions ci-dessous indiquent le niveau de gravité pour chaque mention d'avertissement.



AVERTISSEMENT: Blessures aux personnes.



REMARQUE: Dommages au produit.

Remarque: Cette information facilite l'utilisation du produit.

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Lisez toutes les instructions du présent manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. Assurez-vous

de bien comprendre et respecter les instructions. Conservez les présentes instructions.

- Pour un confort et un fonctionnement optimaux, assurez-vous d'avoir choisi le produit adapté à votre utilisation. Reportez-vous à la section *Tailles, protège-oreilles à la page 36*.
- Ne modifiez pas et ne retirez pas de pièces sur le produit. Effectuez uniquement les modifications décrites dans le présent manuel d'utilisation.
- Ce produit peut être altéré par certaines substances chimiques. Pour plus d'informations, contacter le fabricant. Tenez-vous à l'écart des substances agressives et nettoyez régulièrement le produit. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon ainsi que de l'eau et du savon. Ne rincez pas le produit et ne l'immergez pas complètement dans l'eau.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine Husqvarna.

Consignes de sécurité pour l'utilisation, protège-oreilles

- L'utilisateur doit veiller à toujours porter les protège-oreilles dans les environnements bruyants.
- L'atténuation du bruit du produit peut être significativement moins efficace si vous ne suivez

pas les instructions du présent manuel d'utilisation. Les protège-oreilles, en particulier les coussinets, peuvent se détériorer, se fissurer ou fuir à l'usage et doivent donc être fréquemment contrôlés.

- Soyez très prudent et écoutez les signaux d'avertissement lorsque vous utilisez le produit. Le bruit des signaux d'avertissement peut s'affaiblir lorsque vous utilisez le produit.
- Assurez-vous de ne pas heurter le produit lors du transport et de l'utilisation.
- Assurez-vous de savoir comment utiliser le produit avant de l'utiliser.
- Recouvrir les coussinets de bonnettes hygiéniques peut affecter l'efficacité acoustique des protège-oreilles. Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- L'utilisateur doit s'assurer que le protège-oreilles est installé, ajusté et entretenu conformément à ce manuel d'utilisation.
- Le produit contient des composants métalliques susceptibles d'augmenter les risques électriques.
- N'utilisez jamais les protège-oreilles au-delà de 2 à 3 ans à compter de la date de fabrication figurant sur l'emballage.

Utilisation

Pour régler les protège-oreilles en position de fonctionnement

1. Mettez le serre-tête et réglez les protège-oreilles autour de vos oreilles.

2. Réglez les protège-oreilles jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés autour de vos oreilles et contre votre tête. Assurez-vous que les protège-oreilles réduisent suffisamment le bruit.

Entretien

Pour entretenir le produit



REMARQUE: Ne rincez pas le produit et ne l'immergez pas complètement dans l'eau.

1. Nettoyez régulièrement le produit. Utilisez un chiffon ainsi qu'une solution savonneuse douce.
2. Contrôlez l'état des bagues d'étanchéité et des inserts en mousse PU avant chaque utilisation.
3. Remplacez les inserts en mousse PU s'ils sont endommagés.

- a) Retirez les inserts en mousse PU des protège-oreilles.
- b) Posez un nouvel insert en mousse PU dans chacun des protège-oreilles. Utilisez des pièces de rechange d'origine.
- c) Assurez-vous que le bord de l'insert en mousse PU se trouve entièrement sous la bague d'étanchéité.
- d) Assurez-vous que l'insert en mousse PU est plat ou légèrement concave au centre.
- e) Assurez-vous que les inserts en mousse PU remplissent entièrement la paroi interne du protège-oreilles.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Assurez-vous que les bagues d'étanchéité du protège-oreilles ne sont pas comprimées.
- Assurez-vous que le serre-tête n'est pas tendu.
- Placez le produit dans un endroit sec, propre et à la bonne température.
- Ne rangez pas le produit dans un endroit exposé à la lumière du soleil et assurez-vous qu'il est protégé des dommages chimiques et/ou matériels.

- Rangez le produit dans un endroit sûr pendant le transport et assurez-vous qu'il est protégé des dommages chimiques et/ou matériels.
- Utilisez le circuit de recyclage local.

Mise au rebut

- Respectez les réglementations nationales.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques des protège-oreilles

5776165-11								
SNR : 30,4 dB (H : 33 dB M : 27,8 dB L : 21,3 dB)								
Fréquence, Hz	63	125	250	500	1 000	2 000	4 000	8 000
Atténuation moyenne, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Écart type, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Poids du protège-oreilles : 5776165-11= 257 g

Pour plus d'informations sur le contenu des données techniques, reportez-vous à la liste suivante :

- APV (Mf-Sf) = valeur de protection supposée.
- H = valeur d'atténuation des hautes fréquences (réduction du niveau de bruit prévue où $L_C-L_A = -2$ dB). M = valeur d'atténuation des moyennes fréquences (réduction du niveau de bruit prévue où $L_C-L_A = +2$ dB). L = valeur d'atténuation des basses fréquences (réduction du niveau de bruit prévue où $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = indice d'atténuation unique (valeur retranchée du niveau mesuré de pression acoustique pondéré C, L_C , afin d'estimer le niveau sonore pondéré réel A à l'intérieur de l'oreille).

Fabricant responsable : **Husqvarna AB**,
Drottningatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Suède. Tél.
domicile : +46-36-146500. Fabriqué à Taïwan.

Matériaux, protège-oreilles

Pièce	Matériau
Coquilles	ABS/HIPS
Mousse isolante	PU
Bagues d'étanchéité	Cuir PVC
Serre-tête	POM

Tailles, protège-oreilles

Tailles pour les modèles avec serre-tête, 5776165-11 :
Moyen, grand

Sadržaj

Uvod.....	37	Održavanje.....	38
Sigurnost.....	37	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	38
Rad.....	38	Tehnički podaci.....	39

Uvod




Opis proizvoda

5776165-11 je traka za glavu za zaštitu sluha izrađena za zaštitu od štetne buke.

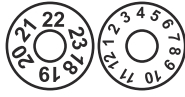
Uvod

Svaki je proizvod označen s različitim oznakama za klasifikaciju radnih značajki, čime se također označavaju i prikladne primjene. Prije svake upotrebe provjerite jeste li odabrali pravi proizvod za aktualnu radnu situaciju.

Simboli na proizvodu

Simboli i oznake na zaštitu sluha	
	Obavezna oznaka sukladnosti za EEA.
2797	Broj prijavljenog tijela
EN 352	Broj standarda
	Žig proizvođača.
5776165-11	Broj modela
	Materijal

Simboli i oznake na zaštitu sluha

	Datum proizvodnje, godina/mjesec
ANSI S3.19/S12.42	Oznaka za tržište Sjedinjenih Država
561 82 ŠVEDSKA	Poštanski broj i država proizvođača

Usklađenost i odobrenja, zaštita sluha

Ovi proizvodi udovoljavaju bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima navedenima u Prilogu II. te su sukladni s kontrolom kvalitete proizvodnog procesa, modulom D, navedenom u Prilogu VIII. Uredbe PPE (EU) 2016/425. CE oznake sukladne su s normama EN352-1:2002. Ove je proizvode za modul B odobrio BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.husqvarna.com i www.universallaccessories.com. Potražite proizvod.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Definicije u nastavku prikazuju razinu ozbiljnosti svake signalne riječi.



UPOZORENJE: Ozljede osoba.



OPREZ: Oštećenje proizvoda.

Napomena: Informacije olakšavaju korištenje proizvoda.

Opća sigurnost



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prije upotrebe proizvoda počitajte sve upute u ovom korisničkom priručniku. Upute obavezno morate usvojiti i primjenjivati. Spremite ove upute.

- Za optimalno pristajanje i rad provjerite jeste li odabrali proizvod koji odgovara namjeni. Pogledajte *Raspon veličina, zaštita sluha na stranici 39.*
- Nemojte mijenjati dijelove proizvoda niti ih uklanjati. Provodite isključivo promjene navedene u ovom korisničkom priručniku.
- Na ovaj proizvod mogu negativno utjecati određene kemijske tvari. Daljnje informacije treba zatražiti od proizvođača. Proizvod držite podalje od agresivnih tvari i redovito ga čistite. Čistite krpom i sapunicom. Nemojte prati niti stavljati pod vodu.
- Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove tvrtke Husqvarna.

Radne sigurnosne upute, zaštita sluha

- Korisnik bi se trebao pobrinuti da štitnike za uši nosi sve vrijeme u bučnim okruženjima.
- Prigušenje buke proizvodom znatno će se pogoršati ako ne poštuju upute iz korisničkog priručnika. Štitnici za uši, poglavito jastučici, troše se upotrebom

- i trebate u redovnim intervalima pregledavati jesu li npr. napukli ili propuštaju.
- Tijekom upotrebe proizvoda budite oprezni i slušajte signale upozorenja. Glasnoća signala upozorenja može biti umanjena tijekom upotrebe proizvoda.
- Onemogućite udaranje proizvoda tijekom transporta i upotrebe.
- Naučite primjenjivati proizvod prije upotrebe.
- Položaj higijenskih pokrova na jastučićima može utjecati na akustičnu izvedbu štitnika za uši. Obavezno upotrebljavajte originalne dodatke.
- Korisnik bi se trebao pobrinuti da štitnike za uši postavi, prilagodi i da ih održava u skladu s ovim uputama za uporabu.
- Proizvod sadrži metalne dijelove koji mogu povećati opasnost od strujnog udara.
- Štitnike za uši nipošto nemojte upotrebljavati dulje od 2 – 3 godine od dana proizvodnje navedenog na ambalaži.

Rad

Postavljanje štitnika za uši u položaj za rad

1. Stavite traku za glavu pa namjestite štitnike za uši oko svojih ušiju.

2. Podešavajte štitnike za uši dok ih ne postavite čvrsto oko ušiju i uz glavu. Provjerite stišavaju li štitnici za uši buku dovoljno učinkovito.

Održavanje

Održavanje proizvoda



OPREZ: Proizvod nemojte ispirati niti potpuno uranjati u vodu.

1. Redovito čistite proizvod. Upotrijebite krpu sa slabom sapunicom.
2. Prije svake primjene provjerite stanje brtvenih prstena i spužve od PU.
3. Zamijenite oštećene pjenaste umetke od PU.

- a) Izvucite pjenaste umetke od PU iz štitnika za uši.
- b) Postavite nove pjenaste umetke od PU u štitnike za uši. Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- c) Rub pjenastog umetka od PU mora biti potpuno ispod brtvenog prstena.
- d) Pjenasti umetak od PU u sredini mora biti ravan ili blago udubljen.
- e) Pjenasti umetak od PU mora u potpunosti ispunjavati unutarnju stjenku štitnika za uši.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

- Pobrinite se da brtveni prsteni na zaštitu sluha ne budu zgnječeni.
- Pobrinite se da traka za glavu ne bude zategnuta.
- Postavite proizvod u suh i čist prostor odgovarajuće temperature.
- Tijekom skladištenja ne ostavljajte ovaj proizvod na suncu te se pobrinite da on bude zaštićen od kemijskih i/ili fizičkih oštećenja.

- Tijekom prijevoza spremite ovaj proizvod na sigurno mjesto ga zaštitite od kemijskih i/ili fizičkih oštećenja.

Odlaganje

- Poštujte državne propise.
- Poslužite se lokalnim sustavom za reciklažu.

Tehnički podaci

Tehnički podaci, zaštita sluha

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (V: 33 dB S: 27,8 dB D: 21,3 dB)								
Frekvencija, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Prosječno prigušenje, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standardno odstupanje, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Težina zaštite sluha: 5776165-11 = 257 g

Više informacija o sadržaju tehničkih podataka potražite u popisu u nastavku:

- APV (Mf – Sf) = pretpostavljena vrijednost zaštite.
- H = vrijednost prigušenja visoke frekvencije (predviđeno smanjenje razine buke za buku pri $L_C - L_A = -2$ dB). M = vrijednost prigušenja srednje frekvencije (predviđeno smanjenje razine buke za buku pri $L_C - L_A = +2$ dB). L = vrijednost prigušenja niske frekvencije (predviđeno smanjenje razine buke za buku pri $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = jednobrojna ocjenjska vrijednost (vrijednost oduzeta od izmjerene C-vrednovane razine tlaka zvuka, L_C , da bi se utvrdila efektivna A-vrednovana razina zvuka unutar uha).

Odgovorni proizvođač: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Švedska. Tel: +46-36-146500. Izrađeno u Tajvanu.

velikih veličina namijenjene su osobama koje ne mogu upotrebljavati štitnike za uši iz raspona srednjih veličina.

Materijali, zaštita sluha

Dio	Materijal
Čašice	ABS/HIPS
Pjena za prigušenje	PU
Brtveni prsteni	Koža od PVC-a
Traka za glavu	POM

Raspon veličina, zaštita sluha

Rasponi veličina za modele s trakom za glavom, 5776165-11: Srednji, veliki

Napomena: Štitnici za uši koji ispunjavanju EN352-1 dostupne su u rasponu srednjih, velikih ili malih veličina. Štitnici za uši iz raspona srednjih veličina odgovaraju većini osoba. Štitnici za uši iz raspona malih/

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	40	Karbantartás.....	41
Biztonság.....	40	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	42
Üzemeltetés.....	41	Műszaki adatok.....	42

Bevezető

Termékleírás

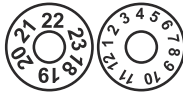
Az 5776165-11 fejpántos hallásvédőt arra tervezték, hogy védelmet nyújtson az ártalmas zajokkal szemben.

Bevezető

Az egyes termékeken különböző teljesítményszintű megjelölések vannak feltüntetve az szabvány szerint. Ezek egyúttal a megfelelő alkalmazásokat is jelzik. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az aktuális munkahelyzetnek megfelelő terméket választott-e.

A terméken található jelzések

A hallásvédőn található szimbólumok és jelzések	
	Kötelező megfelelési jelölés az EGT területére.
2797	Bejelentett tanúsítási szervezet száma
EN 352	A szabvány száma
	A gyártó védjegye.
5776165-11	Modell szám
	Anyag

A hallásvédőn található szimbólumok és jelzések	
	Gyártási dátum, év/hónap
ANSI S3.19/S12.42	Jelölés az egyesült államokbeli piac számára
561 82 SVÉDORSZÁG	A gyártó irányítószáma és országa.

Hallásvédelmi megfelelőség és engedélyek

A termékek megfelelnek az (EU) 2016/425 számú PPE irányelv II. függelékben leírt alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek, továbbá eleget tesznek az irányelv VIII. függelékében leírt, a gyártási folyamatra vonatkozó minőségbiztosítási követelményeknek (D. modul). A CE-jelölések megfelelnek az EN352-1:2002 szabványnak. A termékek B modulhoz való jóváhagyását a következő tanúsítja: BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Az EU-s megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.husqvarna.com és www.universalaccessories.com. Keressen rá a termék nevére.

Biztonság

Biztonsági fogalom meghatározások

Az alábbi fogalom meghatározások az egyes figyelmeztetésekhez tartozó, lehetséges veszélyek súlyosságát határozzák meg.



FIGYELMEZTETÉS: Személyi sérülés veszélye.



VIGYÁZAT: A termék károsodásának veszélye.

Megjegyzés: Ezek az információk a termék használatát könnyítik meg.

Általános biztonság



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék használata előtt olvassa el a használati útmutatóban található összes utasítást. Fontos, hogy megértse és betartsa az utasításokat. Őrizze meg ezt a használati útmutatót.
- Az opcionális illeszkedés és működés érdekében ügyeljen arra, hogy a megfelelő terméket válassza ki a saját maga általi használatra. Lásd: *A hallásvédő méretdátománya* 42. oldalon.
- Ne módosítsa és ne távolítsa el a termék alkatrészeit. Csak a használati utasításban megadott módosításokat végezze el.
- Bizonyos vegyi anyagok káros hatással lehetnek a termékre. További tájékoztatással a gyártó szolgálhat. A terméket tartsa maró hatású anyagoktól távol, és rendszeresen tisztítsa meg. Használjon szappanos vízzel megnedvesített rongyot a tisztításhoz. Ne mossa le, és ne merítse teljesen vízbe.
- Kizárólag eredeti Husqvarna pótalkatrészeket használjon.

A hallásvédő használatára vonatkozó biztonsági utasítások

- A felhasználónak ügyelnie kell arra, hogy zajos környezetekben végzett munka esetén mindig viselje a hallásvédőt.

Üzemeltetés

A hallásvédő párnák működési pozícióba állítása

1. Helyezze fel a fejpántot, és igazítsa a fülvédőt a füleire.

2. Igazítsa el úgy a hallásvédő párnákat, hogy szorosan illeszkedjenek a füleire és a fejére. Győződjön meg arról, hogy a fülvédők megfelelően csökkentik-e a zajt.

Karbantartás

A termék karbantartása



VIGYÁZAT: Ne öblítse át és ne merítse teljesen vízbe a terméket.

1. Rendszeresen tisztítsa meg a terméket. Használjon enyhén szappanos oldatba áztatott kendőt.
2. Minden használat előtt végezze el a tömítőgyűrűk és a PU-hab betétek ellenőrzését.

3. Ha a PU-hab betétek sérültek, cserélje ki őket.
 - a) Húzza ki a PU-hab betéteket a fülvédőkből.
 - b) Helyezzen új PU-hab betétet mindkét fülvédőbe. Eredeti pótalkatrészeket használjon.
 - c) Ügyeljen arra, hogy a PU-hab betét széle teljesen a tömítőgyűrű alatt legyen.
 - d) Győződjön meg arról, hogy a PU-hab betét közepén lapos vagy enyhén homorú-e.
 - e) Győződjön meg arról, hogy a PU-hab betétek teljesen kitöltik-e a fülvédő belső falát.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

- Ügyeljen arra, hogy a hallásvédőn található tömítőgyűrűk ne legyenek megnyomódva.
- Ügyeljen arra, hogy a fejpánt ne legyen túlfeszítve.
- Helyezze a terméket száraz, tiszta helyre, ahol megfelelő a hőmérséklet.
- A terméket ne tárolja napfénynek kitett helyen, és ügyeljen arra, hogy ne érhesse vegyi és/vagy fizikai sérülés.

- A terméket biztonságosan elhelyezve szállítsa, és ügyeljen arra, hogy ne érhesse vegyi és/vagy fizikai sérülés.

Hulladékkezelés

- Tartsa be a nemzeti előírásokat.
- Használja a helyi újrahasznosítási rendszert.

Műszaki adatok

A hallásvédő műszaki adatai

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekvencia, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos tompítás, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standard szórás, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
Becsült védelmi szint, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

A hallásvédő súlya: 5776165-11 = 257 g

A műszaki adatok tartalmával kapcsolatos további információkért lásd az alábbi listát:

- APV (Mf-Sf) = Védelem feltételezett értéke.
- H = magas frekvenciájú zajtompítási érték (előrelátható zajszintcsökkenés $L_C-L_A = -2$ dB-lel jellemzett zaj esetén). M = közepes frekvenciájú zajtompítási érték (előrelátható zajszintcsökkenés $L_C-L_A = +2$ dB-lel jellemzett zaj esetén). L = alacsony frekvenciájú zajtompítási érték (előrelátható zajszintcsökkenés $L_C-L_A = +10$ dB-lel jellemzett zaj esetén).
- SNR = egyszámú értékelés (az az érték, amely levonásra kerül a mért C-súlyozású hangnyomásszintből, L_C , a fül belsejében fennálló tényleges A-súlyozású zajszint megbecsülése érdekében).

Felelős gyártó: **Husqvarna AB**, Drottningatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Svédország. Tel.: +46-36-146500.
Származási hely: Tajvan.

A hallásvédő részeinek anyaga

Alkatrész	Anyag
Kagylók	ABS/HIPS

Alkatrész	Anyag
Hangtompító hab	PU
Tömítőgyűrűk	PVC-bőr
Fejpánt	POM

A hallásvédő mérettartományai

A fejpánttal rendelkező modellek mérettartományai, 5776165-11: Közepes, nagy

Megjegyzés: Az EN352-1 szabvány előírásainak megfelelő fülvédők közepes, nagy vagy kis mérettartományúak. A közepes méretű fülvédők a legtöbb ember számára megfelelőek. A kis- és nagy méretű fülvédők olyan személyek számára ideálisak, akik nem tudják használni a közepes méretű fülvédőket.

Sommario

Introduzione.....	43	Manutenzione.....	44
Sicurezza.....	43	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	44
Utilizzo.....	44	Dati tecnici.....	45

Introduzione

Descrizione del prodotto

5776165-11 è una cuffia protettiva con archetto realizzata come protezione contro i rumori dannosi.

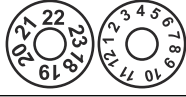
Introduzione

Ogni prodotto è contrassegnato con diverse sigle per la classificazione delle prestazioni e per indicare i campi di applicazione idonei. Prima dell'utilizzo, verificare sempre di aver scelto il prodotto adatto all'attuale lavoro.

Simboli riportati sul prodotto

Simboli e contrassegni sulla cuffia protettiva	
	Marcatura di conformità obbligatoria per lo Spazio Economico Europeo (SEE).
2797	Numero dell'ente notificato
EN 352	Numero dello standard
	Marchio del produttore.
5776165-11	Codice modello
	Materiale

Simboli e contrassegni sulla cuffia protettiva

	Data di produzione, anno/mese
ANSI S3.19/S12.42	Marcatura per il mercato statunitense
561 82 SVEZIA	Codice postale e paese del produttore.

Conformità e certificazioni della cuffia protettiva

I prodotti soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza descritti nell'Allegato II e sono conformi al controllo qualità del processo produttivo, modulo D, descritto nell'Allegato VIII della normativa (UE) 2016/425 sui DPI. I marchi CE sono in conformità con EN352-1:2002. I prodotti sono approvati per il modulo B da BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE è contenuto ai seguenti indirizzi Internet:
www.husqvarna.com e www.universalaccessories.com.
Ricerare il prodotto.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le definizioni riportate di seguito forniscono il livello di gravità per ciascuna delle parole di avvertenza.



AVVERTENZA: Lesioni alle persone.



ATTENZIONE: Danni al prodotto.

Nota: Queste informazioni rendono più semplice l'uso del prodotto.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni contenute nel presente manuale.

Accertarsi di aver compreso le istruzioni e attenersi alle stesse. Conservare le presenti istruzioni.

- Per il massimo comfort e funzione, accertarsi di aver selezionato il prodotto corretto per l'uso. Fare riferimento a *Formati, cuffie protettive alla pagina 45*.
- Non modificare o rimuovere componenti del prodotto. Eseguire esclusivamente i cambiamenti riportati nel presente manuale operatore.
- Il prodotto può essere danneggiato da alcune sostanze chimiche. Per maggiori informazioni contattare il produttore. Tenere lontano da sostanze di tipo aggressivo e pulire il prodotto regolarmente. Per la pulizia, utilizzare un panno con acqua e sapone. Non lavare o inserire completamente in acqua.
- Utilizzare unicamente ricambi originali Husqvarna .

Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo delle cuffie protettive

- L'operatore deve assicurarsi di indossare sempre le cuffie negli ambienti rumorosi.
- L'attenuazione del rumore del prodotto sarà gravemente compromessa se non vengono seguite

le istruzioni riportate in questo manuale dell'operatore. Le cuffie, e in particolare i cuscinetti, possono deteriorarsi con l'uso e devono essere controllati frequentemente per individuare eventuali rotture e perdite, per esempio.

- Prestare maggiore attenzione e ascoltare i segnali di avvertimento quando si utilizza il prodotto. Il rumore proveniente dai segnali di allarme può diminuire quando si utilizza il prodotto.
- Assicurarsi che il prodotto non venga colpito durante il trasporto e l'uso.
- Assicurarsi di sapere come utilizzare il prodotto prima di utilizzarlo.
- Il montaggio delle protezioni igieniche sui cuscinetti può influire sulla prestazione acustica delle cuffie. Utilizzare sempre accessori originali.
- L'operatore deve assicurarsi che le cuffie siano montate, regolate e sottoposte a manutenzione secondo quanto indicato nel manuale dell'operatore.
- Il prodotto contiene componenti metallici che possono aumentare i rischi elettrici.
- L'utilizzo delle cuffie non deve mai superare i 2-3 anni a partire dalla data di fabbricazione riportata sulla confezione.

Utilizzo

Per fissare le cuffie in posizione di funzionamento

1. Indossare l'archetto e regolare le cuffie intorno alle orecchie.

2. Regolare le cuffie fino a quando sono strette intorno alle orecchie e contro la testa. Assicurarsi che le cuffie riducano sufficientemente il rumore.

Manutenzione

Manutenzione del prodotto



ATTENZIONE: Non lavare o inserire il prodotto completamente in acqua.

1. Pulire il prodotto regolarmente. Utilizzare un panno con una soluzione di sapone delicata.
2. Prima di ogni utilizzo eseguire un controllo delle condizioni degli anelli di tenuta e degli inserti in schiuma PU.
3. Sostituire gli inserti in schiuma PU se danneggiati.

- a) Estrarre gli inserti in schiuma PU dalle cuffie.
- b) Installare un nuovo inserto in schiuma PU in ciascuna delle cuffie. Utilizzare ricambi originali.
- c) Assicurarsi che il bordo dell'inserto in schiuma PU si trovi completamente sotto l'anello di tenuta.
- d) Assicurarsi che l'inserto in schiuma PU sia piatto o leggermente concavo al centro.
- e) Assicurarsi che gli inserti in schiuma PU riempiano completamente la parete interna della cuffia.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto e rimessaggio

- Accertarsi che gli anelli di tenuta sulle cuffie protettive non siano compressi.
- Accertarsi che la fascia non sia in tensione.

- Mettere il prodotto in un luogo asciutto e pulito a una temperatura corretta.
- Non esporre il prodotto alla luce solare durante lo stoccaggio e accertarsi che sia protetto da danni fisici e/o chimici.

- Collocare il prodotto in uno spazio sicuro durante il trasporto e accertarsi che sia protetto da danni fisici e/o chimici.
- Utilizzare il sistema di smaltimento locale.

Smaltimento

- Rispettare le norme nazionali.

Dati tecnici

Dati tecnici delle cuffie protettive

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frequenza, Hz	63	125	250	500	1000	2.000	4000	8000
Attenuazione media, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Deviazione standard, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Peso delle cuffie protettive: 5776165-11= 257 g

Per ulteriori informazioni sul contenuto dei dati tecnici, fare riferimento all'elenco seguente:

- APV (Mf-Sf) = Valore presunto protezione.
- H = Valore di attenuazione ad alta frequenza (riduzione del livello di rumore previsto per il rumore dove $L_C - L_A = -2$ dB). M = Valore di attenuazione a media frequenza (riduzione del livello di rumore previsto per il rumore dove $L_C - L_A = +2$ dB). L = Valore di attenuazione a bassa frequenza (riduzione del livello di rumore previsto per il rumore dove $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = Single Number Rating (il valore che viene sottratto dal livello di pressione sonora ponderato C misurato, L_C , per stimare il livello acustico effettivo ponderato A all'interno dell'orecchio).

Produttore responsabile: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Svezia. Tel: +46-36-146500.

Fabbricato a Taiwan.

Formati, cuffie protettive

Formati per i modelli con archetto, 5776165-11: Medio, grande

Nota: Le cuffie conformi alla norma EN352-1 sono di taglia "medium", "large" o "small". Le cuffie di taglia "medium" sono adatte alla maggior parte delle persone. Le cuffie di taglia "small/large" sono adatte a persone che non possono utilizzare le cuffie "medium".

Materiali, cuffie protettive

Componente	Materiale
Padiglioni	ABS/HIPS
Schiuma di attenuazione	PU
Anelli di tenuta	Similpelle
Fascia	POM

TURINYS

Įvadas.....	46	Techninė priežiūra.....	47
Sauga.....	46	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	47
Naudojimas.....	47	Techniniai duomenys.....	48

Įvadas

Gaminio aprašas

„5776165-11“ yra apsauginės ausinės su lankeliu ant galvos, skirtos apsaugoti nuo žalingo triukšmo.

Įvadas

Kiekvienas gaminys žymimas skirtinga žyma, kuri parodo jos savybes, taip pat nurodo tinkamas taikymo sritis. Kaskart prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar konkrečiam darbui pasirinktas tinkamas gaminys.

Simboliai ant gaminio

Simboliai ir žymės ant apsauginių ausinių	
	Privaloma atitikties žyma, taikoma EEE.
2797	Notifikuotosios įstaigos numeris
EN 352	Standarto numeris
	Gamintojo prekės ženklas.
5776165-11	Modelio numeris
	Medžiaga

Simboliai ir žymės ant apsauginių ausinių	
	Pagaminimo data: metai, mėnuo
ANSI S3.19/S12.42	JAV rinkai taikomas ženklinimas
561 82 SWEDEN	Gamintojo pašto kodas ir šalis.

Apsauginių ausinių atitikties ir patvirtinimai

Gaminys atitinka esminių sveikatos apsaugos ir saugos reikalavimus, išdėstytus II priede, ir atitinka gamybos proceso kokybės patvirtinimo D modulį, išdėstytą PPE reglamente (ES) 2016/425 VIII priede. CE žymės atitinka EN352-1:2002. Pagal B modulį gaminius patvirtino BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiais internetiniais adresais: www.husqvarna.com ir www.universalaccessories.com. Ieškokite gaminio.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Toliau apibrėžiamas signalinių žodžių žymimas pavojus.



PERSPĖJIMAS: Gali susižeisti asmenys.



PASTABA: Galima sugadinti gaminį.

Pasižymėkite: Ši informacija padeda gaminį naudoti saugiau.

Bendri saugumo reikalavimai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš naudodami gaminį perskaitykite visus nurodymus, pateiktus šioje naudojimo instrukcijoje.

- Įsitikinkite, kad suprantate nurodymus, ir jų laikykitės. Saugokite šią naudojimo instrukciją.
- Norėdami užtikrinti optimalų tinkamumą ir veikimą įsitikinkite, kad pasirinkote jums tinkantį gaminį. Žr. *Apsauginių ausinių dydžiai psl. 48*.
 - Nekeiskite ir nenuimkite gaminio dalių. Atlikite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus pakeitimus.
 - Šiam gaminiui gali kenkti kai kurios cheminės medžiagos. Išsamesnę informaciją turi pateikti tokių medžiagų gamintojas. Venkite agresyvių medžiagų ir reguliariai valykite gaminį. Valykite naudodami šluostę su vandeniu ir muilu. Neplaukite ir napanardinkite vandenyje.
 - Naudokite tik „Husqvarna“ originalias atsargines dalis.

Apsauginių ausinių naudojimo saugos nurodymai

- Dirbdamas triukšmingoje aplinkoje naudotojas visada turi dėvėti ausines.
- Gaminio triukšmo slopinimo savybės gali smarkiai pablogėti, jei nesivadovausite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktais nurodymais. Apsauginės

ausinės, o ypač jų pagalvėlės, naudojant dėvisi, todėl jas reikia dažnai tikrinti, ar jos neįtrūkusios ir nepralaidžios.

- Naudodami gaminį būkite atsargūs ir klausykitės, ar nėra įspėjamųjų signalų. Naudojant gaminį įspėjamųjų signalų keliamas triukšmas gali būti mažesnis.
- Pasirūpinkite, kad naudojant ir gabenant gaminys nebūtų sutrenktas.
- Prieš naudodami gaminį įsitikinkite, kad mokate juo naudotis.
- Uždėjus ant ausinių pagalvėlių higieninius uždangalus, gali pablogėti ausinių akustinės savybės. Būtinai naudokite originalias atsargines dalis.
- Dėvintysis asmuo turi užtikrinti, kad ausinės yra pritvirtintos, sureguliuotos ir prižiūrimos pagal šią naudojimo instrukciją.
- Gaminyje yra metalinių komponentų, kurie padidina su elektra susijusių pavojų riziką.
- Niekada nenaudokite ausinių ilgiau nei 2–3 metus nuo pakuotėje nurodytos pagaminimo datos.

Naudojimas

Ausinių perkėlimas į darbinę padėtį

1. Užsidėkite lankelį ant galvos ir sureguliuokite ausines taip, kad uždengtų ausis.

2. Reguluokite ausines tol, kol jos gerai priglus prie ausų ir galvos. Įsitikinkite, kad ausinės pakankamai sumažina triukšmą.

Techninė priežiūra

Gaminio techninė priežiūra



PASTABA: Neplaukite ir visiškai napanardinkite gaminio vandenyje.

1. Reguliariai valykite gaminį. Naudokite šluostę ir praskiestą muilo tirpalą.
2. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite sandarinimo žiedų ir poliuretano (PU) putplasčio įdėklų būklę.

3. Jei PU putplasčio įdėklai pažeisti, juos pakeiskite.
 - a) Ištraukite PU putplasčio įdėklus iš ausinių.
 - b) Įdėkite naujus PU putplasčio įdėklus į kiekvieną ausinę. Naudokite originalias atsargines dalis.
 - c) Įsitikinkite, kad kiekvieno PU putplasčio įdėklo kraštas visiškai palindęs po sandarinimo žiedu.
 - d) Įsitikinkite, kad kiekvieno PU putplasčio įdėklo paviršius lygus arba šiek tiek įgaubtas per vidurį.
 - e) Įsitikinkite, kad PU putplasčio įdėklai visiškai užpildo ausines iš vidaus.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas ir laikymas

- Įsitikinkite, kad apsauginių ausinių sandarinimo žiedai nėra suspausti.
- Įsitikinkite, kad lankelis nėra įtemptas.
- Laikykite gaminį sausoje, švarioje vietoje ir tinkamoje temperatūroje.
- Pasirūpinkite, kad laikymo metu gaminys nebūtų saulės šviesoje ir būtų apsaugotas nuo cheminės ir (arba) fizinės žalos.

- Transportuodami gaminį padėkite jį į saugią vietą ir pasirūpinkite, kad jis būtų apsaugotas nuo cheminės ir (arba) fizinės žalos.

Šalinimas

- Laikykitės šalyje galiojančių nuostatų.
- Naudokite vietinę perdirbimo sistemą.

Techniniai duomenys

Apsauginių ausinių techniniai duomenys

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Dažnis, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Slopinimo vidurkis, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standartinis nuokrypis, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Apsauginių ausinių svoris: 5776165-11= 257 g

Daugiau informacijos apie techninių duomenų turinį ieškokite toliau pateiktame sąrašė:

- APV (Mf-Sf) = numanoma apsaugos vertė.
- H = aukštų dažnių slopinimo vertė (numatomas triukšmo lygio sumažinimas, kai $L_C-L_A = -2$ dB). M = vidutinių dažnių slopinimo vertė (numatomas triukšmo lygio sumažinimas, kai $L_C-L_A = +2$ dB). L = žemų dažnių slopinimo vertė (numatomas triukšmo lygio sumažinimas, kai $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = vieno skaičiaus vertinimas (vertė, kuri atimama iš išmatuoto C svertinio garso slėgio lygio – L_C , siekiant apskaičiuoti faktinį A svertinio garso lygį ausyje).

Atsakingas gamintojas: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Švedija. Tel.: +46-36-146500. Pagaminta Taivane.

Apsauginių ausinių medžiagos

Dalis	Medžiaga
Kaušeliai	ABS / HIPS
Slopinantis putplastis	PU
Sandarinimo žiedai	PVC oda
Lankelis ant galvos	POM

Apsauginių ausinių dydžiai

Modelių su lankeliu ant galvos, 5776165-11, dydžiai: vidutinis, didelis

Pasižymėkite: EN352-1 atitinkančios ausinės yra vidutinio dydžio, didelio dydžio arba mažo dydžio.

Vidutinio dydžio ausinės tinka daugeliui žmonių. Mažo / didelio dydžio ausinės skirtos žmonėms, kuriems netinka vidutinio dydžio ausinės.

Saturs

Ievads.....	49	Apkope.....	50
Drošība.....	49	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	51
Lietošana.....	50	Tehniskie dati.....	51

Ievads




Produkta apraksts

5776165-11 ir dzirdes aizsardzībai paredzēta galvas lente, kas nodrošina aizsardzību pret kaitīgiem trokšņiem.

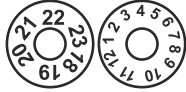
Ievads

Katrs izstrādājums ir marķēts ar dažādiem veiktspējas klasifikācijas apzīmējumiem, kas norāda uz atbilstošu lietošanu. Katru reizi pirms lietošanas pārlicinieties, vai ir izvēlēts atbilstošs izstrādājums attiecīgajam darba stāvoklim.

Simboli uz izstrādājuma

Simboli un marķējums uz dzirdes aizsarglīdzekļa	
	Obligātais EEZ atbilstības marķējums
2797	Pilnvarotās iestādes numurs
EN 352	Standarta numurs
	Ražotāja preču zīme.
5776165-11	Modeļa numurs
	Materialis

Simboli un marķējums uz dzirdes aizsarglīdzekļa

	Ražošanas datums, gads/mēnesis
ANSI S3.19/S12.42	Amerikas Savienoto Valstu tirgus marķējums
561 82 ZVIEDRIJA	Ražotāja pasta indekss un valsts.

Dzirdes aizsarglīdzekļa atbilstība un apstiprinājumi

Izstrādājumi atbilst ES regulas 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem II pielikumā izklāstītajām būtiskajām veselības un drošības prasībām un tajos ir ievērota VIII pielikuma D modulī norādītā kvalitātes nodrošināšana ražošanas procesā. CE marķējums atbilst: EN352-1:2002. Izstrādājumu atbilstību modulim B ir apstiprinājusi iestāde BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šajā interneta vietnē: www.husqvarna.com un www.universalaccessories.com. Meklējiet izstrādājumu.

Drošība

Drošības definīcijas

Tālāk sniegtās definīcijas norāda katra signālvārda nozīmīguma līmeni.



BRĪDINĀJUMS: Traumas.



IEVĒROJIET: Izstrādājuma bojājumi.

Piezīme: Šī informācija atvieglo izstrādājuma lietošanu.

Vispārīga drošība



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus. Izprotiet un ievērojiet norādījumus. Saglabājiet šos norādījumus.
 - Lai nodrošinātu optimālu piemērotību un darbību, noteikti atlasiet pareizo izstrādājumu jūsu izmantošanas mērķim. Skatiet: *Dzirdes aizsarglīdzekļu izmēru diapazoni lpp. 51.*
 - Nemainiet un nenoņemiet izstrādājuma daļas. Veiciet tikai tādas izmaiņas, kas norādītas lietotāja rokasgrāmatā.
 - Šo izstrādājumu var nelabvēlīgi ietekmēt noteiktu ķīmisko vielu iedarbība. Par sīkāku informāciju jautājiet ražotājam. Nepieļaujiet saskari ar agresīvām vielām un regulāri tīriet izstrādājumu. Tīrīšanai izmantojiet drānu, ūdeni un ziepes. Nemazgājiet un neievietojiet pilnībā ūdenī.
 - Izmantojiet tikai Husqvarna oriģinālās rezerves daļas.
- Izstrādājuma trokšņa vājināšana var ievērojami pasliktināties, ja neievērosit norādījumus šajā lietotāja rokasgrāmatā. Austiņas, un jo īpaši to ieliktni, var pasliktināties izmantošanas laika gaitā, tādēļ ir regulāri jāpārbauda, vai tām nav radušās, piemēram, kādas plaisas vai noplūdes.
 - Kad izmantojot izstrādājumu, esiet uzmanīgs un klausieties, vai neatskan brīdinājumu signāli. Izmantojot izstrādājumu, brīdinājumu signālu trokšnis var samazināties.
 - Nodrošiniet, lai izstrādājums transportēšanas un lietošanas laikā netiktu pakļauts triecieniem.
 - Pārlicinieties, vai zināt, kā izstrādājumu lietot, pirms to lietojat.
 - Higiēnisko pārsegu uzstādīšana uz austiņu ieliktniem var ietekmēt austiņu akustiskās īpašības. Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus.
 - Austiņām ir jābūt atbilstošā izmērā, un tās ir jāpielāgo un jāfiksē saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu.
 - Izstrādājumā ir ietverti no metāla izgatavoti komponenti, kas var palielināt ar elektrību saistītu apdraudējumu.
 - Nekādā gadījumā nelietojiet austiņas ilgāk par 2–3 gadiem no ražošanas datuma, kas norādīts uz iepakojuma.

Dzirdes aizsarglīdzekļa lietošanas drošības norādījumi

- Lietotājam jānodrošina, lai trokšņainā vidē vienmēr tiktu lietotas austiņas.

Lietošana

Austiņu novietošana ekspluatācijas pozīcijā

1. Uzlieciet galvas stīpu un pielāgojiet austiņas uz savām ausīm.

2. Regulējiet austiņas, līdz tās cieši pieguļ ap ausīm un galvai. Pārlicinieties, vai austiņas pietiekami samazina trokšņu līmeni.

Apkope

Izstrādājuma kopšana



IEVĒROJIET: Neskalojiet un neievietojiet izstrādājumu pilnībā ūdenī.

1. Regulāri tīriet izstrādājumu. Lietojiet drānu un vājas koncentrācijas ziepjūdeni.
2. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet blīvgredzenu un putu gumijas ieliktnu stāvokli.

3. Ja putu gumijas ieliktni ir bojāti, tie jānomaina.
 - a) Izņemiet putu gumijas ieliktnus no austiņām.
 - b) Uzstādiat jaunu putu gumijas ieliktni abās austiņās. Izmantojiet oriģinālās rezerves daļas.
 - c) Gādājiet, lai putu gumijas ieliktna mala atrastos pilnībā zem blīvgredzenu.
 - d) Gādājiet, lai putu gumijas ieliktnis piekļautos austiņu vidum vai būtu tikai nedaudz ieliekts.
 - e) Gādājiet, lai putu gumijas ieliktnis pilnībā aizpildītu austiņas iekšējo sienu.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Pārvadāšana un uzglabāšana

- Pārļiecinieties, vai dzirdes aizsarglīdzekļa blīvcredzeni nav saspiesti.
- Pārļiecinieties, vai galvas lenta nav nospriegota.
- Novietojiet izstrādājumu sausā un tīrā vietā ar pareizu temperatūru.
- Nenovietojiet izstrādājumu saulē glabāšanas laikā un nodrošiniet, ka tas ir aizsargāts pret ķīmiskiem un/vai fiziskiem bojājumiem.

- Pārvadāšanas laikā novietojiet izstrādājumu drošā vietā un gādājiet, lai tas būtu aizsargāts pret ķīmiskiem un/vai fiziskiem bojājumiem.

Utilizēšana

- Ievērojiet nacionālos noteikumus.
- Izmantojiet vietējo pārstrādes sistēmu.

Tehniskie dati

Dzirdes aizsarglīdzekļa tehniskie dati

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekvence, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Vidējais vājinājums, dB	17.8	18.0	22,3	27.2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standartnovirze, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2.2.	3,5	5.1
APV, dB	14,3	15,4	19.3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Dzirdes aizsarglīdzekļa svars: 5776165-11= 257 g

Papildinformāciju par tehnisko datu saturu skatiet šajā sarakstā:

- APV (Mf-Sf) = pieņemtā aizsardzības vērtība.
- H = augstas frekvences trokšņa vājinājuma vērtība (prognozētais trokšņa līmeņa samazinājums troksnim, kur $L_C-L_A = -2$ dB). M = vidējas frekvences trokšņa vājinājuma vērtība (prognozētais trokšņa līmeņa samazinājums troksnim, kur $L_C-L_A = +2$ dB). L = zemas frekvences trokšņa vājinājuma vērtība (prognozētais trokšņa līmeņa samazinājums troksnim, kur $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = atsevišķa skaitļa vērtējums (vērtība, kas tiek atņemta no izmērītā C svērtā skaņas spiediena līmeņa, L_C , lai aprēķinātu efektīvo A svērtā skaņas līmeni auss iekšpusē).

Atbildīgais ražotājs: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Zviedrija. Tālr.: +46-36-146500. Izgatavots Taivānā.

Dzirdes aizsarglīdzekļa materiāli

Daļa	Materiāls
Austiņas	ABS/HIPS

Daļa	Materiāls
Skaņas mazināšanas pu-tas	PU
Blīvcredzeni	Polivinilhlorīda āda
Galvas lenta	POM

Dzirdes aizsarglīdzekļu izmēru diapazoni

Izmēru diapazoni modeļiem ar galvas stīpu, 5776165-11: vidējs, liels

Piezīme: Austiņas, kas atbilst standarta EN 352-1 prasībām, ietilpst vidēja izmēra diapazonā, liela izmēra diapazonā vai maza izmēra diapazonā. Vidējā izmēra diapazonā ietilpstošās austiņas ir piemērotas vairākam lietotāju. Austiņas, kas ietilpst maza/liela izmēra diapazonā, ir piemērotas lietotājiem, kuri nevar izmantot vidējā izmēra diapazonā ietilpstošās austiņas.

Содржина

Вовед.....	52	Одржување.....	53
Безбедност.....	52	Транспорт, чување и фрлање.....	54
Работа.....	53	Технички податоци.....	54

Вовед




Опис на производот

5776165-11 се заштитници за уши со лента за на глава наменети за заштита од штетна бучава.

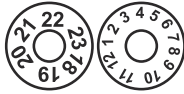
Вовед

Секој производ е означен со различни ознаки за класификација на перформансите кои означуваат и соодветни примени. Пред секоја употреба, проверете дали за конкретната задача е избран вистинскиот производ.

Симболи на производот

Симболи и ознаки на заштитниците за уши	
	Задолжителна ознака за усогласеност за EEA.
2797	Број на овластено тело
EN 352	Број на стандардот
	Заштитен знак на производителот.
5776165-11	Број на модел
	Материјал

Симболи и ознаки на заштитниците за уши

	Датум на производство, година/месец
ANSI S3.19/S12.42	Ознака за САД
561 82 SWEDEN	Поштенски број и земја на производителот.

Усогласеност и одобрија за заштита на слухот

Производите ги исполнуваат основните здравствени и безбедносни барања што се наведени во Анекс II и се усогласени со обезбедувањето квалитет за производствениот процес, модул D, наведен во Анекс VIII од регулативата PPE (EY) 2016/425. Ознаките CE се во согласност со EN352-1:2002. Производите се одобрени во модулот B од BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на следните интернет-адреси: www.husqvarna.com и www.universallaccessories.com. Пребарајте го производот.

Безбедност

Дефиниции за безбедност

Дефинициите што се наведени подолу го даваат нивото на сериозност за секој сигнален збор.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Повреда на лица.



ВНИМАНИЕ: Оштетување на производот.

Напомена: Овие информации го олеснуваат користењето на производот.

Општа безбедност



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Прочитајте ги упатствата за предупредување подолу пред да го користите производот.

- Прочитајте ги сите упатства во овој прирачник за корисници пред да го користите производот. Бидете сигурни дека ги разбирате и дека се

придржувате до упатствата. Зачувајте ги овие упатства.

- За оптимална погодност и функција, уверете се дека сте го избрале точниот производ за користење. Видете во *Големини на заштитниците за ушина* страница 54.
- Не променувајте и не отстранувајте делови од производот. Вршете ги само промените што се наведени во овој прирачник за корисници.
- На производот може негативно да влијаат одредени хемиски супстанции. Дополнителни информации може да се добијат од производителот. Чувајте го производот подалеку од агресивни супстанции и чистете го редовно. Чистете го со крпа, вода и сапун. Не мијте го и не потопувајте го целосно во вода.
- Користете само оригинални резервни делови од Husqvarna.

Безбедносни упатства за користење на заштитниците за уши

- Лицето кое ги носи заштитниците за уши треба да се погрижи заштитниците постојано да се носат во бучно опкружување.
- Способноста за придрушување на бучавата на производот значително ќе се намали ако не се придржувате до упатствата што се наведени во

овој прирачник за корисници. Квалитетот на заштитниците за уши, а особено на перничињата, може да се намали со употребата и треба редовно да се проверуваат поради можни напукнувања или протекувања.

- Бидете повнимателни и слушајте ги сигналите за предупредување кога го користите производот. Бучавата од сигналите за предупредување може да се намали кога го користите производот.
- Внимавајте производот да не се удира при транспортот и при користењето.
- Уверете се дека знаете како да го користите производот пред да го користите.
- Постапувањето на хигиенските прекривки врз перничињата може да влијае врз акустичните перформанси на заштитниците за уши. Секогаш користете оригинални додатоци.
- Лицето кое ги носи заштитниците за уши треба да провери дали заштитниците се поставуваат, приспособуваат и одржуваат според овој прирачник за корисници.
- Производот содржи метални компоненти што можат да ја зголемат опасноста од струен удар.
- Никогаш немојте да ги користите заштитниците за уши подолго од 2-3 години од датумот на производство што е наведен на амбалажата.

Работа

За да ги ставите заштитниците за уши во работна положба

1. Ставете ја лентата за на глава и приспособете ги заштитниците околу ушите.

2. Приспособете ги заштитниците за уши цврсто на ушите и цврсто на главата. Уверете се дека заштитниците за уши доволно ја намалуваат бучавата.

Одржување

За да извршите одржување на производот



ВНИМАНИЕ: Не мијте го производот и не потопувајте го целосно во вода.

1. Редовно чистете го производот. Користете крпа и благ раствор на сапун.
 2. Проверувајте ја состојбата на заптивните прстени и на влошките од полиуретанска пена пред секое користење.
 3. Заменете ги влошките од полиуретанска пена ако се оштетени.
- a) Отстранете ги влошките од полиуретанска пена од заштитниците за уши.
 - b) Ставете нови влошки од полиуретанска пена во заштитниците за уши. Користете оригинални резервни делови.
 - c) Погрижете се работ на влошката од полиуретанска пена да се наоѓа целосно под заптивниот прстен.
 - d) Погрижете се влошката од полиуретанска пена да е рамна или малку конкавна во средината.
 - e) Погрижете се влошките од полиуретанска пена целосно да го исполнуваат внатрешниот ѕид на заштитникот за уши.

Транспорт, чување и фрлање

Транспорт и чување

- Уверете се дека заптивните прстени на заштитниците за уши не се притиснати.
- Уверете се дека лентата за на глава не е затегната.
- Ставете го производот на суво и чисто место со соодветна температура.
- Не го оставајте производот на сончева светлина при складирањето и погрижете се да е заштитен од хемиско и/или од физичко оштетување.

- Ставете го производот на безбедно место при транспортот и погрижете се да е заштитен од хемиско и/или физичко оштетување.

Фрлање

- Почитувајте ги националните прописи.
- Користете го локалниот систем за рециклирање.

Технички податоци

Технички податоци за заштитникот за уши

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Фреквенција, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Средно придушување, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Стандардно отстапување, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Тежина на заштитникот за уши: 5776165-11= 257 g

За повеќе информации за содржината на техничките податоци, погледнете ја следната листа:

- APV (Mf-Sf) = претпоставена вредност на заштита.
- H = Вредност на придушување на висока фреквенција (претпоставено ниво на намалување на бучава за бучава каде што $L_C-L_A = -2$ dB). M = Вредност на придушување на средна фреквенција (претпоставено ниво на намалување на бучава за бучава каде што $L_C-L_A = +2$ dB). L = Вредност на придушување на ниска фреквенција (претпоставено ниво на намалување на бучава за бучава каде што $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = Степен на придушување на бучава (вредноста која се одзема од измереното C-пондерирано ниво на звучен притисок, L_C , за да се процени ефективното A-пондерирано ниво на звучен притисок во увото.

Одговорен производител: **Husqvarna AB**,
Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Sweden. Тел.:
+46-36-146500. Произведено во Тајван.

Материјали на заштитникот за уши

Дел	Материјал
Школки	ABS/HIPS
Пена за придушување	Полиуретан
Заптивни прстени	PVC-кожа
Лента за на глава	POM

Големини на заштитниците за уши

Големини на моделите со лента за на глава, 5776165-11: средни, големи

Напомена: заштитниците за уши што се усогласени со стандардот EN352-1 се достапни во средна, голема или мала големина. Заштитниците за уши со средна големина се соодветни за повеќето луѓе. Заштитниците за уши со голема/мала големина се соодветни за луѓето кои не можат да ги користат заштитниците за уши со средна големина.

Inhoud

Inleiding.....	55	Onderhoud.....	56
Veiligheid.....	55	Vervoer, opslag en verwerking.....	56
Werking.....	56	Technische gegevens.....	57

Inleiding

Productbeschrijving

5776165-11 is gehoorbescherming met hoofdband als bescherming tegen schadelijk geluid.

Inleiding

Elk product is voorzien van specifieke -aanduidingen betreffende de prestatieklasse, onder vermelding van geschikte toepassingen. Controleer voor elk gebruik of het juiste product is gekozen voor de actuele werksituatie.

Symbolen op het product

Symbolen en markeringen op de gehoorbescherming	
	Verplichte conformiteitsmarkering voor EER.
2797	Nummer van aangemelde instantie
EN 352	Nummer van de norm
	Handelsmerk van de fabrikant.
5776165-11	Modelnummer
	Materiaal

Symbolen en markeringen op de gehoorbescherming

	Productiedatum, jaar/maand
ANSI S3.19/S12.42	Markering voor de markt in de Verenigde Staten
561 82 ZWEDEN	De postcode en het land van de fabrikant.

Naleving en goedkeuringen gehoorbescherming

De producten voldoen aan de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen zoals uiteengezet in bijlage II en voldoen aan de kwaliteitsgarantie van het productieproces, module D, zoals uiteengezet in bijlage VIII van de PPE-verordening (EU) 2016/425. CE-markeringen zijn conform EN352-1:2002. De producten zijn goedgekeurd volgens module B door BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.husqvarna.com en www.universalaccessories.com. Zoek naar het product.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

De onderstaande definities geven de mate van ernst weer voor elk trefwoord.



WAARSCHUWING: Letsel aan personen.



OPGELET: Schade aan het product.

Let op: Deze informatie maakt het product eenvoudiger in gebruik.

Algemene veiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Lees alle instructies in deze gebruikershandleiding goed door voordat u het product gaat gebruiken.

Zorg ervoor dat u de instructies begrijpt en naleeft. Bewaar deze instructies.

- Voor een optimale pasvorm en functie moet u ervoor zorgen dat u het juiste product voor uw gebruik hebt geselecteerd. Zie *Maten, gehoorbescherming op pagina 57*.
- Vervang en verwijder geen onderdelen op het product. Breng alleen wijzigingen aan die in deze bedieningshandleiding beschreven staan.
- Dit product kan slecht reageren op bepaalde chemische stoffen. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant. Houd de gehoorbescherming uit de buurt van agressieve stoffen en reinig het product regelmatig. Gebruik een doek met water en zeep voor de reiniging. Niet wassen of volledig in water leggen.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen van Husqvarna.

Veiligheidsinstructies voor gebruik, gehoorbescherming

- De drager dient ervoor te zorgen dat de oorkappen te allen tijde worden gedragen in lawaaierige omgevingen.
- De geluidsdemping van het product kan ernstig worden verminderd als u de instructies in deze

bedieningshandleiding niet opvolgt. Oorkappen, en met name de kussens, kunnen door gebruik verslechteren en dienen regelmatig te worden gecontroleerd op bijvoorbeeld scheurvorming en lekkage.

- Wees voorzichtig en blijf alert op waarschuwingssignalen wanneer u het product gebruikt. Het geluid van waarschuwingssignalen kan afnemen wanneer u het product gebruikt.
- Zorg ervoor dat het product niet wordt geraakt tijdens transport en gebruik.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u het product gebruikt alvorens het in gebruik te nemen.
- Het aanbrengen van hygiënehoesjes over de kussens kan de akoestische werking van de oorkappen negatief beïnvloeden. Gebruik altijd originele accessoires.
- De drager dient ervoor te zorgen dat de oorkappen worden aangebracht, afgesteld en onderhouden overeenkomstig deze gebruikshandleiding.
- Het product bevat metalen onderdelen die elektrische gevaren kunnen vergroten.
- Gebruik de oorkappen nooit langer dan 2-3 jaar vanaf de productiedatum op de verpakking.

Werking

De oorkappen in de werkstand zetten

1. Zet de hoofdband op en stel de oorkappen rond uw oren af.

2. Pas de oorkappen aan totdat ze strak rond uw oren en strak tegen uw hoofd zitten. Zorg ervoor dat de oorkappen het geluid voldoende dempen.

Onderhoud

Onderhoud uitvoeren aan het product



OPGELET: Spoel het product niet af en leg het niet volledig in water.

1. Maak het product regelmatig schoon. Gebruik een doek met een milde zeepoplossing.
2. Controleer de staat van de afdichtingen en de inzetstukken van PU-schuim voor elk gebruik.
3. Vervang de inzetstukken van PU-schuim wanneer ze beschadigd zijn.

- a) Trek de inzetstukken van PU-schuim uit de oorkappen.
- b) Breng een nieuw inzetstuk van PU-schuim aan in elk van de oorkappen. Gebruik originele reserveonderdelen.
- c) Zorg ervoor dat de rand van het inzetstuk van PU-schuim zich volledig onder de afdichtring bevindt.
- d) Zorg ervoor dat het inzetstuk van PU-schuim vlak of enigszins hol is in het midden.
- e) Zorg ervoor dat de inzetstukken van PU-schuim de binnenwand van de oorkap volledig vullen.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

- Controleer of de afdichtingen op de gehoorbescherming niet ingedrukt zijn.
- Controleer of de hoofdband niet onder spanning staat.

- Plaats het product in een droge en schone ruimte met de juiste temperatuur.
- Plaats het product niet in de zon tijdens opslag en zorg ervoor dat het wordt beschermd tegen chemische en/of fysieke schade.

- Plaats het product tijdens transport in een veilige ruimte en zorg ervoor dat het wordt beschermd tegen chemische en/of fysieke schade.
- Gebruik het lokale recyclingsysteem.

Afvoeren

- Houd u aan de nationale regelgeving.

Technische gegevens

Technische gegevens gehoorbescherming

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frequentie, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gemiddelde demping, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standaardafwijking, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Gewicht van de gehoorbescherming: 5776165-11= 257 g

Raadpleeg de onderstaande lijst voor meer informatie over de inhoud van de technische gegevens:

- APV (Mf-Sf) = aangenomen beschermingswaarde.
- H = Dempingswaarde bij hoge frequentie (verwachte demping van het geluidsniveau voor geluid met $L_C - L_A = -2$ dB). M = Dempingswaarde bij middelhoge frequentie (verwachte demping van het geluidsniveau voor geluid met $L_C - L_A = +2$ dB). L = Dempingswaarde bij lage frequentie (verwachte demping van het geluidsniveau voor geluid met $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = Single Number Rating (de waarde die wordt afgetrokken van het gemeten C-gewogen geluidsdrukkniveau, L_C , om het effectieve A-gewogen geluidsniveau in het oor te schatten).

Verantwoordelijke fabrikant: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Zweden. Tel.: +46-36-146500. Geproduceerd in Taiwan.

Materiaal, gehoorbescherming

Onderdeel	Materiaal
Schelpen	ABS/HIPS
Dempingsschuim	PU
Afdichtringen	PVC-leer
Hoofdband	POM

Maten, gehoorbescherming

Maten voor modellen met hoofdband, 5776165-11: medium, large

Let op: Oorkappen die voldoen aan EN352-1 zijn verkrijgbaar in de maten medium, large of small. De oorkappen in de maat medium zijn geschikt voor de meeste mensen. De oorkappen in de maten small/large zijn geschikt voor mensen die de medium oorkappen niet kunnen gebruiken.

INNHold

Innledning.....	58	Vedlikehold.....	59
Sikkerhet.....	58	Transport, oppbevaring og avhending.....	59
Drift.....	59	Tekniske data.....	60

Innledning




Produktbeskrivelse

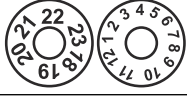
5776165-11 er et hørselsvern med hodebøyle laget for beskyttelse mot skadelig støy.

Innledning

Hvert produkt er merket med forskjellige -benevnelser for klassifisering av egenskaper, som også angir egnede bruksområder. Kontroller før bruk at riktig produkt er valgt i forhold til den faktiske arbeidssituasjonen.

Symboler på produktet

Symboler og merker på hørselsvernet	
	Obligatorisk samsvarsmerking for EØS.
2797	Nummer på kontrollorgan
EN 352	Nummer for standarden
	Produsentens varemerke.
5776165-11	Modellnummer
	Materiale

Symboler og merker på hørselsvernet	
	Produksjonsdato, år/måned
ANSI S3.19/S12.42	Merking for det amerikanske markedet
561 82 SWEDEN	Postnummeret og landet for produsenten.

Samsvar og godkjenninger hørselsvern

Produktene oppfyller de grunnleggende kravene til helse og sikkerhet som er fastsatt i vedlegg II og er i samsvar med kvalitetssikring av produksjonsprosessen, modul D, som er beskrevet i vedlegg VIII i forskriften for verneutstyr (EU) 2016/425. CE-merker er i samsvar med EN352-1:2002. Produktene er godkjente for modul B ved BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: www.husqvarna.com og www.universalaccessories.com. Søk etter produkt.

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Definisjonene nedenfor angir alvorlighetsgraden for hvert signalford.



ADVARSEL: Skade på personer.



OBS: Skade på produktet.

Merk: Denne informasjonen gjør produktet lettere å bruke.

Generell sikkerhet



ADVARSEL: Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Les alle instruksjonene i denne bruksanvisningen før du bruker produktet. Sørg for at du forstår og følger instruksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen.

- For optimal tilpasning og funksjon må forsikre deg om at du har valgt riktig produkt til din bruk. Se *Størrelsesområder, hørselsvern på side 60*.
- Ikke endre eller fjerne deler av produktet. Bare utfør endringer som beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Dette produktet kan bli skadet av bestemte kjemiske stoffer. Kontakt forhandleren hvis du ønsker mer informasjon. Hold produktet unna aggressive stoffer, og rengjør produktet regelmessig. Bruk en klut med vann og såpe til rengjøring. Ikke legg produktet i vann.
- Bruk bare originale Husqvarna-reservedeler.

Sikkerhetsinstruksjoner for bruk, hørselsvern

- Brukeren må sørge for at øreklokkene brukes til enhver tid i støyende omgivelser.
- Støydempingen til produktet vil reduseres kraftig hvis du ikke følger instruksjonene i denne bruksanvisningen. Øreklokkene og særlig øreputene

kan bli svekket gjennom bruk, og de må derfor undersøkes regelmessig for blant annet sprekker og skader.

- Vær mer varsom, og lytt etter faresignaler når du bruker produktet. Lyden fra faresignaler kan bli redusert når du bruker produktet.
- Pass på at produktet ikke får slag under transport og bruk.
- Før bruk må du sørge for at du vet hvordan du bruker produktet.
- Bruk av hygienetrekk på putene kan påvirke øreklokkenes akustiske egenskaper. Bruk alltid originalt tilbehør.
- Brukeren må sørge for at øreklokkene er montert, justert og vedlikeholdt i samsvar med denne bruksanvisningen.
- Produktet inneholder metalliske komponenter som kan øke elektriske farer.
- Bruk aldri øreklokkene lenger enn 2–3 år fra produksjonsdatoen som er angitt på emballasjen.

Drift

Slik setter du øreklokkene i driftsposisjon

1. Legg på hodebøylen, og juster øreklokkene rundt ørene.

2. Juster øreklokkene til de sitter stramt rundt ørene og tett opp mot hodet. Kontroller at øreklokkene reduserer støyen tilstrekkelig.

Vedlikehold

Slik utfører du vedlikehold på produktet



OBS: Ikke spyl produktet eller legg det i vann.

1. Rengjør produktet regelmessig. Bruk en klut med vann og en mild såpe.
2. Sjekk tilstanden til tetningsringene og PU-skuminnleggene før hver gangs bruk.

3. Skift ut PU-skuminnleggene hvis de er skadet.
 - a) Trekk ut PU-skuminnleggene fra øreklokkene.
 - b) Sett inn et nytt PU-skuminnlegg i hver av øreklokkene. Bruk bare originale reservedeler.
 - c) Kontroller at kanten på PU-skuminnlegget er helt under tetningsringen.
 - d) Kontroller at PU-skuminnlegget er flatt eller litt konkav i midten.
 - e) Kontroller at PU-skuminnleggene fyller hele den indre veggen i øreklokken.

Transport, oppbevaring og avhending

Transport og oppbevaring

- Pass på at tetningsringene på hørselsvernet ikke presses sammen.
- Kontroller at hodebøylen ikke er strammet.
- Plasser produktet på et tørt og rent sted med riktig temperatur.
- Ikke legg produktet i sollys under oppbevaring, og sørg for at det er beskyttet mot kjemiske og/eller fysiske skader.

- Plasser produktet på et trygt sted under transport, og sørg for at det er beskyttet mot kjemiske og/eller fysiske skader.

Kassering

- Følg nasjonale forskrifter.
- Bruk det lokale gjenvinningsystemet.

Tekniske data

Tekniske data hørselsvern

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekvens, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Middeldemping, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standard avvik, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Hørselsvernets vekt: 5776165-11= 257 g

Hvis du vil ha mer informasjon om innholdet i de tekniske dataene, kan du se listen som følger:

- APV (Mf-Sf) = antatt beskyttelsesverdi
- H = dempingsverdi ved høy frekvens (antatt støynivåreduksjon for støy der $L_C-L_A = -2$ dB) M = dempingsverdi ved middels frekvens (antatt støynivåreduksjon for støy der $L_C-L_A = +2$ dB) L = dempingsverdi ved lav frekvens (antatt støynivåreduksjon for støy der $L_C-L_A = +10$ dB)
- SNR = Single Number Rating (klassifisering i tall) (Verdien som trekkes fra det målte C-vektede lydtryknivået, L_C , for å anslå det effektive A-vektede lydtryknivået inne i øret)

Ansvarlig produsent: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Sverige. Tlf: +46 36 146500.
Produsert i Taiwan.

Materialer, hørselsvern

Del	Materiale
Klokker	ABS/HIPS
Dempekum	PU
Tetningsringer	PVC-lær
Hodebøyle	POM

Størrelsesområder, hørselsvern

Størrelsesområder for modeller med hodebøyle, 5776165-11: Medium, Large

Merk: Øreklokker som samsvarer med EN352-1, leveres i størrelsene medium, large eller small. Øreklokkene i middels størrelse passer for de fleste. Øreklokkene i de små/store størrelsene passer for personer som ikke kan bruke øreklokker i mellomstørrelser.

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	61	Przegląd.....	62
Bezpieczeństwo.....	61	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	63
Przeznaczenie.....	62	Dane techniczne.....	63

Wstęp

Opis produktu

Ochronniki słuchu z pałąkiem 5776165-11 zapewniają zabezpieczenie słuchu przed szkodliwym poziomem hałasu.

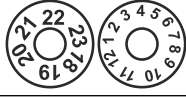
Wstęp

Każdy produkt ma inne oznaczenia dla klasyfikacji wydajności, które oznacza również odpowiednie zastosowanie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy do aktualnej pracy został wybrany odpowiedni produkt.

Symbole znajdujące się na produkcie

Symbole i oznaczenia na ochronnikach słuchu	
	Obowiązkowe oznaczenie zgodności dla EOG.
2797	Numer organu notyfikowanego
EN 352	Numer normy
	Znak towarowy producenta.
5776165-11	Numer modelu
	Materiał

Symbole i oznaczenia na ochronnikach słuchu

	Data produkcji, rok/miesiąc
ANSI S3.19/S12.42	Oznaczenie dla rynku Stanów Zjednoczonych
561 82 SZWECJA	Kod pocztowy i kraj producenta.

Ochronniki słuchu — zgodność i zatwierdzenia

Ten produkt spełnia podstawowe wymogi BHP wymienione w Załączniku II oraz jest zgodny z kontrolą jakości procesu produkcyjnego, moduł D, określona w Załączniku VIII normy dot. ŚOI (UE) 2016/425.

Oznaczenia CE są zgodne z EN352-1:2002 Produkty zostały zatwierdzone do modułu B przez BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Kompletna treść deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępna na stronach internetowych: www.husqvarna.com i www.universalaccessories.com. Wyszukiwanie produktu.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe definicje nadają poziom znaczenia każdemu słowu sygnałowemu.



OSTRZEŻENIE: Obrażenia osób.



UWAGA: Uszkodzenie produktu.

Uwaga: Ta informacja ułatwia używanie maszyny.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Należy ze zrozumieniem przeczytać instrukcje oraz przestrzegać ich podczas korzystania z produktu. Należy zachować niniejsze instrukcje.
- Aby zapewnić optymalne dopasowanie i działanie, upewnić się, że wybrano produkt odpowiedni dla danego zastosowania. Patrz *Ochronniki słuchu — zakresy rozmiarów na stronie 63*.
- Nie wymieniać ani nie usuwać części z produktu. Zmiany należy wprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika.
- Niektóre substancje chemiczne mogą wpływać negatywnie na ten produkt. Więcej informacji można uzyskać u producenta. Trzymać z dala od agresywnych substancji i regularnie czyścić produkt. Do czyszczenia używać ściereczki nasączonej wodą z mydłem. Nie myć ani nie zanurzać w wodzie.
- Używać wyłącznie Husqvarna oryginalnych części zamiennych.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi ochronników słuchu

- W głośnym środowisku nauszniki powinny być noszone przez cały czas.

Przeznaczenie

Ustawienie nauszników w pozycji roboczej

1. Założyć na głowę i wyreguluj nauszniki, aż będą odpowiednio przylegały do uszu.

2. Regulować nauszniki, aż będą odpowiednio przylegały do uszu i do głowy. Należy upewnić się, że nauszniki wystarczająco obniżają poziom hałasu.

Przegląd

Konserwacja produktu



UWAGA: Nie splukiwać produktu ani nie zanurzać go w wodzie.

1. Należy regularnie czyścić produkt. Używać ściereczki nasączonej wodą z odrobiną mydła.
2. Przed każdym użyciem przeprowadzić kontrolę stanu pierścieni uszczelniających i wkładek z pianki poliuretanowej.
3. Uszkodzone wkładki z pianki poliuretanowej należy wymienić.

- a) Wyjąć wkładki z pianki poliuretanowej z nauszników.
- b) Włożyć nową wkładkę z pianki poliuretanowej do każdego nausznika. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- c) Upewnić się, że krawędź wkładki z pianki poliuretanowej znajduje się w całości pod pierścieniem uszczelniającym.
- d) Upewnić się, że wkładka z pianki poliuretanowej jest płaska lub lekko wklęsła na środku.
- e) Upewnić się, że wkładki z pianki poliuretanowej wypełniają całkowicie wewnętrzną ściankę nausznika.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

- Upewnić się, że pierścienie uszczelniające na ochronnikach słuchu nie są zgniecione.
- Należy sprawdzić, czy pałak nie jest napięty.
- Umieścić produkt w suchym i czystym miejscu, w którym panuje odpowiednia temperatura.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych podczas przechowywania i upewnij się, że jest ono chronione przed substancjami chemicznymi i/lub uszkodzeniami fizycznymi.

- Podczas transportu produkt należy umieścić w bezpiecznym miejscu i upewnić się, że jest on zabezpieczony przed uszkodzeniami chemicznymi lub fizycznymi.

Utylizacja

- Należy przestrzegać krajowych przepisów.
- Należy korzystać z lokalnego systemu recyklingu.

Dane techniczne

Ochronniki słuchu — dane techniczne

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Częstotliwość, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Tłumienie średnie, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Odczytka standardowa, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Waga ochronników słuchu: 5776165-11= 257 g

Więcej informacji na temat zawartości danych technicznych można znaleźć na poniższej liście:

- APV (Mf-Sf) = zakładana wartość ochrony.
- H = wartość tłumienia wysokich częstotliwości (przewidywane zmniejszenie poziomu hałasu, gdzie $L_C-L_A = -2$ dB). M = wartość tłumienia średnich częstotliwości (przewidywane zmniejszenie poziomu hałasu, gdzie $L_C-L_A = +2$ dB). L = wartość tłumienia niskich częstotliwości (przewidywane zmniejszenie poziomu hałasu, gdzie $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = klasyfikacja jednoliczbowa (wartość odjęta od ważonego poziomu dźwięku C, L_C w celu oszacowania efektywnego ważonego poziomu dźwięku A wewnątrz ucha).

Producent odpowiedzialny: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Szwecja. Tel. +46-36-146500. Wyprodukowano na Tajwanie.

Ochronniki słuchu — materiały

Część	Materiał
Obudowy nauszników	ABS/HIPS
Pianka tłumiąca	Poliuretan

Część	Materiał
Pierścienie uszczelniające	Ekoskóra PVC
Pałak	POM

Ochronniki słuchu — zakresy rozmiarów

Zakresy rozmiarów dla modeli z pałakiem 5776165-11: średni, duży

Uwaga: Nauszniki zgodne z normą EN352-1 występują w średnim, dużym i małym rozmiarze. Nauszniki w średnim rozmiarze są odpowiednie dla większości osób. Nauszniki w małym i dużym rozmiarze są odpowiednie dla osób, którym nie pasują nauszniki w średnim rozmiarze.

ÍNDICE

Introdução.....	64	Manutenção.....	65
Segurança.....	64	Transporte, armazenamento e eliminação.....	66
Funcionamento.....	65	Especificações técnicas.....	66

Introdução


Descrição do produto

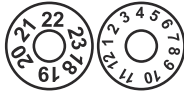
O modelo 5776165-11 refere-se a protetores acústicos com fita para a cabeça como proteção contra ruídos nocivos.

Introdução

Cada produto encontra-se marcado com diferentes designações quanto à respetiva classificação de desempenho, que também indicam as aplicações adequadas. Antes de cada utilização, verifique que seleccionou o produto adequado à situação de trabalho a que se destina.

Símbolos no produto

Símbolos e marcas nos protetores acústicos	
	Marcação de conformidade obrigatória para o EEE.
2797	Número da entidade notificada
EN 352	Número da norma
	Marca registada do fabricante.
5776165-11	Número do modelo
	Material

Símbolos e marcas nos protetores acústicos	
	Data de produção, ano/mês
ANSI S3.19/S12.42	Marcação para o mercado dos Estados Unidos
561 82 SUÉCIA	O código postal e o país do fabricante.

Conformidade e aprovações dos protetores acústicos

Os produtos cumprem os requisitos essenciais de saúde e segurança, conforme estabelecidos no Anexo II, e estão em conformidade com o controlo de qualidade do processo de produção, módulo D, conforme estabelecido no Anexo VIII do Regulamento relativo aos EPI (UE) 2016/425. As marcações CE estão em conformidade com as normas EN352-1:2002. Os produtos estão aprovados para os módulo B pelo BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível nos seguintes endereços da Internet: www.husqvarna.com e www.universlalaccessories.com. Pesquise pelo produto.

Segurança

Definições de segurança

As definições abaixo indicam o nível de gravidade para cada palavra do sinal.



ATENÇÃO: Ferimentos pessoais.



CUIDADO: Danos no produto.

Nota: Esta informação facilita a utilização do produto.

Segurança geral



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Leia todas as instruções presentes neste manual do utilizador antes de utilizar o produto. Certifique-se de que compreende e cumpre as instruções. Guarde estas instruções.
 - Para um ajuste e funcionamento ideais, certifique-se de que selecionou o produto correto para a utilização que pretende. Consulte *Gamas de tamanhos, protetores acústicos na página 66*.
 - Não altere ou retire partes do produto. Realize apenas as alterações indicadas neste manual do utilizador.
 - Este produto pode ser afetado adversamente por determinadas substâncias químicas. Para mais informações, contacte o fabricante. Mantenha o produto afastado de substâncias agressivas e limpe-o regularmente. Utilize um pano com água e sabão para limpar. Não lave o produto nem o coloque totalmente dentro de água.
 - Utilize sempre peças sobresselentes originais Husqvarna.
- A atenuação do ruído do produto é gravemente prejudicada se não seguir as instruções indicadas neste manual do utilizador. Os protetores auriculares, e, em particular, as almofadas, podem deteriorar-se com a utilização e devem ser examinados em intervalos frequentes para verificar a existência de fissuras e fugas, por exemplo.
 - Tenha mais cuidado e esteja mais atento a sinais de aviso quando estiver a utilizar o produto. O ruído dos sinais de aviso pode ser atenuado durante a utilização do produto.
 - Certifique-se de que o produto não é atingido durante o transporte e utilização do mesmo.
 - Certifique-se de que sabe como utilizar o produto antes de o utilizar.
 - A colocação de coberturas higiénicas nas almofadas pode afetar o desempenho acústico dos protetores auriculares. Utilize sempre acessórios originais.
 - O utilizador deve certificar-se de que os protetores auriculares são instalados, ajustados e mantidos de acordo com este manual do operador.
 - O produto contém componentes metálicos que podem aumentar os perigos elétricos.
 - Nunca utilize os protetores auriculares durante mais do que 2 – 3 anos após a data de fabrico indicada na embalagem.

Instruções de segurança para funcionamento, protetores acústicos

- O utilizador deve certificar-se de que os protetores auriculares são sempre utilizados em ambientes ruidosos.

Funcionamento

Colocar os protetores auriculares na posição de funcionamento

1. Coloque a fita para a cabeça e ajuste os protetores auriculares à volta das suas orelhas.
2. Ajuste os protetores auriculares até que estejam justos à volta das orelhas e da cabeça. Certifique-se de que os protetores auriculares diminuem suficientemente o ruído.

Manutenção

Efetuar a manutenção do produto



CUIDADO: Não verta água no produto nem o coloque totalmente dentro de água.

1. Limpe regularmente o produto. Utilize um pano com uma solução de sabão diluída.
 2. Verifique o estado dos vedantes circulares e dos perfis de espuma de PU antes de cada utilização.
 3. Substitua os perfis de espuma de PU se estiverem danificados.
- a) Retire os perfis de espuma de PU dos protetores auriculares.
 - b) Instale um novo perfil de espuma de PU em cada um dos protetores auriculares. Utilize peças sobresselentes originais.
 - c) Certifique-se de que a extremidade do perfil de espuma de PU está totalmente por baixo do vedante circular.
 - d) Certifique-se de que o perfil de espuma de PU é plano ou ligeiramente côncavo no centro.
 - e) Certifique-se de que os perfis de espuma de PU encham completamente a parede interior do protetor auricular.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte e armazenamento

- Certifique-se de que os vedantes circulares nos protetores acústicos não se encontram comprimidos.
- Certifique-se de que a fita para a cabeça não está sob tensão.
- Coloque o produto num local seco e limpo à temperatura adequada.
- Não exponha o produto à luz solar durante o armazenamento e certifique-se de que está protegido contra danos químicos e/ou físicos.

- Coloque o produto num espaço seguro durante o transporte e certifique-se de que está protegido contra danos químicos e/ou físicos.

Eliminação

- Respeite os regulamentos nacionais.
- Utilize o sistema de reciclagem local.

Especificações técnicas

Dados técnicos dos protetores acústicos

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (A: 33 dB; M: 27,8 dB; B: 21,3 dB)								
Frequência, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuação média, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Desvio padrão, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Peso dos protetores acústicos: 5776165-11 = 257 g

Para obter mais informações sobre o conteúdo dos dados técnicos, consulte a lista que se segue:

- APV (Mf-Sf) = Valor de proteção assumido.
- H = Valor de atenuação de alta frequência (redução do nível previsto de ruído para ruídos em que $L_C - L_A = -2$ dB). M = Valor de atenuação de média frequência (redução do nível previsto de ruído para ruídos em que $L_C - L_A = +2$ dB). L = Valor de atenuação de baixa frequência (redução do nível previsto de ruído para ruídos em que $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = Classificação de Número Único (valor que é subtraído ao nível de pressão sonora ponderado C medido, L_C , para determinar o nível sonoro ponderado A efetivo no interior do ouvido).

Fabricante responsável: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Suécia. Tel: +46-36-146500. Fabricado em Taiwan.

Materiais, protetores acústicos

Peça	Material
Conchas dos auriculares	ABS/HIPS

Peça	Material
Espuma de atenuação	PU
Vedantes circulares	Pele de PVC
Tira para a cabeça	POM

Gamas de tamanhos, protetores acústicos

Os tamanhos para modelos com fita para a cabeça, 5776165-11: Médio, grande

Nota: Os protetores auriculares em conformidade com a norma EN352-1 são de tamanho médio, tamanho grande ou tamanho pequeno. Os protetores auriculares de tamanho médio são adequados para a maioria das pessoas. Os protetores auriculares de tamanho pequeno/grande adequam-se a pessoas que não conseguem utilizar os protetores auriculares de tamanho médio.

CUPRINS

Introducere.....	67	Întreținerea.....	68
Siguranță.....	67	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	68
Funcționarea.....	68	Date tehnice.....	69

Introducere




Descrierea produsului

5776165-11 este un dispozitiv de protecție pentru auz împotriva zgomotelor dăunătoare.


Introducere

Fiecare produs este marcat cu diferite denumiri corespunzătoare nivelului de performanță, care indică și aplicațiile adecvate. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul corespunzător a fost ales pentru situația reală de lucru.

Simbolurile de pe produs

Simboluri și marcaje de pe protecția pentru auz	
	Marcaj de protecție obligatoriu pentru SEE.
2797	Număr organism notificat
EN 352	Numărul standardului
	Marca comercială a producătorului.
5776165-11	Numărul modelului
	Material

Simboluri și marcaje de pe protecția pentru auz

	Data de producție, anul/luna
ANSI S3.19/S12.42	Marcaj pentru piața din Statele Unite
561 82 SWEDEN	Codul poștal și țara producătorului.

Conformitate și aprobări pentru protecția pentru auz

Produsele îndeplinesc cerințele esențiale pentru sănătate și siguranță prevăzute în Anexa II și respectă cerințele de asigurare a calității procesului de producție, modulul D, prevăzute în Anexa VIII la regulamentul EPP (UE) 2016/425. Marcajele CE sunt în conformitate cu EN352-1:2002. Produsele sunt aprobate conform modulului B de BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil în următoarea adresă de internet: www.husqvarna.com și www.universallaccessories.com. Căutați produsul.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Definițiile de mai jos indică nivelul de gravitate pentru fiecare cuvânt de semnalizare.



AVERTISMENT: Vătămări corporale.



ATENȚIE: Deteriorarea produsului.

Nota: Aceste informații facilitează utilizarea produsului.

Siguranța generală



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Citiți toate instrucțiunile din acest manual al operatorului înainte de a utiliza produsul. Asigurați-

vă că înțelegeți și respectați instrucțiunile. Păstrați aceste instrucțiuni.

- Pentru confort și funcționare optime, asigurați-vă că ați selectat produsul corect pentru utilizarea proprie. Consultați *Intervale de dimensiuni, protecție pentru auz la pagina 69*.
- Nu schimbați și nu eliminați piese de pe produs. Efectuați numai modificările care se regăsesc în acest manual al operatorului.
- Acest produs poate fi afectat negativ de anumite substanțe chimice. Solicitați informații suplimentare de la producător. Feriți produsul de substanțele agresive și curățați-l periodic. Utilizați o lavetă cu apă și săpun pentru curățare. Nu spălați și nu scufundați complet în apă.
- Utilizați doar piese de schimb originale Husqvarna.

Instrucțiuni de siguranță la utilizare, protecție pentru auz

- Purtătorul trebuie să se asigure de purtarea în permanență în medii zgomotoase a căștilor pentru urechi.
- Atenuarea zgomotului produsului poate fi serios afectată dacă nu urmați instrucțiunile din acest

manual al operatorului. Căștile pentru ureche și, în special, pernuțele se pot deteriora prin utilizare și trebuie examinate la intervale frecvente pentru a se depista, de exemplu, fisurile și scurgerile.

- Fiți mai prudenți și ascultați dacă există semnale de avertizare atunci când utilizați produsul. Zgomotul provenit de la semnalele de avertizare poate fi redus atunci când utilizați produsul.
- Asigurați-vă că produsul nu este supus loviturilor în timpul transportului și al utilizării.
- Asigurați-vă că știți cum să utilizați produsul înainte de utilizare.
- Aplicarea capacelor igienice pe pernuțe poate afecta performanța acustică a căștilor pentru ureche. Utilizați întotdeauna accesoriile originale.
- Purtătorul trebuie să se asigure de purtarea, reglarea și întreținerea căștilor pentru urechi în conformitate cu acest manual al operatorului.
- Produsul conține componente metalice care pot mări pericolul de electrocutare.
- Nu utilizați niciodată căști pentru urechi mai mult de 2-3 ani de la data de fabricație indicată pe ambalaj.

Funcționarea

Așezarea căștilor pentru ureche în poziția de funcționare

1. Puneți-vă banda de fixare pe cap și ajustați căștile în jurul urechilor.

2. Reglați căștile pentru urechi până când acestea sunt strânse în jurul urechilor și pe cap. Asigurați-vă că nivelul de zgomot este redus suficient de mult de căștile pentru urechi.

Întreținerea

Pentru întreținerea produsului



ATENȚIE: Nu spălați și nu scufundați produsul complet în apă.

1. Curățați produsul periodic. Folosiți o lavetă cu o soluție slabă de săpun.
2. Verificați starea inelelor de etanșare și a inserțiilor din spumă poliuretanică înainte de fiecare utilizare.
3. Înlocuiți inserțiile din spumă poliuretanică dacă sunt deteriorate.

- a) Scoateți inserțiile din spumă poliuretanică din căștile pentru urechi.
- b) Introduceți noile inserții din spumă poliuretanică în fiecarească. Utilizați piese de schimb originale.
- c) Asigurați-vă că marginea inserției din spumă poliuretanică a intrat complet sub inelul de etanșare.
- d) Asigurați-vă că inserția din spumă poliuretanică este plată sau ușor concavă în centru.
- e) Asigurați-vă că inserția din spumă poliuretanică acoperă complet peretele interior al căștii.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transportul și depozitarea

- Asigurați-vă că inelele de etanșare de pe dispozitivul de protecție auditivă nu sunt comprimate.
- Asigurați-vă că banda de fixare pe cap nu este tensionată.

- Așezați produsul într-un spațiu uscat și curat cu o temperatură corectă.
- Nu puneți produsul la soare în timpul depozitării și asigurați-vă că sunt protejate de deteriorări chimice și/sau fizice.

- Puneți produsul într-un spațiu sigur în timpul transportului și asigurați-vă că este protejat împotriva deteriorărilor chimice și/sau fizice.
- Utilizați sistemul local de reciclare.

Dezafectarea

- Respectați reglementările naționale.

Date tehnice

Date tehnice despre protecția pentru auz

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frecvență, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuare medie, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Abatere standard, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Greutatea protecției pentru auz: 5776165-11= 257 g

Pentru mai multe informații despre conținutul datelor tehnice, consultați lista de mai jos:

- APV (Mf-Sf) = valoarea estimată a protecției.
- H = valoarea de atenuare pentru frecvențe înalte (reducerea nivelului de zgomot prevăzută pentru zgomot unde $L_C-L_A = -2$ dB). M = valoarea de atenuare pentru frecvențe medii (reducerea nivelului de zgomot prevăzută pentru zgomot unde $L_C-L_A = +2$ dB). L = valoarea de atenuare pentru frecvențe joase (reducerea nivelului de zgomot prevăzută pentru zgomot unde $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = număr unic nominal (valoarea care este scăzută din nivelul de presiune sonoră ponderată C măsurată, L_C , pentru a estima nivelul de zgomot ponderat efectiv A în ureche.

Producător responsabil: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Suedia. Tel: +46-36-146500.

Produs fabricat în Taiwan.

Intervale de dimensiuni, protecție pentru auz

Intervale de dimensiuni pentru modelele cu bandă de susținere pe cap, 5776165-11: medii, mari

Nota: Căștile pentru urechi, care sunt conforme cu EN352-1, se încadrează în intervalele de dimensiuni „medii”, „mici” sau „mari”. Căștile pentru urechi din intervalul de dimensiuni medii sunt potrivite pentru majoritatea persoanelor. Căștile pentru urechi din intervalele de dimensiuni mici/mari sunt potrivite pentru persoanele care nu pot folosi căștile de dimensiuni medii.

Material, protecție pentru auz

Piesă	Material
Cupe	ABS/HIPS
Spumă de atenuare	Poliuretanică
Inele de etanșare	Piele sintetică PVC
Bandă de fixare pe cap	POM

Содержание

Введение.....	70	Техническое обслуживание.....	72
Безопасность.....	70	Транспортировка, хранение и утилизация.....	72
Эксплуатация.....	71	Технические данные.....	72

Введение




Описание изделия

Изделие 5776165-11 представляет собой средство защиты органов слуха с оголовьем, предназначенное для защиты от вредного шума.

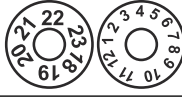
Введение

Каждое изделие имеет маркировку по стандарту, которая указывает классификацию рабочих характеристик и область применения изделия. Перед использованием убедитесь в том, что было выбрано пригодное изделие для проведения конкретного вида работ.

Условные обозначения на изделии

Условные обозначения и маркировка средства защиты органов слуха	
	Обязательная маркировка соответствия требованиям ЕЭЗ.
2797	Номер уполномоченной организации
EN 352	Номер стандарта
	Торговая марка производителя.
5776165-11	Номер модели
	Материал

Условные обозначения и маркировка средства защиты органов слуха

	Дата производства, год/месяц
ANSI S3.19/S12.42	Маркировка для рынка США
561 82 ШВЕЦИЯ	Почтовый индекс и страна производителя.

Соответствие стандартам и одобрения средства защиты органов слуха

Изделия отвечают основным требованиям по охране труда и технике безопасности, изложенным в Приложении II, а также требованиям контроля производственных процессов, изложенным в Приложении VIII (модуль D) к регламенту по СИЗ (ЕС) 2016/425. Маркировка CE в соответствии с EN352-1:2002. Соответствие изделий положениям модуля B подтверждено организацией BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайтах: www.husqvarna.com и www.universalsaccessories.com. Выполните поиск изделия.

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Ниже приведены определения уровня опасности для каждого сигнального слова.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Травмирование человека.



ВНИМАНИЕ: Повреждение изделия.

Примечание: Эта информация поможет упростить эксплуатацию изделия.

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Перед использованием изделия ознакомьтесь со всеми инструкциями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации. Убедитесь, что вы понимаете и соблюдаете инструкции. Сохраните данные инструкции.
 - Правильный выбор изделия гарантирует его оптимальное прилегание и функционирование. См. раздел *Диапазоны размеров средства защиты органов слуха на стр. 73*.
 - Не заменяйте и не снимайте детали изделия. Допустимыми считаются только те замены, которые указаны в данном руководстве по эксплуатации.
 - Определенные химические вещества могут оказывать негативное воздействие на данное изделие. За более подробной информацией следует обратиться к производителю. Не допускайте контакта изделия с агрессивными веществами; регулярно чистите изделие. Для очистки изделия используйте ткань, смоченную в мыльном растворе. Не мойте изделие и не погружайте его в воду.
 - Используйте только оригинальные запчасти Husqvarna.
- Невыполнение инструкций из руководства по эксплуатации может значительно ухудшить шумоподавляющую способность изделия. Противושумные наушники, и в частности амбушюры, могут изнашиваться по мере использования и должны проверяться через короткие промежутки времени на предмет растрескивания и утечек.
 - При использовании изделия будьте бдительны и прислушивайтесь к звуковым предупреждениям. Надетые наушники могут понизить громкость звуковых предупреждений.
 - Не допускайте ударов по изделию во время транспортировки и использования.
 - Перед началом эксплуатации изделия убедитесь, что вы понимаете правила пользования им.
 - Гигиенические чехлы на амбушюрах могут влиять на акустические характеристики наушников. Всегда пользуйтесь только оригинальными принадлежностями.
 - Пользователь должен следить за тем, чтобы наушники использовались, регулировались и обслуживались в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
 - Изделие содержит металлические компоненты, которые могут повысить опасность поражения электрическим током.
 - Ни в коем случае не используйте наушники по прошествии 2-3 лет с даты изготовления, указанной на упаковке.

Инструкции по технике безопасности при использовании средства защиты органов слуха

- Пользователь должен следить за тем, чтобы наушники всегда использовались при работе в шумной среде.

Эксплуатация

Установка наушников в рабочее положение

1. Наденьте наушники и отрегулируйте оголовье для надлежащего расположения наушников на ушах.
2. Отрегулируйте положение наушников таким образом, чтобы они плотно прилегали к ушам и голове. Убедитесь, что наушники достаточно снижают уровень шума.

Техническое обслуживание

Техобслуживание изделия



ВНИМАНИЕ: Не мойте изделие и не погружайте его в воду.

1. Регулярно очищайте изделие от загрязнений. Используйте ткань, смоченную в слабом мыльном растворе.
2. Каждый раз перед использованием проверяйте состояние уплотнительных колец и пенополиуретановых вставок.
3. В случае повреждения замените пенополиуретановые вставки.

- a) Извлеките пенополиуретановые вставки из наушников.
- b) Установите новую пенополиуретановую вставку в каждый из наушников. Используйте оригинальные запчасти.
- c) Убедитесь, что край пенополиуретановой вставки полностью находится под уплотнительным кольцом.
- d) Убедитесь, что пенополиуретановая вставка плоская или слегка вогнута в центре.
- e) Убедитесь, что пенополиуретановые вставки полностью заполняют внутреннюю стенку наушника.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка и хранение

- Убедитесь, что уплотнительные кольца средства защиты слуха не сжаты.
- Убедитесь, что оголовье не перетянато.
- Поместите изделие в сухое и чистое место с допустимой температурой.
- Не подвергайте изделие воздействию солнечных лучей во время хранения и убедитесь, что оно защищено от химических и/или физических повреждений.

- Для транспортировки поместите изделие в безопасное место и убедитесь, что оно защищено от химических и/или физических повреждений.

Утилизация

- Соблюдайте местное законодательство.
- Воспользуйтесь услугами местной системы переработки.

Технические данные

Технические характеристики средства защиты органов слуха

5776165-11								
SNR: 30,4 дБ (Н: 33 дБ М: 27,8 дБ L: 21,3 дБ)								
Частота, Гц	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Среднее ослабление, дБ	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Стандартное отклонение, дБ	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, дБ	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Масса средства защиты органов слуха: 5776165-11= 257 г

Дополнительные сведения о технических данных см. в следующем списке:

- APV (Mf-Sf) = принятый уровень защиты.
- Н = значение подавления на высоких частотах (ожидаемое снижение уровня шума, где $L_C - L_A = -2$ дБ). М = значение подавления на средних

частотах (ожидаемое снижение уровня шума, где $L_C - L_A = +2$ дБ). L = значения подавления на низких частотах (ожидаемое снижение уровня шума, где $L_C - L_A = +10$ дБ).

- SNR = одиночный показатель поглощения шума (значение, которое вычитается из измеренного C-взвешенного уровня звукового давления, L_C , для получения эффективного A-взвешенного уровня звука в ухе).

Ответственный производитель: **Husqvarna AB**,
Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Швеция. Тел.:
+46-36-146500. Сделано в Тайване.

Материалы средства защиты органов слуха

Часть	Материал
Чаши	ABS/HIPS
Шумопоглощающая пена	PU
Уплотнительные кольца	Искусственная кожа (ПВХ)
Оголовье	ПОМ

Диапазоны размеров средства защиты органов слуха

Диапазоны размеров моделей с оголовьем,
5776165-11: Medium (средний), Large (большой)

Примечание: Наушники, соответствующие стандарту EN352-1, могут быть среднего, большого и малого размера. Наушники среднего размера подходят для большинства людей. Наушники малого и большого размера подходят людям, которые не могут использовать наушники среднего размера.

Obsah

Úvod.....	74	Údržba.....	75
Bezpečnosť.....	74	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	75
Prevádzka.....	75	Technické údaje.....	76

Úvod



Popis výrobku

5776165-11 Sú chrániče sluchu s hlavovým pásom vyrobené ako ochrana proti škodlivému hluku.

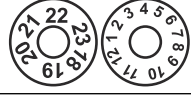
Úvod

Každý výrobok je označený odlišným označením pre klasifikáciu výkonnosti, ktoré tiež signalizuje vhodné aplikácie. Pred každým použitím skontrolujte, či bol pre aktuálne pracovné podmienky zvolený správny výrobok.

Symbols na výrobku

Symboly a označenia na chráničoch sluchu	
	Povinné označenie zhody pre EHP.
2797	Číslo notifikovaného orgánu
EN 352	Číslo normy
	Ochranná známka výrobcov.
5776165-11	Číslo modelu
	Materiál

Symboly a označenia na chráničoch sluchu

	Dátum výroby, rok/mesiac
ANSI S3.19/S12.42	Označenie pre trh USA
561 82 SWEDEN	PSČ a krajina výrobcu.

Zhoda a schválenia chráničov sluchu

Výrobok spĺňa základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, ako je uvedené v prílohe II, a je v súlade so zabezpečením kvality výrobného procesu, modul D, uvedeného v prílohe VIII predpisu PPE (EÚ) 2016/425. Značky CE sú v súlade s normou EN352-1:2002. Výrobky sú schválené vzhľadom na modul B podľa BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je uvedené na tejto internetovej adrese: www.husqvarna.com a www.universalaccessories.com. Vyhľadajte požadovaný výrobok.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Nižšie uvedené definície označujú úroveň závažnosti pre každé signálne slovo.



VÝSTRAHA: Poranenie osôb.



VAROVANIE: Poškodenie výrobku.

Poznámka: Táto informácia napomáha k jednoduchšiemu používaniu výrobku.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred používaním výrobku si prečítajte všetky pokyny v tomto návode na používanie. Uistite sa, že ste

- porozumeli pokynom, a dodržiavajte ich. Uschovajte si tieto pokyny.
- Na zaistenie optimálneho prispôsobenia a funkcie vyberte správny výrobok na príslušné použitie. Pozrite si časť *Velkosti, chrániče sluchu na strane 76*.
 - Nemeňte ani neodstraňujte súčasti výrobku. Vykonať len zmeny uvedené v tomto návode na obsluhu.
 - Tento výrobok môže byť nepriaznivo ovplyvnený určitými chemickými látkami. Ďalšie informácie si vyžiadať od výrobcu. Výrobok nevystavujte pôsobeniu agresívnych látok a pravidelne ho čistite. Na čistenie používajte handričku a mydlovú vodu. Neumývajte ani úplne neponárajte do vody.
 - Používajte iba originálne náhradné diely Husqvarna.

Bezpečnostné pokyny na používanie chráničov sluchu

- Používateľ musí zabezpečiť, aby mal v hlučnom prostredí po celý čas nasadené chrániče sluchu.
- Účinnosť tlmenia hluku výrobkom môže byť vážne narušená v prípade nedodržania pokynov

uvedených v tomto návode na obsluhu. Chrániče sluchu, najmä ušnice, sa používaním môžu opotrebovať a v pravidelných intervaloch by sa na nich mali kontrolovať napríklad prípadné praskliny a netesnosti.

- Pri používaní výrobku venujte zvýšenú pozornosť výstražným signálom. Pri používaní výrobku sa intenzita výstražných signálov môže znížiť.
- Zaisťte, aby sa výrobok nepoškodil nárazom počas prepravy alebo používania.
- Pred používaním výrobku sa oboznáňte so spôsobom jeho používania.
- Nasadenie hygienických krytov na ušnice môže ovplyvniť akustickú výkonnosť chráničov sluchu. Vždy používajte originálne príslušenstvo.
- Používateľ musí zabezpečiť, aby bolo nasadenie, upravenie a udržiavanie chráničov sluchu v súlade s návodom na obsluhu.
- Výrobok obsahuje kovové časti, ktoré môžu zvýšiť riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte chrániče sluchu dlhšie ako 2 – 3 roky od dátumu výroby uvedeného na obale.

Prevádzka

Nastavenie chráničov sluchu do prevádzkovej polohy

1. Nasadíte si hlavový pás a upravte chrániče sluchu tak, aby vám sedeli na ušiach.

2. Upravte chrániče sluchu tak, aby vám pevne sedeli na ušiach a na hlave. Uistite sa, že chrániče sluchu dostatočne blokujú hluk.

Údržba

Údržba výrobku



VAROVANIE: Výrobok neoplachujte ani ho úplne neponárajte do vody.

1. Výrobok pravidelne čistite. Používajte handričku so slabým mydlovým roztokom.
2. Pred každým použitím skontrolujte stav tesniacich krúžkov a vložiek z polyuretánovej peny.
3. Poškodené vložky z polyuretánovej peny vymeňte.

- a) Vytiahnite vložky z polyuretánovej peny z chráničov sluchu.
- b) Do každého chrániča sluchu nasadíte novú vložku z polyuretánovej peny. Používajte originálne náhradné diely.
- c) Dbajte na to, aby bol okraj vložky z polyuretánovej peny úplne zasunutý pod tesniacim krúžkom.
- d) Ubezpečte sa, že vložka z polyuretánovej peny je rovná alebo mierne prehnutá v strede.
- e) Ubezpečte sa, že vložky z polyuretánovej peny vypínajú celé vnútro chráničov sluchu.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Skontrolujte, či tesniace krúžky na chráničoch sluchu nie sú stlačené.
- Skontrolujte, či hlavový pás nie je napnutý.
- Výrobok odložte na suché a čisté miesto so správnou teplotou.

- Počas skladovania výrobok nevystavujte snežnému žiareniu a zabezpečte jeho ochranu pred chemickým alebo fyzickým poškodením.
- Pri preprave odložte výrobok na bezpečné miesto a zabezpečte jeho ochranu pred chemickým alebo fyzickým poškodením.

- Dodržiavajte vnútroštátne predpisy.

Technické údaje

Technické údaje chráničov sluchu

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekvencia, Hz	63	125	250	500	1 000	2 000	4 000	8 000
Priemerný útlm, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Štandardná odchýlka, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV (dB)	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Hmotnosť chráničov sluchu: 5776165-11 = 257 g

Ďalšie informácie o obsahu technických údajov si prečítajte nasledujúci zoznam:

- APV (Mf – Sf) = predpokladaná hodnota ochrany.
- H = hodnota útlmu pri vysokých frekvenciách (predpokladané zníženie hladiny hluku pre hluk, kde $L_C - L_A = -2$ dB). M = hodnota útlmu pri stredných frekvenciách (predpokladané zníženie hladiny hluku pre hluk, kde $L_C - L_A = +2$ dB). L = hodnota útlmu pri nízkych frekvenciách (predpokladané zníženie hladiny hluku pre hluk, kde $L_C - L_A = +10$ dB).
- SNR = jednočíselné ohodnotenie (hodnota, ktorá sa odčíta od nameranej úrovne váženého akustického tlaku na stupnici C – L_C – s cieľom získať odhad efektívneho váženého akustického tlaku na stupnici A vnútri ucha.

Zodpovedný výrobca: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Švédsko. Tel: +46-36-146500.

Vyrobené v Taiwane.

Materiály, chrániče sluchu

Diel	Materiál
Tlmiče	ABS/HIPS
Tlmivá pena	PU
Tesniace krúžky	PVC koža
Hlavový pás	POM

Veľkosti, chrániče sluchu

Veľkosti modelov s hlavovým pásom, 5776165-11
Stredné, veľké

VSEBINA

Uvod.....	77	Vzdrževanje.....	78
Varnost.....	77	Transport skladiščenje in odstranitev.....	78
Delovanje.....	78	Tehnični podatki.....	79

Uvod




Opis izdelka

5776165-11 je zaščitni naglavni trak, namenjen zaščiti sluha pred škodljivim hrupom.

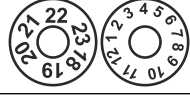
Uvod

Vsak izdelek je označen z drugačnimi oznakami za klasifikacijo zmogljivosti, ki predstavlja tudi ustrezno uporabo. Pred vsako uporabo preverite, da ste izbrali ustrezen izdelek za dejanske delovne razmere.

Simboli na izdelku

Simboli in oznake na zaščitni opremi za sluh	
	Obvezno označevanje skladnosti za EGP.
2797	Številka priglšenega organa
EN 352	Številka standarda
	Blagovna znamka proizvajalca.
5776165-11	Številka modela
	Material

Simboli in oznake na zaščitni opremi za sluh

	Datum proizvodnje, leto/mesec
ANSI S3.19/S12.42	Označevanje za trg Združenih držav Amerike
561 82 ŠVEDSKA	Poštna številka in država proizvajalca.

Skladnost in odobritve za zaščitno opremo za sluh

Izdelki izpolnjujejo bistvena zdravstvena in varnostna merila, določena v Prilogi II, in so v skladu z zagotavljanjem kakovosti izdelave, modul D, določeno v Prilogi VIII Uredbe OZO (EU) 2016/425. Oznake CE so v skladu z EN352-1:2002. Izdelke v modul B odobri BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjih spletnih naslovih: www.husqvarna.com in www.universalaccessories.com. Poiščite izdelek.

Varnost

Varnostne definicije

Spodnje definicije označujejo stopnjo resnosti posameznih opozorilnih besed.



OPOZORILO: Poškodbe oseb.



POZOR: Poškodbe izdelka.

Opomba: Te informacije olajšajo uporabo izdelka.

Splošna varnost



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred uporabo izdelka preberite vsa navodila v teh navodilih za uporabo. Prepričajte se, da ste navodila razumeli in jih upoštevajte. Shranite ta navodila.

- Za optimalno prileganje in delovanje preverite, ali ste izbrali pravi izdelek za namen uporabe. Glejte *Velikosti, zaščita za sluh na strani 79*.
- Ne spreminjajte ali odstranite delov izdelka. Izvajajte samo spremembe, ki so navedene v teh navodilih za uporabo.
- Nekatere kemične snovi lahko škodljivo vplivajo na ta izdelek. Dodatne informacije poiščite pri proizvajalcu. Ne izpostavljajte agresivnim sredstvom in izdelek redno čistite. Za čiščenje uporabite vodo z milnico. Ne operite ali potopite v vodo.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele Husqvarna.

Varnostna navodila za delovanje, zaščita za sluh

- Uporabnik mora glušnike uporabljati kadar koli je v hrupnem okolju.
- Stopnja zmanjševanja hrupa izdelka se lahko ob neupoštevanju navodil v navodilih za uporabo močno zmanjša. Glušniki, še posebej blazinice, se

lahko sčasoma obrabijo, zato jih morate redno pregledovati zaradi morebitnih razpoke in posledičnega netesnjenja.

- Med uporabo izdelka bodite previdnejši in pozornejši na opozorilne signale. Med uporabo izdelka so opozorilni zvočni signali lahko pridrušeni.
- Med transportom in uporabo izdelek ne sme biti izpostavljen udarcem.
- Pred začetkom uporabe se morate seznaniti z načinom uporabe izdelka.
- Če na naušnike namestite higiensko zaščito, lahko to vpliva na akustično zmogljivost glušnikov. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo.
- Uporabnik mora glušnike nositi in vzdrževati v skladu s temi navodili za uporabo.
- Izdelek vsebuje kovinske sestavne dele, ki lahko povečajo nevarnost električnega udara.
- Glušnikov nikoli ne uporabljajte, če so starejši od 2 do 3 let, od datuma izdelave, navedenega na embalaži.

Delovanje

Prestavitev glušnikov v delovni položaj

1. Namestite si naglavni trak in na ušesa namestite glušnika.

2. Glušnike si prilagodite tako, da se bodo tesno pritisnjeni ob glavo. Glušniki morajo ustrezno zmanjšati hrup.

Vzdrževanje

Vzdrževanje izdelka



POZOR: Izdelka ne izpirajte ali potaplajte v vodo.

1. Redno čistite izdelek. Uporabite krpo z vodo in blago milnico.
2. Pred vsako uporabo preverite stanje tesnilnih obročkov in vložkov iz pene PU.
3. Če so vložki iz pene PU poškodovane, jih zamenjajte.

- a) Iz glušnikov izvlecite vložke iz pene PU.
- b) V vsak glušnik namestite nov vložek iz pene PU. Uporabljajte originalne nadomestne dele.
- c) Prepričajte se, da je rob vložka iz pene PU povsem pod tesnilnim obročkom.
- d) Vložek iz pene PU mora biti v sredini raven ali rahlo vbočen.
- e) Vložka iz pene PU morata popolnomanapolniti notranjo steno glušnika.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Tesnilni obročki na zaščiti za sluh ne smejo biti stisnjeni.
- Prepričajte se, da naglavni trak ni napet.
- Izdelek odložite v suhem in čistem prostoru s primerno temperaturo.
- Med shranjevanjem izdelka ne izpostavljajte sončni svetlobi in pazite, da ga zaščitite pred kemičnimi in/ali fizičnimi poškodbami.

- Izdelek med prevozom postavite na varen prostor in poskrbite, da bo zaščiten pred kemičnimi in/ali fizičnimi poškodbami.

Odstranitev

- Spoštujte državne predpise.
- Uporabite lokalni reciklažni sistem.

Tehnični podatki

Tehnični podatki – zaščita sluha

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekvenca, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Srednje zmanjšanje, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standardno odstopanje, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5.1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Teža zaščite za sluh: 5776165-11= 257 g

Za več informacij o vsebini tehničnih podatkov glejte naslednji seznam:

- APV (Mf-Sf) = ocenjena stopnja zaščite.
- H = rednost zniževanja visokih frekvenc (predvideno zniževanje ravni hrupa pri $L_C-L_A = -2$ dB). M = vrednost zniževanja srednjih frekvenc (predvideno zniževanje ravni hrupa pri $L_C-L_A = +2$ dB). L = vrednost zniževanja nizkih frekvenc (predvideno zniževanje ravni hrupa pri $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = enoštevilska ocena (vrednost odšteta od C-vrednotene ravni zvočnega tlaka, L_C , za oceno A-vrednotene ravni zvoka znotraj ušesa).

Odgovoren proizvajalec: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Švedska. Tel: +46-36-146500. Izdelano v Tajvanu.

Materiali, zaščita za sluh

Del	Material
Čašice	ABS/HIPS
Zvočnoizolacijska pena	PU
Tesnilni obroči	Usnje PVC
Naglavni trak	POM

Velikosti, zaščita za sluh

Velikosti za modele z naglavnim trakom: 5776165-11:
Srednja in velika velikost

Opomba: Glušniki, ki so skladni s standardom EN352-1, so na voljo v srednji, veliki ali majhni velikosti. Glušniki srednje velikosti so primerni za večino ljudi. Glušniki v majhnih/velikih velikostih so primerne za osebe, ki ne morejo uporabljati glušnikov srednje velikosti.

Sadržaj

Uvod.....	80	Održavanje.....	81
Bezbednost.....	80	Transport, skladištenje i odlaganje.....	81
Rukovanje.....	81	Tehnički podaci.....	82

Uvod



Opis proizvoda

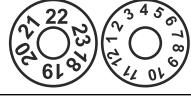
5776165-11 je traka za glavu namenjena zaštiti sluha od štetne buke.

Uvod

Svaki proizvod je označen različitim oznakama za klasifikaciju radnih karakteristika, što označava i pogodnu primenu. Pre svakog korišćenja proverite da li je pravi proizvod izabran za odgovarajući radni zadatak.

Simboli na proizvodu

Simboli i oznake na zaštiti za sluh	
	Obavezna oznaka usaglašenosti za EEA.
2797	Broj ovlašćenog tela
EN 352	Broj standarda
	Žig trgovačke marke proizvođača.
5776165-11	Broj modela
	Materijal

Simboli i oznake na zaštiti za sluh	
	Datum proizvodnje, godina/mesec
ANSI S3.19/S12.42	Oznaka za tržište SAD
561 82 SWEDEN	Pošanski broj i zemlja proizvođača.

Usaglašenost i odobrenja, zaštita za sluh

Proizvod ispunjava osnovne zahteve u pogledu zdravlja i bezbednosti utvrđene u Aneksu II i usklađen je sa obezbeđivanjem kvaliteta proizvodnog procesa, modul D, utvrđen u Aneksu VIII PPE-direktive (EU) 2016/425. CE oznake ispunjavaju zahteve standarda EN352-1:2002. Proizvodi imaju odobrenje BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands u skladu sa modulom B.

Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećim internet adresama:
www.husqvarna.com i www.universalaccessories.com.
Potražite proizvod.

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Definicije navedene u nastavku pružaju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč.



UPOZORENJE: Telesne povrede osoba.



OPREZ: Oštećenje proizvoda.

Napomena: Ove informacije olakšavaju korišćenje proizvoda.

Opšta bezbednost



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede re korišćenja proizvoda.

- Pročitajte sva uputstva u ovom priručniku za rukovaoca pre korišćenja proizvoda. Uverite se da razumete uputstva i pridržavajte ih se. Sačuvajte ova uputstva.

- Za optimalno uklanjanje i funkcionisanje, pobrinite se da izaberete odgovarajući proizvod za svoju upotrebu. Pogledajte *Opsezi veličina, zaštita za sluh na stranici 82*
- Nemojte menjati niti uklanjati delove na proizvodu. Vršite samo one izmene koje su navedene u ovom korisničkom priručniku.
- Određene hemijske supstance mogu da imaju negativan uticaj na ovaj proizvod. Dodatne informacije možete zatražiti od proizvođača. Držite proizvod dalje od agresivnih supstanci i redovno ga čistite. Za čišćenje koristite krpu sa vodom i sapunicom. Nemojte ga prati ili potapati u vodu.
- Koristite samo Husqvarna originalne rezervne delove.

Bezbednosna uputstva za rad, zaštita za sluh

- Korisnik bi trebalo da obezbedi da se antifoni nose sve vreme u bučnim okruženjima.
- Stepem prigušenja buke proizvoda će se ozbiljno smanjiti ako ne pratite uputstva u ovom korisničkom

- priručniku. Antifoni, a posebno jastučići, mogu se oštetiti upotrebom i trebalo bi ih redovno pregledati da bi se utvrdilo da li imaju pukotina i oštećenja.
- Budite pažljiviji i oslušujte signale upozorenja kada koristite proizvod. Jačina signala upozorenja može biti umanjena kada koristite proizvod.
- Vodite računa da proizvod ne bude udaren tokom transporta i korišćenja.
- Postarajte se da znate kako da koristite proizvod pre njegovog korišćenja.
- Postavljanje higijenskih presvlaka na jastučice može uticati na akustične performanse antifona. Uvek upotrebljavajte originalnu opremu.
- Korisnik bi trebalo da obezbedi da su antifoni postavljeni na mestu, podešeni i održavani u skladu sa ovim korisničkim uputstvom.
- Proizvod sadrži metalne komponente koje mogu da uvećaju opasnost od strujnog udara.
- Nemojte da koristite antifone duže od 2–3 godine od datuma proizvodnje navedenog na pakovanju.

Rukovanje

Stavljanje antifona u položaj za rad

1. Stavite traku za glavu i prilagodite antifone oko ušiju.

2. Podesite antifone dok ne nalegnu dobro na vaše uši i čvrsto oko vaše glave. Uverite se da antifoni dovoljno umanjuju buku.

Održavanje

Održavanje proizvoda



OPREZ: Nemojte stavljati proizvod pod mlaz vode ili ga potapati u vodu.

1. Redovno čistite proizvod. Koristite krpu sa blagim rastvorom sapuna.
2. Proverite stanje zaptivnih prstenova i umetaka od PU gume pre svake upotrebe.

3. Zamenite umetke od PU gume ako su oštećene.
 - a) Izvucite umetke od PU gume iz antifona.
 - b) Stavite nove umetke od PU gume u obe školjke. Koristite originalne rezervne delove.
 - c) Uverite se da su ivice umetaka od PU gume ispod zaptivnog prstena.
 - d) Uverite se da je umetak od PU gume ravan ili blago udubljen u centru.
 - e) Uverite se da umetak od PU gume potpuno ispunjava unutrašnji zid antifona.

Transport, skladištenje i odlaganje

Transport i skladištenje

- Uverite se da zaptivni prstenovi na zaštitni za uši nisu sabijeni.
- Uverite se da traka za glavu nije zategnuta.
- Ostavite proizvod na suvom i čistom mestu na kojem je odgovarajuća temperatura.
- Nemojte ostavljati proizvod izložen sunčevoj svetlosti tokom skladištenja i pobrinite se da je zaštićen od hemikalija i/ili fizičkog oštećenja.

- Stavljajte proizvod na bezbedno mesto tokom transporta i pobrinite se da bude zaštićen od hemikalija i/ili fizičkog oštećenja.

Odlaganje

- Poštujte nacionalne propise.
- Koristite lokalni sistem za reciklažu.

Tehnički podaci

Tehnički podaci, zaštita za sluh

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekvencija, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Srednje prigušenje, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standardno odstupanje, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Masa zaštite za sluh: 5776165-11= 257 g

Dodatne informacije o sadržaju tehničkih podataka potražite u spisku u nastavku:

- APV (Mf-Sf) = pretpostavljena vrednost zaštite.
- H = vrednost prigušenja buke visoke frekvencije (predviđeno smanjenje nivoa buke za buku gde je $L_C-L_A = -2$ dB). M = vrednost prigušenja buke srednje frekvencije (predviđeno smanjenje nivoa buke za buku gde je $L_C-L_A = +2$ dB). L = vrednost prigušenja buke niske frekvencije (predviđeno smanjenje nivoa buke za buku gde je $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = stepen prigušenja buke (vrednost koja se oduzima od izmerenog C-ponderisanog nivoa zvučnog pritiska, L_C , kako bi se procenio efektivni A-ponderisani nivo zvuka u uvu).

Odgovorni proizvođač: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Švedska. Tel: +46-36-146500. Proizvedeno u Tajvanu.

Materijali, zaštita za sluh

Deo	Materijal
Školjke	ABS/HIPS
Pena za prigušenje	PU
Zaptivni prstenovi	PVC koža
Traka za glavu	POM

Opsezi veličina, zaštita za sluh

Opsezi veličina za modele sa trakom za glavu, 5776165-11: Srednja, velika

Napomena: Antifoni koji su u skladu sa standardom EN352-1 su „srednje veličine“, „male veličine“ ili „velike veličine“. Antifoni srednje veličine odgovaraju većini korisnika. Antifoni male i velike

Innehåll

Introduktion.....	83	Underhåll.....	84
Säkerhet.....	83	Transport, förvaring och kassering.....	84
Drift.....	84	Tekniska data.....	85

Introduktion


Produktbeskrivning

5776165-11 är ett hörselskydd med hjässbygel som skyddar mot skadliga ljud.

Introduktion

Alla produkter är märkta med olika -beteckningar för klassificering av prestanda, som även anger lämpliga användningsområden. Före varje användning måste du kontrollera att du har valt rätt produkt för den aktuella arbetsituationen.

Symboler på produkten

Symboler och märken på hörselskyddet	
	Obligatorisk överensstämmelsemärkning för EES.
2797	Nummer för anmält organ
EN 352	Standardens nummer
	Tillverkarens varumärke.
5776165-11	Modellnummer
	Material

Symboler och märken på hörselskyddet

	Tillverkningsdatum, år/månad
ANSI S3.19/S12.42	Märkning för marknaden i USA
561 82 SVERIGE	Tillverkarens postnummer och land.

Överensstämmelse och godkännanden för hörselskydd

Produkterna uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven enligt bilaga II och överensstämmer med kvalitetssäkring av tillverkningsprocessen, modul D, enligt bilaga VIII av PPE-förordningen (EU) 2016/425. CE-märkningarna är enligt EN352-1:2002. Produkterna är godkända för modul B av BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadresser: www.husqvarna.com och www.universalaccessories.com. Du kan söka efter produkten där.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Definitionerna nedan beskriver allvarlighetsgraden för varje signalord.



VARNING: Personskador.



OBSERVERA: Skador på produkten.

Notera: Denna information gör produkten lättare att använda.

Allmän säkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Läs alla instruktioner i den här bruksanvisningen innan du använder produkten. Se till att du förstår

och följer instruktionerna. Spara de här instruktionerna.

- För optimal passform och funktion ska du se till att du har valt rätt produkt för din användning. Se *Storleksintervall, hörselskydd på sida 85*.
- Ändra inte och ta inte bort delar på produkten. Utför endast ändringar enligt den här bruksanvisningen.
- Vissa kemiska ämnen kan ha negativ inverkan på denna produkt. Vid behov av ytterligare information bör tillverkaren kontaktas. Håll dig borta från aggressiva ämnen och rengör produkten regelbundet. Använd en trasa med vatten och tvål vid rengöring. Tvätta inte och sätt in ned det helt i vatten.
- Använd endast originaltillbehör från Husqvarna.

Säkerhetsinstruktioner för användning av hörselskydd

- Du måste alltid använda de hjälmonterade hörselkåporna i bullriga miljöer.
- Produktens ljuddämpning minskar drastiskt om du inte följer anvisningarna i den här bruksanvisningen.

Hörselkåpor, särskilt kuddarna, kan slitas ut vid användning och du bör med jämna mellanrum se efter om de har fått sprickor eller läcker.

- Var försiktigare och lyssna efter varningssignaler när du använder produkten. Ljudet från varningssignaler kan minskas när du använder produkten.
- Se till att produkten inte träffas under transport och användning.
- Se till att du vet hur du ska använda produkten före användning.
- Om du använder hygienskydd på kuddarna kan det påverka hörselkåpornas akustiska prestanda. Använd alltid originaltillbehör.
- Du måste se till att de hörselkåporna sitter ordentligt fast och underhålls enligt den här bruksanvisningen.
- Produkten innehåller metalldelar som kan öka elektriska risker.
- Använd aldrig hörselkåpor längre än två till tre år från tillverkningsdatumet som anges på förpackningen.

Drift

Sätta hörselkåporna i arbetsläge

1. Sätt på hjässbygeln och justera hörselkåporna runt öronen.

2. Justera hörselkåporna tills de ligger tätt runt öronen och tätt mot huvudet. Se till att hörselkåporna minskar ljudet tillräckligt.

Underhåll

Underhålla produkten



OBSERVERA: Spola inte och placera inte produkten helt i vatten.

1. Rengör produkten regelbundet. Använd en trasa med mild tvällösning.
2. Kontrollera skicket på tätningringarna och PU-skumintläggen före varje användning.

3. Byt ut PU-skumintläggen om de är skadade.
 - a) Dra ut PU-skumintläggen från hörselkåporna.
 - b) Sätt in ett nytt PU-skumintlägg i var och en av kåporna. Använd originaldelar.
 - c) Se till att kanten på PU-skumintlägget är helt under tätningringen.
 - d) Se till att PU-skumintlägget är plant eller något konkavt i mitten.
 - e) Se till att PU-skumintlägget helt fyller hörselkåpanns innervägg.

Transport, förvaring och kassering

Transport och förvaring

- Se till att tätningringarna på hörselskyddet inte är hoptryckta.
- Se till att hjässbygeln inte är spänd.
- Placera produkten på en torr och ren plats med rätt temperatur.
- Placera inte produkten i solljus under förvaring och se till att den är skyddad från kemiska och/eller fysiska skador.

- Placera produkten på en säker plats under transport och se till att den skyddas mot kemiska och/eller fysiska skador.

Kassering

- Följ nationella bestämmelser.
- Använda det lokala återvinningssystemet.

Tekniska data

Tekniska data för hörselskydd

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekvens, Hz	63	125	250	500	1 000	2 000	4 000	8 000
Genomsnittlig dämpning, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standardavvikelse, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Hörselskyddets vikt: 5776165-11 = 257 g

Mer information om innehållet i avsnittet om tekniska data finns i följande lista:

- APV (Mf-Sf) = förväntat skyddsvärde.
- H = dämpningsvärde vid högfrekvent buller (förväntad ljudnivåreducering för buller där $L_C-L_A = -2$ dB). M = dämpningsvärde vid mellanfrekvent buller (förväntad ljudnivåreducering för buller där $L_C-L_A = +2$ dB). L = dämpningsvärde vid lågfrekvent buller (förväntad ljudnivåreducering för buller $L_C-L_A = +10$ dB).
- SNR = Single Number Rating (det värde som dras bort från uppmätt C-viktad ljudtrycksnivå, L_C , för att uppskatta effektiv A-viktad ljudnivå i örat).

Ansvarig tillverkare: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, 561 82 Huskvarna, Sverige. Tel: +46-36-146500.
Tillverkad i Taiwan.

Material, hörselskydd

Del	Material
Kåpor	ABS/HIPS
Dämpningsskum	PU
Tätningar	PVC-läder
Hjäsbygel	POM

Storleksintervall, hörselskydd

Storleksintervall för modeller med hjäsbygel
(5776165-11): Medium, Large

Notera: Hörselkåpor som uppfyller EN352-1 finns i mellanstorlekar, stora storlekar eller små storlekar. Hörselkåporna i mellanstorlekar passar de flesta användare. Hörselkåporna i små/stora storlekar passar personer som inte kan använda hörselkåpor i mellanstorlekar.

İçindekiler

Giriş.....	86	Bakım.....	87
Güvenlik.....	86	Taşıma, depolama ve atma.....	87
Çalışma.....	87	Teknik veriler.....	88

Giriş



Ürün açıklaması

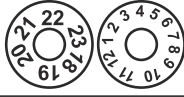
5776165-11, zararlı gürültüye karşı koruma sağlamak üzere tasarlanan kafa bantlı kulak koruma ekipmanıdır.

Giriş

Her ürün, uygun uygulamaları da belirten, farklı performans sınıflandırması ibareleriyle işaretlenmiştir. Her kullanımdan önce, gerçek çalışma durumuna uygun doğru ürünün seçildiğini kontrol edin.

Ürün üzerindeki semboller

Kulak koruma ekipmanı üzerindeki semboller ve işaretler	
	Zorunlu EEA uygunluk işareti.
2797	Onaylanmış Kuruluş numarası
EN 352	Standart numarası
	Üreticinin ticari markası.
5776165-11	Model numarası
	Malzeme

Kulak koruma ekipmanı üzerindeki semboller ve işaretler	
	Üretim tarihi, yıl/ay
ANSI S3.19/S12.42	ABD pazarı işareti
561 82 İSVEÇ	Üreticinin posta kodu ve ülkesi.

Kulak Koruma Ekipmanı uyumluluğu ve onayları

Ürünler, Ek II'de belirtilen Temel Sağlık ve Güvenlik Gerekliliklerini karşılar ve KKE Yönetmeliği (AB) 2016/425'in Ek VIII'inde belirtilen üretim süreci D modülü kalite güvencesiyle uyumludur. CE işaretleri şu standartlara uygundur: EN352-1:2002. Ürünler, BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands tarafından B modülüne onaylanmıştır.

AB uyumluluk bildirim metninin tamamı, aşağıdaki internet adreslerinde mevcuttur: www.husqvarna.com ve www.universalaccessories.com. Ürünü arayın.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Aşağıdaki tanımlar, her bir sinyal kelimesinin önem derecesini belirtir.



UYARI: Yaralanma tehlikesi.



DİKKAT: Ürünün hasar görme tehlikesi.

Not: Bu bilgiler, ürünün kullanımını kolaylaştırır.

Genel güvenlik



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzundaki tüm talimatları okuyun. Talimatları anladığınızdan ve

bu duruma uydugunuzdan emin olun. Bu talimatları saklayın.

- En iyi uyumu ve işlevselliği sağlayabilmek için kullanımınıza uygun doğru ürünü seçtiğinizden emin olun. Bkz. *Kulak koruma ekipmanı boyut aralıkları sayfa: 88*.
- Üründeki parçaları değiştirmeyin veya çıkarmayın. Yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtilen değişiklikleri gerçekleştirin.
- Bu ürün belli kimyasal maddelerden olumsuz etkilenebilir. Daha ayrıntılı bilgiler üreticiden talep edilmelidir. Ürünü aşındırıcı maddelerden uzak tutun ve düzenli olarak temizleyin. Temizlik için su ve sabun ile birlikte bir bez kullanın. Yıkamayın veya tamamen suya batırmayın.
- Yalnızca orijinal Husqvarna yedek parçaları kullanın.

Kulak koruma ekipmanı güvenlik talimatları

- Kullanıcının, gürültülü ortamlarda kulaklığı daima takması gerekir.
- Bu kullanım kılavuzundaki talimatları izlemediğiniz takdirde ürünün gürültü azaltma performansı önemli

ölçüde düşer. Kulaklıklar ve özellikle kulak yastıkları kullanıldıkça yıpranabilir. Kulaklıklar örneğin çatlak ve sızıntı bakımından düzenli aralıklarla incelenmelidir.

- Ürünü kullanırken daha dikkatli olun ve uyarı sinyallerini dinleyin. Ürünü kullanırken uyarı sinyallerinden gelen ses azalabilir.
- Ürünün taşıma ve kullanım esasında herhangi bir yere çarpılmadığından emin olun.
- Kullanmadan önce ürünün nasıl kullanılacağını bildiğinizden emin olun.
- Kulak yastıklarına hijyen kılıflarının takılması kulaklıkların akustik performansını olumsuz etkileyebilir. Her zaman orijinal aksesuarları kullanın.
- Kullanıcının, kulaklığın kullanım kılavuzuna uygun şekilde takıldığından, ayarlandığından ve bakımının yapıldığından emin olması gerekir.
- Ürün, elektrikle ilgili tehlikeleri artırabilecek metal bileşenler içerir.
- Kulaklığı, ambalajda belirtilen üretim tarihinden sonraki 2-3 yıldan daha uzun bir süre boyunca kullanmayın.

Çalışma

Kulaklıkları çalışma konumuna getirme

1. Kafa bandını takın ve kulaklıkları kulaklarınıza göre ayarlayın.

2. Kulaklıkları, kulaklarınızın çevresine ve başınıza sıkıca oturacak şekilde ayarlayın. Kulaklıkların gürültüyü yeterince azalttığından emin olun.

Bakım

Üründe bakım yapılması



DİKKAT: Ürüne su tutmayın veya ürünü tamamen suya batırmayın.

1. Ürünü düzenli olarak temizleyin. Zayıf bir sabun çözümü ile birlikte bez kullanın.
2. Her kullanımdan önce keçe bileziklerinin ve PU köpük parçaların durumunu kontrol edin.
3. Hasarlıysa PU köpük parçaları değiştirin.

- a) PU köpük parçaları kulaklıklardan çekerek çıkarın.
- b) Kulaklıkların her birine yeni PU köpük parça takın. Orijinal yedek parçaları kullanın.
- c) PU köpük parçanın kenarının keçe bileziklerinin tam altında olduğundan emin olun.
- d) PU köpük parçanın düz veya ortada hafif çukur olduğundan emin olun.
- e) PU köpük parçaların kulaklığın iç duvarını tamamen doldurduğundan emin olun.

Taşıma, depolama ve atma

Taşıma ve saklama

- Kulak koruma ekipmanındaki keçe bileziklerinin sıkışmadığından emin olun.
- Kafa bandının gerilmiş olmadığından emin olun.
- Ürünü doğru sıcaklıktaki kuru ve temiz bir yere koyun.
- Muhafaza esnasında ürünü güneş ışığına maruz bırakmayın ve kimyasal ve/veya fiziksel hasarlardan korunduğundan emin olun.

- Taşıma sırasında ürünü güvenli bir yere koyun ve ürünün kimyasal ve/veya fiziksel hasardan korunduğundan emin olun.

Atma

- Ulusal düzenlemelere uyun.
- Yerel geri dönüşüm sistemini kullanın.

Teknik veriler

Kulak Koruma Ekipmanı teknik veriler

5776165-11								
SNR: 30,4 dB (H: 33 dB M: 27,8 dB L: 21,3 dB)								
Frekans, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Ortalama Azaltma, dB	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Standart Sapma, dB	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
APV, dB	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Kulak koruma ekipmanı ağırlığı: 5776165-11= 257 g

Teknik verilerin içeriği hakkında daha fazla bilgi için aşağıdaki listeye bakın:

- APV (Mf-Sf) = Varsayılan Koruma Değeri.
- H = Yüksek frekans azaltma değeri ($L_C-L_A = -2$ dB olan gürültü ortamı için tahmini gürültü düzeyi azaltma). M = Orta frekans azaltma değeri ($L_C-L_A = +2$ dB olan gürültü ortamı için tahmini gürültü düzeyi azaltma). L = Düşük frekans azaltma değeri ($L_C-L_A = +10$ dB olan gürültü ortamı için tahmini gürültü düzeyi azaltma).
- SNR = Tek Sayı Oranı (kulağın içindeki etkili A ağırlıklı ses düzeyini tahmin etmek için ölçülen C ağırlıklı ses basıncı düzeyinden çıkarılmış değer, L_C).

Sorumlu üretici: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, İsveç. Tel: +46-36-146500. Tayvan'da üretilmiştir.

kulaklıklar, orta boy kulaklıkları kullanamayan kişilere uygundur.

Kulak koruma ekipmanı malzemeleri

Parça	Malzeme
Kulaklıklar	ABS/HIPS
Azaltma köpüğü	PU
Keçe bilezikleri	PVC deri
Kafa bandı	POM

Kulak koruma ekipmanı boyut aralıkları

Kafa bantlı modeller 5776165-11 için boyutlar: Orta, Büyük

Not: EN352-1 ile uyumlu kulaklıklar orta boy ürün grubu, büyük boy ürün grubu veya küçük boy ürün grubu dahilindedir. Orta boy ürün serisindeki kulaklıklar çoğu kişi için uygundur. Küçük/büyük boy aralığındaki

Зміст

Вступ.....	89	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	90
Безпека.....	89	Транспортування, зберігання й утилізація.....	91
Експлуатація.....	90	Технічні характеристики.....	91

Вступ




Опис виробу


5776165-11 – це навушники з наголов'ям для захисту від шкідливого шуму.

Вступ

Кожен виріб має різні маркувальні позначення для класифікації його характеристик, які також указують на область їх застосування. Для кожної реальної робочої ситуації вибирайте відповідний виріб.

Символи на виробі

Символи й маркування на захисних навушниках	
	Обов'язкове маркування відповідності CEЗ.
2797	Номер уповноваженого нотифікованого органу.
EN 352	Номер стандарту
	Торгова марка виробника.
5776165-11	Номер моделі.
	Матеріал

Символи й маркування на захисних навушниках	
	День, рік, місяць виробництва.
ANSI S3.19/S12.42	Маркування для ринку США.
561 82 SWEDEN	Поштовий індекс і країна виробника.

Відповідність вимогам і схвалення захисних навушників

Вироби відповідають основним вимогам до охорони праці й техніки безпеки, викладеним у Додатку II, і нормам гарантії якості виробничого процесу, модуль D, викладеним у Додатку VIII правил щодо засобів індивідуального захисту (ЄС) 2016/425. Маркування CE відповідає EN352-1:2002. Вироби схвалені у відповідності до модуля В компанії BSI (NB 2797), BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.

Текст усієї Декларації відповідності ЄС доступний за адресами в Інтернеті, що наведені нижче: www.husqvarna.com і www.universallaccessories.com. Виконайте пошук по своєму виробу.

Безпека

Визначення щодо безпеки

Визначення, наведені нижче, пояснюють рівень серйозності кожного сигнального слова.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека травми для людини.



УВАГА: Небезпека пошкодження виробу.

Зверніть увагу: Ця інформація спрощує використання виробу.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед використанням виробу уважно прочитайте всі інструкції в цьому посібнику користувача.

Переконайтеся, що ви розумієте й виконуєте всі інструкції. Зберігайте цей посібник.

- Щоб навушники нормально сиділи на голові й добре виконували своє завдання, потрібно правильно вибрати модель. Див. *Розміри навушників на сторінці 91*.
- Не можна замінити або знімати жодні деталі виробу. Виконуйте лише ті заміни, які наведені в цьому посібнику користувача.
- Певні хімічні речовини можуть чинити негативний вплив на цей виріб. За більш детальною інформацією слід звернутися до виробника. Уникайте попадання агресивних речовин на виріб і регулярно чистьте його. Використовуйте для цього тканину, змочену в мильному розчині. Не мийте навушники під струменем води й не занурюйте його у воду.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини Husqvarna.

Інструкції з техніки безпеки під час експлуатації навушників

- Користувач має завжди носити захисні навушники під час перебування в шумному середовищі.
- Якщо ви не будете дотримуватися інструкцій у цьому посібнику користувача, рівень ослаблення шуму виробу буде значно знижений. Захисні

навушники, зокрема їх амбушури, можуть із часом зношуватися, тому через короткі проміжки часу їх потрібно перевіряти на предмет розтріскування та зносу.

- Будьте обережні та прислухайтеся до попереджувальних сигналів, коли користуєтесь навушниками. Під час використання навушників попереджувальні сигнали може бути погано чути.
- Обережно транспортуйте й використовуйте навушники, уникайте ударів.
- Перед використанням вивчіть порядок експлуатації виробу.
- Надягання гігієнічних чохлав на амбушури може вплинути на акустичні характеристики навушників. Використовуйте лише оригінальні додаткові аксесуари.
- Надягати, регулювати й підтримувати в нормальному стані навушники потрібно у відповідності до інструкцій цього посібника користувача.
- Виріб містить металеві компоненти, які можуть збільшити ризик ураження електричним струмом.
- Заборонено використовувати захисні навушники довше 2–3 років із дати виготовлення, що зазначена на упаковці.

Експлуатація

Підготовка навушників до використання

1. Надіньте навушники й відрегулюйте, щоб вони нормально закривали вуха.

2. Налаштуйте навушники, щоб вони щільно прилягали до вух і голови. Переконайтеся, що навушники в достатній мірі пригнічують шум.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування виробу



УВАГА: Не мийте й не занурюйте виріб у воду.

1. Регулярно очищуйте виріб. Використовуйте ганчірку зі слабким мильним розчином.
2. Перед кожним використанням перевіряйте стан ущільнювальних кілець і поролонових вкладишів.
3. Якщо поролонові вкладиші пошкоджені, замініть їх.

- a) Витягніть поролонові вкладиші з навушників.
- b) У кожен навушник вставте новий поролоновий вкладиш. Використовуйте оригінальні запасні частини.
- c) Переконайтеся, що краї поролонових вкладишів повністю закриті ущільнювальними кільцями.
- d) Переконайтеся, що поролонові вкладиші мають плоску поверхню або трохи ввігнуті в центрі.
- e) Переконайтеся, що поролонові вкладиші повністю заповнюють внутрішні стінки навушників.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування та зберігання

- Переконайтеся, що ущільнювальні кільця навушників не затиснуті.
- переконайтеся, що наголов'я не напружене.
- Зберігайте виріб у сухому та чистому приміщенні з відповідною температурою.
- Не зберігайте навушники під прямими сонячними променями й переконайтеся, що вони захищені від хімічних і фізичних пошкоджень.

- Під час транспортування навушники повинні лежати в безпечному місці й мають бути захищені від хімічних і фізичних пошкоджень.

Утилізація

- Дотримуйтеся нормативних вимог вашої країни.
- Користуйтеся послугами місцевої системи переробки відходів.

Технічні характеристики

Технічні характеристики навушників

5776165-11								
Коефіцієнт шуму: 30,4 дБ (Високий: 33 дБ Середній: 27,8 дБ Низький: 21,3 дБ)								
Частота, Гц	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Середнє значення ослаблення, дБ	17,8	18,0	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
Середньоквадратичне відхилення, дБ	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
Припустимий рівень захисту, дБ	14,3	15,4	19,3	24,1	34,0	31,7	33,9	33,3

Маса навушників: 5776165-11= 257 г

Детальнішу інформацію щодо технічних даних див. у наведеному далі списку:

- APV (Mf-Sf) – припустимий індекс захисту.
- Н – значення ослаблення високих частот (передбачене зниження рівня шуму, де $L_C - L_A = -2$ дБ). М – значення ослаблення середніх частот (передбачене зниження рівня шуму, де $L_C - L_A = +2$ дБ). L – значення ослаблення низьких частот (передбачене зниження рівня шуму, де $L_C - L_A = +10$ дБ).
- SNR – акустична ефективність (значення, що віднімається від рівня звукового тиску за шкалою C, L_C , для оцінки ефективного рівня звукового тиску всередині вуха за шкалою A).

Відповідальний виробник: **Husqvarna AB**, Drottninggatan 2, SE 561 82 Huskvarna, Sweden (Швеція). Тел.: +46-36-146500. Зроблено в Тайвані.

Матеріали, використані в навушниках

Деталь	Матеріал
Чашки	АБС-пластик / ударостійкий полістирол (HIPS)

Деталь	Матеріал
Вкладиші	Поролон
Ущільнювальні кільця	Шкірозамінник із ПВХ
Наголов'я	Поліоксиметілен

Розміри навушників

Розміри для моделей із наголов'ям, 5776165-11: середній, великий

Зверніть увагу: Навушники, що відповідають стандарту EN352-1, мають середній, великий або малий розмір. Навушники середнього розміру підходять для більшості людей. Навушники малого або великого розміру підходять людям, які не можуть використовувати навушники середнього розміру.

115477438



2021-04-01